

Distr.: General
14 April 2023
Arabic
Original: English



الدورة الثامنة والسبعون

البندان 139 و 140 من القائمة الأولية*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

تخطيط البرامج

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

الجزء الثالث

العدل والقانون الدوليان

الباب 8

الشؤون القانونية

البرنامج 6

الشؤون القانونية

المحتويات

الصفحة

5	أولا - مكتب الشؤون القانونية
5	تصدير
6	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي في عام 2022**
6	التوجه العام

* A/78/50.

** تماشيا مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي (الجزء الثاني) عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه.



الرجاء إعادة استعمال الورق

250523 170523 23-07066 (A)



13	برنامج العمل
13	البرنامج الفرعي 1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل
19	البرنامج الفرعي 2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها
22	البرنامج الفرعي 3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه
27	البرنامج الفرعي 4 - قانون البحار وشؤون المحيطات
33	البرنامج الفرعي 5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً
39	البرنامج الفرعي 6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها
44	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024***
44	لمحة عامة
52	أجهزة تقرير السياسات
53	التوجيه التنفيذي والإدارة
56	برنامج العمل
56	البرنامج الفرعي 1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل
58	البرنامج الفرعي 2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها
59	البرنامج الفرعي 3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه
60	البرنامج الفرعي 4 - قانون البحار وشؤون المحيطات
62	البرنامج الفرعي 5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً
63	البرنامج الفرعي 6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها
65	الدعم البرنامجي
67	ثانياً - آلية التحقيق المستقلة لميانمار
67	تصدير
68	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي في عام 2022***
68	التوجه العام
68	برنامج العمل
75	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024***

*** تماشياً مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الاحتياجات من الموارد المتصلة بالوظائف وغير المتصلة بالوظائف (الجزء الثالث) عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى الجمعية العامة كي تنتظر فيه.

81	ثالثاً - الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011
81	تصدير
82	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي في عام 2022**
82	التوجه العام
82	برنامج العمل
89	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024***
	المرفقات
94	الأول - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2024
97	الثاني - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن الهيئات الاستشارية والرقابية
98	الثالث - موجز التغيرات المقترحة في الوظائف، حسب العنصر والبرنامج الفرعي
100	الرابع - لمحة عامة عن الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف، مصنفة حسب الكيان ومصدر التمويل

*** تماشياً مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الاحتياجات من الموارد المتصلة بالوظائف وغير المتصلة بالوظائف (الجزء الثالث) عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى الجمعية العامة كي تنتظر فيه.

أولا - مكتب الشؤون القانونية

تصدير

على مدار عام 2024، سيواصل مكتب الشؤون القانونية العمل كدائرة قانونية مركزية موحدة للمنظمة، بما لديه من مجموعة المهارات القانونية المتخصصة والمصادقية والحياد، وهي ما يلزم للتصدي لما يواجهه البيئة القانونية الدولية من تحديات.

وقد استجاب مكتب الشؤون القانونية للطلب المتزايد على الخدمات القانونية وسيواصل إسداء المشورة إلى الأمين العام وإدارات ومكاتب الأمانة العامة وأجهزة الأمم المتحدة بشأن المسائل المتصلة بتفسير وتطبيق ميثاق الأمم المتحدة، والاتفاقات القانونية، والقواعد والأنظمة. وسيواصل أداء المهام الفنية ومهام الأمانة للأجهزة العاملة في مجال القانون الدولي العام، بما في ذلك الجمعية العامة ولجنتها السادسة، ولجنة القانون الدولي، ولجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، وكذلك للاجتماعات المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار. كما سيواصل المكتب تمثيل الأمين العام في المؤتمرات القانونية والإجراءات القضائية، ويؤدي مهام الوديع للأمين العام فيما يتصل بالمعاهدات المتعددة الأطراف ومهام تسجيل ونشر المعاهدات.

وسيواصل مكتب الشؤون القانونية، بالاستفادة من خبرته البالغة 77 عاما، تحسين دعمه للدول الأعضاء في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، بما في ذلك من خلال برامج ومشاريع بناء القدرات لدعم شؤون المحيطات وقانون البحار، وقانون المعاهدات، والقانون التجاري الدولي، والأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه للمهنيين من البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الناشئة.

(توقيع) ميغيل دي سيربا سواريس

وكيل الأمين العام للشؤون القانونية والمستشار القانوني للأمم المتحدة

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي في عام 2022

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

1-8 يضطلع مكتب الشؤون القانونية بالمسؤولية عن تقديم خدمة قانونية مركزية موحدة للمنظمة؛ ويمثل الأمين العام في المؤتمرات القانونية والإجراءات القضائية؛ ويؤدي المهام الفنية ومهام الأمانة للأجهزة العاملة في مجال القانون الدولي العام، بما في ذلك الجمعية العامة ولجنتها السادسة (اللجنة القانونية)، ولجنة القانون الدولي، ولجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال)، وكذلك للاجتماعات العامة للجمعية العامة بخصوص المحيطات وقانون البحار؛ ويؤدي مهام الوديع المسندة إلى الأمين العام فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الأطراف ومهام تسجيل ونشر المعاهدات. ويرد وصف لهيكل المكتب ومهامه الرئيسية في نشرة الأمين العام [ST/SGB/2021/1](https://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/texts/stsgb2021/ST/SGB/2021/1).

2-8 وتُستمد ولاية المكتب من المواد 13، و 102، و 104، و 105 وأحكام ذات صلة أخرى من الميثاق، وكذلك من الأولويات المحددة في قرارات الجمعية العامة ذات الصلة، بما فيها القرار 13 (د-1) المؤرخ 13 شباط/فبراير 1946، باعتباره الدائرة القانونية المركزية للمنظمة (بما فيها الصناديق والبرامج، والهيئات المنشأة بموجب معاهدات التي تربطها علاقات مؤسسية بالأمم المتحدة). ويضطلع مكتب الشؤون القانونية بتنفيذ ولايات من الأولويات المحددة في قرارات الجمعية العامة ومقرراتها ذات الصلة، بما في ذلك القرار 2205 (د-21)، الذي أنشأت بموجبه الجمعية العامة لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي لتعزيز التنسيق والتوحيد التدريجين للقانون التجاري الدولي، حيث تعمل شعبة القانون التجاري الدولي التابعة للمكتب أمانة لها؛ وتعمل شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار التابعة للمكتب بوصفها أمانة اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار؛ والقرار 70/68 المتعلق بالمحيطات وقانون البحار، الذي عينت الجمعية بموجبه المكتب منسقاً لشبكة الأمم المتحدة للمحيطات. وعين الأمين العام أيضاً وكيل الأمين العام للشؤون القانونية والمستشار القانوني للأمم المتحدة أميناً عاماً للمؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام وعينه، عملاً بالقرار 292/73، مستشاراً خاصاً لشؤون المحيطات والمسائل القانونية لدى رؤساء مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة.

الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2024

3-8 سيواصل مكتب الشؤون القانونية دعم القانون الدولي باعتباره الأساس الذي تستند إليه الدول الأعضاء في التعامل بعضها مع بعض والتعاون على تحقيق أهدافها المشتركة. وسيواصل المكتب تلبية احتياجات الجهات صاحبة المصلحة والجهات المستفيدة بمجموعة من المهارات القانونية المتخصصة خلال تنفيذ ولايته المتنوعة والمتشعبة وبما لديه من ذاكرة مؤسسية ومصادقية وحياد.

4-8 وسيواصل مكتب الشؤون القانونية تلبية الطلب المتزايد على الخدمات القانونية من الأمانة العامة وغيرها من أجهزة الأمم المتحدة، بسبل منها إسداء المشورة بشأن المسائل المتصلة بتفسير صكوك القانون الدولي وتطبيقها وبشأن المسائل العامة للقانون الدولي العام، لكفالة أن تكون الاعتبارات القانونية جزءاً لا يتجزأ من عمليات المنظمة ومن الأداء الفعال لأجهزتها الرئيسية والفرعية. وسيواصل المكتب الاستجابة بشكل سريع لأنواع جديدة من الطلبات المتعلقة بالمسائل القانونية والإجرائية لكفالة استمرارية أعمال مختلف الهيئات الحكومية الدولية التابعة للأمم المتحدة.

5-8 وسيواصل مكتب الشؤون القانونية دعم الدول الأعضاء في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وسيظل شريكا رئيسيا في الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة للنهوض بعقد العمل والإنجاز من أجل تحقيق التنمية المستدامة. وسيواصل المكتب تقديم الإسهامات ودعم العمليات المتصلة بأهداف التنمية المستدامة التي كُلف فيها بولاية محددة، مثل الأهداف 8 و 14 و 16. وسيواصل التحاور مع الجهات المعنية داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها بشأن المبادرات المتصلة بالمحيطات، لتعزيز التنسيق والاتساق مع العمليات والولايات الحالية، بما في ذلك تلك المتعلقة بحماية المشاعات العالمية وإدارتها. وبالمثل، سيدعم العمليات والمبادرات التي تناقش مع الدول الأعضاء فيما يتعلق بتطبيق القانون الدولي والحوكمة.

6-8 وسيسهم مكتب الشؤون القانونية في تحقيق العدالة والمساءلة على الصعيد الدولي وسيواصل أداء دوره في الإجراءات التي تتخذها المنظمة من أجل تحسين تدابير التصدي لادعاءات الاستغلال والانتهاك الجنسيين وفي الجهود الرامية إلى مساءلة الموظفين الذين شاركوا في هذا السلوك. وفضلا عن ذلك، سيسهم المكتب في جهود مكافحة الاستغلال والانتهاك الجنسيين، سواء ارتكبهما موظفو الأمم المتحدة أو قوات غير تابعة للأمم المتحدة تعمل في إطار ولاية من ولايات الأمم المتحدة.

7-8 وسيدعم مكتب الشؤون القانونية أيضا مبادرات الأمين العام التي يتوخى منها زيادة قدرة المنظمة على الإنجاز. وللمضي قدما باستراتيجية الأمين العام لاستخدام البيانات من قبل الجميع وفي كل مكان، سيقدم المكتب الدعم في وضع الصيغة النهائية لسياسة حماية البيانات والخصوصية للأمانة العامة للأمم المتحدة وإصدارها، وسيقدم التوجيه بشأن الجوانب القانونية المتصلة بتنفيذ السياسة. وسيدعم المكتب أيضا الجوانب القانونية المتصلة بتنفيذ خطة العمل الاستراتيجية للأمين العام بشأن التصدي للعنصرية وتعزيز الكرامة للجميع في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

8-8 وفيما يتعلق بالخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها، سيواصل مكتب الشؤون القانونية توفير أقصى قدر من الحماية للمصالح القانونية للمنظمة وتقليل مسؤولياتها القانونية إلى أدنى حد. وسيواصل المكتب إسداء المشورة بشأن الجوانب القانونية الناشئة عن الأنشطة التنفيذية والمؤسسية للأمم المتحدة وتوفير الخدمات القانونية لتسوية المنازعات المدرجة في إطار القانون الخاص التي لها صلة بعمليات المنظمة، وأجهزتها وهيئاتها الفرعية، وصناديقها وبرامجها التي تُدار بشكل مستقل.

9-8 وسيواصل مكتب الشؤون القانونية أيضا دعم التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه وإبرام صكوك قانونية تقضي إلى تعزيز الاحترام العالمي للقانون الدولي، بسبل منها الاستمرار في العمل كأمانة لجنة السادسة وبتقديم الدعم إلى لجنة القانون الدولي واللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة، وغيرها من اللجان الخاصة أو المخصصة والمؤتمرات الدبلوماسية لدى نظرها في الصكوك القانونية وصياغتها. وسيواصل المكتب نشر مواد عن القانون الدولي من خلال مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي والمنشورات القانونية الرئيسية.

10-8 ودعما لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة المتصلة بالمحيطات والترويج لها، سيواصل مكتب الشؤون القانونية المشاركة في العمليات المتصلة بالمحيطات وقانون البحار وزيادة مشاركة الدول في التنفيذ والتطبيق الفعالين لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار واتفاقاتها المتعلقة بالتنفيذ، بوسائل منها القيام بمهام الأمانة للعمليات المتصلة بالمحيطات التي تضطلع بها الجمعية العامة ولجنة حدود الجرف القاري. وسيواصل المكتب أيضا تنفيذ أنشطة بناء القدرات المتعلقة بهذا الموضوع، بما في ذلك لصالح البلدان النامية.

11-8 ولتعزيز التنسيق والتوحيد التدريجين للقانون التجاري الدولي، سيواصل المكتب كفالة اعتماد واستخدام قواعد موضوعية منسقة ومحدثة للقانون الخاص على نطاق واسع لتنظيم المعاملات التجارية الدولية، وتعزيز التعاون التقني وتشجيع مشاركة البلدان النامية في أنشطة لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي في مجال سن القوانين. وسيدعم المكتب الدول الأعضاء في إعداد نصوص تشريعية وغير تشريعية مقبولة عالميا.

8-12 وسيكتف مكتب الشؤون القانونية استخدام الأدوات التكنولوجية وغيرها من الوسائل لتعزيز حفظ المعاهدات وتسجيلها ونشرها، بما في ذلك تسجيل المعاهدات والإجراءات المتعلقة بالمعاهدات تمشيا مع المادة 102 من الميثاق، وأداء مهام الوديع المسندة إلى الأمين العام. وسيواصل المكتب تقديم المساعدة والمشورة القانونيتين إلى الدول والوكالات المتخصصة وبرامج الأمم المتحدة ومكاتبها والهيئات المنشأة بموجب معاهدات وغيرها من الكيانات بشأن قانون المعاهدات. وسيواصل المكتب أيضا الترويج للمعارف المتصلة بقانون المعاهدات وكفالة توسيع نطاقها، بما في ذلك أنشطة بناء القدرات وحلقات العمل، ويحول بذلك دون مشاكل تفسير وتنفيذ أحكام المعاهدات من جانب الدول المتعاقدة.

8-13 وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى على كل من الصعيد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي، سيواصل مكتب الشؤون القانونية تمكين لجنة القانون الدولي من تبادل المعارف والخبرات والأفكار مع رئيس محكمة العدل الدولية، ولجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي، واللجنة القانونية للبلدان الأمريكية، والمنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية - الأفريقية، ولجنة المستشارين القانونيين المعنية بالقانون الدولي العام التابعة لمجلس أوروبا. وسيواصل المكتب أيضا التعاون مع الدول والهيئات المنشأة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار. وفي ميداني قانون البحار وإدارة المحيطات والقانون التجاري الدولي، سيواصل المكتب التعاون مع المؤسسات المالية الدولية، والوكالات المانحة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والأشخاص الطبيعيين والاعتباريين.

8-14 وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، عيّنت الجمعية العامة في قرارها 70/68 مكتب الشؤون القانونية منسقاً لشبكة الأمم المتحدة للمحيطات، وهي آلية التنسيق بين الوكالات للمسائل المتعلقة بالمحيطات والمناطق الساحلية داخل منظومة الأمم المتحدة. وتضم هذه الشبكة حاليا 29 عضوا، بما في ذلك المنظمات الدولية المختصة، والوكالات المتخصصة، وبرامج الأمم المتحدة، واللجان الإقليمية، وأمانات الاتفاقيات، والسلطة الدولية لقاع البحار. وإضافة إلى ذلك، في سياق تنفيذ قرار الجمعية العامة 2205 (د-21) بشأن إنشاء لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، ينسق المكتب عمل المنظمات التي تتعامل مع القانون التجاري الدولي ويشجع التعاون فيما بينها. وسيتبادل المكتب المعارف مع شبكات المستشارين القانونيين لوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

8-15 وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2024 إلى افتراضات التخطيط التالية:

- (أ) توافر موارد خارجة عن الميزانية لتكميل الميزانية البرنامجية، بما يسمح لمكتب الشؤون القانونية بتلبية الطلب المتزايد على خدماته؛
- (ب) مواصلة الأجهزة الرئيسية والفرعية للأمم المتحدة طلب المشورة القانونية بوصفها عنصرا رئيسيا في عملية صنع القرار؛
- (ج) قيام الهيئات الحكومية الدولية المختصة بتجديد أو تأكيد الولايات المحددة المتصلة بالقانون التجاري الدولي والمحيطات وقانون البحار وما إلى ذلك.

8-16 ودمج مكتب الشؤون القانونية منظورا جنسانيا في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة وأنشطته، حسب الاقتضاء، بسبل منها التفاعل الدائم مع جهة التنسيق المعنية بالمسائل الجنسانية في كل شعبة. وستواصل جهة التنسيق المعنية بالشؤون الجنسانية التابعة للمكتب تقديم التوجيه بشأن المساواة بين الجنسين وتعميم مراعاة المنظور الجنساني من أجل إرشاد العمليات البرنامجية والفنية للمكتب. وسيواصل المكتب أيضا تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في جميع برامج الفرعية، ولا سيما عن طريق مواصلة استخدام لغة شاملة للجنسين، في سياق برامج المكتب لبناء القدرات والجوانب الأخرى ذات الصلة بالموضوع.

8-17 ووفقا لاستراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، سيقوم مكتب الشؤون القانونية بإدماج مسألة الإعاقة في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة ونتائجه، حسب الاقتضاء. وسيواصل المكتب، من خلال عمل برامجه الفرعية، تنفيذ التوجيهات الواردة في استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة.

أثر الجائحة والدروس المستفادة

8-18 خَلَف استمرار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في عام 2022 تأثيرا على تنفيذ الولايات، ولا سيما في إطار البرنامج الفرعي 3، مثل دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لأفريقيا ودورة الأمم المتحدة الإقليمية في مجال القانون الدولي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اللتين كان مقررا عقدهما في النصف الأول من عام 2022، فلم يتسنَّ عقدهما كما كان مقررا. وعُقدت حلقتا عمل تفاعليتان عبر الإنترنت لمقدمي طلبات مختارين من أجل مواصلة توفير فرص التدريب في مجال القانون الدولي للمسؤولين الحكوميين والأكاديميين القانونيين في البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الناشئة. وعُقد برنامج الزمالات في مجال القانون الدولي ودورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لآسيا والمحيط الهادئ حضوريا بالكامل في لاهاي وبانكوك، على التوالي، لأول مرة منذ بداية جائحة. ومن المتوقع أن تُعقد جميع البرامج التدريبية لعام 2023 في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريب القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه في أماكنها المعتادة، مع ما ينطوي عليه التدريب بالحضور الشخصي من فوائد. وفي إطار البرنامج الفرعي 4، نُظمت أنشطة تدريبية عبر الإنترنت متصلة بقضايا المحيطات ذات الطابع الشامل لعدة قطاعات، بما في ذلك لفائدة الدول النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلا عن الدول الأفريقية الساحلية، في ميدان شؤون المحيطات وقانون البحار، وذلك من خلال التدريب والزمالات والمساعدة التقنية.

8-19 وإضافة إلى ذلك، ومن أجل تقديم الدعم إلى الدول الأعضاء في مسائل متعلقة بجائحة كوفيد-19، ضمن النطاق العام للأهداف، واصل البرنامج الفرعي 2 استجابته، باستخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات المتاحة له وبهياكل عمل داخلية مكثفة، لتلبية المتطلبات التشغيلية للجائحة، بما في ذلك لدعم الإجراء الطبي على نطاق المنظومة وتقديم الدعم القانوني لتنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

8-20 ويواصل مكتب الشؤون القانونية تعميم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتعلقة بتعديلات البرنامج وتكييفه بسبب جائحة كوفيد-19، بما في ذلك أهمية الاستخدام الفعال لأساليب العمل عبر الإنترنت في تقديم المشورة والدعم القانونيين (في إطار البرنامجين الفرعيين 1 و 2) وفي الاضطلاع بأنشطة التعاون التقني للوصول إلى عدد أكبر من المشاركين (البرنامج الفرعي 5). وسيواصل المكتب استكشاف وتطوير وسائل افتراضية إضافية للإنجاز، مع التسليم بأن الأنشطة الحضرورية توفر طريقة أكثر فعالية وتأثيرا لتنفيذ أنشطة بناء القدرات.

الولايات التشريعية

8-21 ترد في القائمة أدناه جميع الولايات المسندة إلى البرنامج الفرعي.

ميثاق الأمم المتحدة

المادة 104

المادة 13

المادة 105

المادة 98

المادة 102

قرارات الجمعية العامة

13 (د-1)	تنظيم الأمانة العامة	63/62؛ 98/77	المساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات
22 (د-1)	امتيازات وحصانات الأمم المتحدة	70/62؛ 128/63؛ 118/70؛ 141/75؛ 110/77	سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي
2099 (د-20)؛ 77/56؛ 108/36؛ 19/60؛ 73/58؛ 110/68؛ 62/62؛ 110/76؛ 134/75؛ 102/77	برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه	260/77؛ 253/63	إقامة العدل في الأمم المتحدة
		103/77	تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الثالثة والسبعين
		114/77	تقرير لجنة العلاقات مع البلد المضيف

البرنامج الفرعي 1

تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل

قرارات الجمعية العامة

2819 (د-26)	أمن البعثات المعتمدة لدى الأمم المتحدة وسلامة أفرادها وإنشاء لجنة العلاقات مع البلد المضيف	257/75 باء	الدوائر الاستثنائية في محاكم كمبوديا - المهام المتبقية
-------------	--	------------	--

البرنامج الفرعي 3

التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

قرارات الجمعية العامة

174 (د-2)	إنشاء لجنة للقانون الدولي	106/77	النظر في منع الضرر العابر للحدود الناجم عن أنشطة خطرة وتوزيع الخسارة في حالة وقوع ذلك الضرر
487 (د-5)	الطرق والوسائل الكفيلة بزيادة تيسير إتاحة أدلة القانون الدولي العرفي	107/77	حالة البروتوكولين الإضافيين لاتفاقية جنيف المعقودة في عام 1949 المتعلقين بحماية ضحايا المنازعات المسلحة
987 (د-10)	نشر وثائق لجنة القانون الدولي	108/77	النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية والممثلين الدبلوماسيين والقنصليين
3006 (د-27)	الحولية القانونية للأمم المتحدة	109/77	تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة
3499 (د-30)	اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة	111/77	نطاق مبدأ الولاية القضائية العالمية وتطبيقه
137/75	طرد الأجانب	112/77	قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود
143/75	مسؤولية المنظمات الدولية	113/77	التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي
119/76	حماية الأشخاص في حالات الكوارث	249/77	الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية
97/77	مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً		
105/77	الحماية الدبلوماسية		

البرنامج الفرعي 4

قانون البحار وشؤون المحيطات

اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

المواد 16 (2) و 47 (9) و 63 (2) و 64 و 75 (2) و 76 (9) و 84 (2) و 116-119 و 287 (8) و 298 (6) و 312 و 313 (1) و 319 (1) و (2)	المرفق السادس: المادتان 4 (2) و (4) و 5 (3)
المرفق الثاني: المادتان 2 (2) و (3) و (5) و 6 (3)	المرفق السابع: المادة 2 (1)
المرفق الخامس: المادتان 2 و 3 (هـ)	المرفق الثامن: المادة 3 (هـ)

اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة المناطق والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال

المادتان 26 و 36

قرارات الجمعية العامة

اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة المناطق والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال	13/56	مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار	66/37
		قانون البحار	28/49
		المحيطات وقانون البحار	26/52؛ 7/55
			30/60؛ 111/63
			71/64؛ 37/65
			ألف ويا؛ 78/67
			70/68؛ 245/69
			124/73؛ 19/74
			239/75؛ 72/76
			248/77
تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030	1/70	الاتفاق بشأن التعاون والعلاقات بين الأمم المتحدة والمحكمة الدولية لقانون البحار	251/52
محيطاتنا، مستقبلنا: نداء للعمل	312/71	نتائج استعراض لجنة التنمية المستدامة للموضوع القطاعي "المحيطات والبحار": التنسيق والتعاون الدوليان	33/54
صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام	249/72		
مؤتمر الأمم المتحدة لعام 2025 لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة	242/77		

البرنامج الفرعي 5

تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً

قرارات الجمعية العامة

تقرير لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي عن أعمال دورتها الخامسة والخمسين	99/77	إنشاء لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (د-21)	2205
--	-------	--	------

البرنامج الفرعي 6

إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها

قرارات الجمعية العامة

قاعدة البيانات الإلكترونية للمعاهدات	158/51	تسجيل المعاهدات والاتفاقات الدولية	23 (د-1)
عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي	153/52؛ 28/54	نقل بعض مهام وأنشطة وأصول عصابة الأمم	24 (د-1)
تعزيز الإطار التعاهدي الدولي وتدعيمه	210/73؛ 144/75؛ 120/76	تسجيل ونشر المعاهدات والاتفاقات الدولية: أنظمة أعمال المادة 102 من ميثاق الأمم المتحدة	97 (د-1)
		تسجيل المعاهدات والاتفاقات الدولية	364 (د-4)؛ 482 (د-5)
		تسجيل ونشر المعاهدات والاتفاقات الدولية عملاً بالمادة 102 من ميثاق الأمم المتحدة	141/33

المنجزات المستهدفة

22-8 يعرض الجدول 1-8 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة الشاملة للبرنامج.

الجدول 1-8

المنجزات المستهدفة الشاملة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء			
10	6	39	10
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)			
6	3	7	6
1 - التقارير والمنكرات المقدمة إلى الجمعية العامة			
1	1	1	1
2 - تقرير لجنة العلاقات مع البلد المضيف			
3	2	5	3
3 - الرسائل الموجهة إلى مجلس الأمن			
4 - صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام			
—	—	26	—
8	8	7	8
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)			
اجتماعات الهيئات التالية:			
1	1	1	1
5 - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية			
1	1	1	1
6 - لجنة البرنامج والتنسيق			
1	1	1	1
7 - اللجنة الخامسة			
5	5	4	5
8 - لجنة العلاقات مع البلد المضيف			
باء - توليد المعارف ونقلها			
5	4	4	4
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)			
5	4	4	4
9 - حلقات عمل بشأن القانون الدولي			
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية			
التشاور والمشورة والدعوة: تقديم المشورة والفتاوى في سياق مشاركة المستشار القانوني في فريق الإدارة العليا واللجنة التنفيذية والأفرقة المخصصة الأخرى.			
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال			
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: خطابات وعروض أمام ممثلي الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والأوساط الأكاديمية ومنظمات المجتمع المدني فيما يتعلق بعمل مكتب الشؤون القانونية وقضايا القانون الدولي العام وقانون البحار والقانون التجاري الدولي؛ والمناسبة السنوية للمعاهدات خلال الجلسة العامة الافتتاحية لدورة الجمعية العامة؛ والأحداث المتعلقة بالقانون الدولي، بما في ذلك تلك التي تقدم بناء على طلب الدول الأعضاء وبالتنسيق معها.			
هـ - المنجزات المستهدفة التمكينية			
العدل والرقابة الداخليان: تمثيل الأمين العام أمام محكمة الأمم المتحدة للاستئناف وإسداء المشورة بشأن القانون الإداري للمنظمة.			
الخدمات القانونية: إسداء المشورة القانونية وتقديم الفتاوى والخدمات القانونية إلى جميع الأجهزة الرئيسية والفرعية للأمم المتحدة، على النحو المبين بتفصيل في البرامج الفرعية، بشأن الامتيازات والحصانات، والقانون الدولي العام، والقانون الدولي الإنساني، والقانون الدولي لحقوق الإنسان، وتسوية المنازعات بالوسائل الودية؛ والقانون الإداري للمنظمة؛ والمطالبات الناشئة عن الأنشطة التنفيذية للمنظمة؛ وأنشطة الشراء؛ وتدابير المساءلة التي تتخذها المنظمة، وفي مجالات المحيطات وقانون البحار، وقانون المعاهدات، والقانون التجاري الدولي؛ والدعم القانوني للمبادرات المتعلقة باستراتيجية البيانات ومكافحة العنصرية.			

أنشطة التقييم

23-8 استرشدت الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 بالاستعراض الذي يجريه مكتب خدمات الرقابة الداخلية كل ثلاث سنوات لتنفيذ التوصيات المتعلقة بتقييم برامج مكتب الشؤون القانونية (E/AC.51/2022/8)، الذي أنجز في عام 2022.

24-8 وروعت في الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 نتائج التقييم المشار إليه أعلاه والدروس المستفادة منه. فعلى سبيل المثال، واستجابة للاستعراض الذي يجريه مكتب خدمات الرقابة الداخلية كل ثلاث سنوات، وضع مكتب الشؤون القانونية استراتيجية للتعاون التقني وأنشأ آليات رسمية لتبادل المعلومات عبر المجالات الوظيفية، وما فتى يعمل على تحسين ممارسات الرصد والتقييم، بما في ذلك من خلال تفعيل وظيفة مكرسة للتقييم والرصد والتخطيط الاستراتيجي وإنشاء فريق عامل للتقييم. وإضافة إلى ذلك، سيعزز المكتب الإدارة والتنسيق الاستراتيجيين لجميع أنشطة بناء القدرات، بما فيها الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج المساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه (البرنامج الفرعي 3). وسيعضد هذا التعزيز قدرة المكتب على تركيز التخطيط لتلك الأنشطة وتنفيذها ورصدها وتقييمها. وسييسر ذلك إدارة جهود بناء القدرات على نحو يتسم بقدر أكبر من الاستراتيجية والتكامل، وكذلك الاستفادة من الشراكات وتكرار تطبيق الممارسات الجيدة المتعلقة بالمساعدة التقنية القانونية عبر الوحدات التنظيمية، من أجل تقديم مساعدة أفضل لأصحاب المصلحة المعنيين والاستجابة لطلبات الدول الأعضاء. وفضلاً عن ذلك، ستواصل وظيفة التقييم والرصد والتخطيط الاستراتيجي المكرسة دعم البرامج الفرعية من أجل تحسين رصد وتتبع نتائج جهود بناء القدرات، وسيكون الفريق العامل المعني بالتقييم بمثابة المنتدى الرئيسي لتبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة والمعايير فيما يتعلق بالرصد والتقييم.

25-8 من المقرر أن يُجرى مكتب الشؤون القانونية في عام 2024 تقييماً لتوفير بناء القدرات وغيره من أشكال المساعدة في إطار البرنامج الفرعي 4 للدول النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن الدول الأفريقية الساحلية، في ميدان شؤون المحيطات وقانون البحار.

برنامج العمل

البرنامج الفرعي 1

تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل

الهدف

26-8 يتمثل الهدف، الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه، في كفالة احترام القانون الدولي العام والتقييد به، وتطوير العدالة والمساءلة على الصعيد الدولي.

الاستراتيجية

27-8 للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

(أ) إسداء المشورة القانونية بشأن المسائل المتصلة بتفسير وتطبيق الميثاق، والاتفاقات القانونية، وقرارات الأمم المتحدة وقواعدها وأنظمتها، وكذلك بشأن المسائل العامة للقانون الدولي العام، بما في ذلك القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني والقانون الجنائي الدولي؛

(ب) إسداء المشورة إلى الأمم المتحدة والمحاكم الجنائية التي تتلقى المساعدة من الأمم المتحدة وهيئاتها الرقابية، وإلى آليات المساءلة الدولية الأخرى، بشأن أمور منها ترتيباتها التأسيسية وأنظمتها الأساسية واختصاصاتها وأنظمتها الداخلية، وبشأن مهام الأمين العام في إطارها.

28-8 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) ممارسة موحدة ومتسقة للقانون، ومن ثم، عمل الأجهزة الرئيسية والفرعية للأمم المتحدة بفعالية وفقاً للقانون الدولي؛
- (ب) حماية امتيازات وحصانات الأمم المتحدة؛
- (ج) فعالية سير عمل الأمم المتحدة والكيانات المكلفة بولايات في مجالات القانون الدولي؛
- (د) تعيين وإعادة تعيين مديري محاكم الأمم المتحدة والمحاكم الجنائية الدولية التي تتلقى مساعدة الأمم المتحدة والآليات الدولية الأخرى للمساءلة.

الأداء البرنامجي في عام 2022

خطة لاختتام عملية إنهاء أعمال المحكمة الخاصة للبنان

29-8 أنشئت المحكمة الخاصة للبنان في عام 2007 عقب اتخاذ مجلس الأمن قراره 1757 (2007) لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الهجوم الذي وقع في بيروت في 14 شباط/فبراير 2005 وأسفر عن مقتل 22 شخصاً، بمن فيهم رئيس وزراء لبنان السابق رفيق الحريري وإصابة 226 آخرين، ولتحقيق العدالة للضحايا. وبعد إجراء تحقيق مُعَقَّد ومحاكمة غيابية، برأت المحكمة الخاصة أحد المتهمين وأدانت ثلاثة لدورهم في الهجوم، وحكمت عليهم بخمسة أحكام متزامنة بالسجن المؤبد.

30-8 وفي حزيران/يونيه 2022، اتفق البرنامج الفرعي وحكومة لبنان على خطة إنجاز لإنهاء أعمال المحكمة الخاصة. وكما هو مبين في خطة الإنجاز، فقد دخلت المحكمة الخاصة مرحلتها المتبقية اعتباراً من 1 تموز/يوليه 2022، ومن المتوقع أن تنجز أعمالها وتغلق أبوابها بحلول نهاية عام 2023. وتحقيقاً لهذه الغاية، نفذ البرنامج الفرعي الإجراءات اللازمة لتجديد ولاية المحكمة الخاصة للفترة من 1 آذار/مارس إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. وستكون المحكمة الخاصة هي أول محكمة مدعومة من الأمم المتحدة تغلق أبوابها بالكامل.

31-8 ويُعرض النَقْدَم المُحرَز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-8).

الجدول 2-8

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	تجديد ولاية المحكمة الخاصة بلبنان للفترة من 1 آذار/مارس 2021 إلى 28 شباط/فبراير 2023 (S/2021/149 و S/2021/150)	اتفاق يتعلق بخطة الإنجاز المبرمة بين حكومة لبنان والأمم المتحدة تجديد ولاية المحكمة الخاصة للفترة من 1 آذار/مارس إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 لغرض محدود هو إتمام المهام غير القضائية المتبقية للمحكمة الخاصة وإغلاقها على نحو منظم (S/2022/972 و S/2022/973)

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: إبرام إطار لإنجاز أعمال الدوائر الاستثنائية في محاكم كمبوديا، بما في ذلك ما يتعلق بالخفض التدريجي للأنشطة والمهام المتبقية التي يلزم أدائها

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

32-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تنفيذ الإضافة المتعلقة بالترتيبات الانتقالية وإنجاز أعمال الدوائر الاستثنائية، بما في ذلك من خلال إصدار أحكام وشروط خدمة جديدة للقضاة الدوليين والمدعي العام المشارك خلال المرحلة المتبقية للدوائر الاستثنائية والتفاوض على اتفاق مع حكومة كمبوديا بشأن أماكن عمل جديدة للدوائر الاستثنائية في مرحلتها المتبقية، وهو ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

33-8 ولم يتحقق الهدف المقرر المتمثل في إبرام ترتيبات تكميلية، حيث إن المفاوضات جارية ومن المتوقع أن تكتمل في عام 2023.

34-8 ويُعرض التقدّم المُحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 3-8).

الجدول 3-8

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
تحديد حكومة كمبوديا والأمم المتحدة للوظائف المتبقية المحتملة والترتيبات الانتقالية اللازمة للدوائر الاستثنائية	إبرام الإطار المتعلق بإنجاز أعمال الدوائر الاستثنائية وبالمهام المتبقية	تنفيذ الإضافة، بما في ذلك إصدار أحكام وشروط خدمة جديدة للقضاة الدوليين والمدعي العام المشارك خلال مرحلة تصريف الأعمال المتبقية للدوائر الاستثنائية، والتفاوض على اتفاق مع حكومة كمبوديا بشأن أماكن عمل جديدة للدوائر الاستثنائية في مرحلتها المتبقية، وبدء المفاوضات بشأن الترتيبات التكميلية	تنفيذ الدوائر الاستثنائية للإضافة والترتيبات التكميلية	تنفيذ الإضافة، بما في ذلك الإجراءات المتصلة بحفظ محفوظات الدوائر الاستثنائية في الأجل الطويل
اتخاذ قرار الجمعية العامة 257/75 ألف المؤرخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل المشاورات مع حكومة كمبوديا بغية وضع الصيغة النهائية لإطار مقترح لإنجاز عمل الدوائر الاستثنائية لكي تنتظر فيه الجمعية	اتخاذ قرار الجمعية العامة 257/75 ألف المؤرخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل المشاورات مع حكومة كمبوديا بغية وضع الصيغة النهائية لإطار مقترح لإنجاز عمل الدوائر الاستثنائية لكي تنتظر فيه الجمعية	اتخاذ قرار الجمعية العامة 257/75 ألف المؤرخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل المشاورات مع حكومة كمبوديا بغية وضع الصيغة النهائية لإطار مقترح لإنجاز عمل الدوائر الاستثنائية لكي تنتظر فيه الجمعية	اتخاذ قرار الجمعية العامة 257/75 ألف المؤرخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل المشاورات مع حكومة كمبوديا بغية وضع الصيغة النهائية لإطار مقترح لإنجاز عمل الدوائر الاستثنائية لكي تنتظر فيه الجمعية	اتخاذ قرار الجمعية العامة 257/75 ألف المؤرخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، الذي طلبت فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل المشاورات مع حكومة كمبوديا بغية وضع الصيغة النهائية لإطار مقترح لإنجاز عمل الدوائر الاستثنائية لكي تنتظر فيه الجمعية

النتيجة 2: وضع إطار لحماية البيانات والخصوصية للأمانة العامة

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

35-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إعداد نشرة منقحة للأمين العام بشأن سياسة حماية البيانات والخصوصية للأمانة العامة للأمم المتحدة من أجل التقيد بمبادئ القانون الدولي، استناداً إلى مشاورات واسعة وشاملة على نطاق الأمانة العامة قبل إصدارها، وهو ما شكل أداء مستوفياً للهدف المقرر.

8-36 ويُعرض التقدّم المُحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-4).

الجدول 4-8

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
اعتماد استراتيجية الأمين العام لاستخدام البيانات من قبل الجميع وفي كل مكان	تقديم كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة إسهامات وفقا لمبادئ القانون الدولي سعيا إلى إنجاز مشروع نشرة الأمين العام المتعلقة بسياسة الأمانة العامة للأمم المتحدة لحماية البيانات	نشرة الأمين العام المنقحة المتعلقة بسياسة الأمانة العامة للأمم المتحدة لحماية البيانات والخصوصية من أجل التقيد بمبادئ القانون الدولي بناء على مشاورات تسبق إصدار النشرة	إصدار نشرة الأمين العام المتعلقة بسياسة الأمانة العامة للأمم المتحدة لحماية البيانات والخصوصية وتقديم المساعدة إلى كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة من أجل تنفيذ الإجراءات التي يتعين اتخاذها، بما في ذلك لصالح الضعفاء أو المهمشين من الأفراد والجماعات	تنفيذ كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة إجراءات بشأن المسائل المتصلة بحماية البيانات تمشيا مع نشرة الأمين العام

النتيجة 3: الإطار القانوني والإجرائي لمؤتمرات الأمم المتحدة، بما فيها المؤتمر الدولي الرابع المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

37-8 يتولى البرنامج الفرعي المسؤولية عن كفالة اعتماد الإطار القانوني اللازم قبل عقد المؤتمرات الدولية للأمم المتحدة، كما يساعد في العمليات التحضيرية وفي المسائل القانونية والإجرائية التي تنشأ في أثناء المؤتمرات. وقد دعت الجمعية العامة، في قرارها 203/76، إلى عقد مؤتمر دولي رابع في عام 2024 معني بالدول الجزرية الصغيرة النامية، ورحبت في قرارها 245/77 بعرض حكومة أنتيغوا وبربودا استضافة المؤتمر.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

8-38 الدرس المستفاد من البرنامج الفرعي هو أن يدرج في مختلف مسارات العمل بدائل ممكنة لضمان الاستجابة لأصحاب المصلحة في حالة حدوث حالات غير متوقعة، بما في ذلك الأزمات غير المتوقعة. وعند تطبيق الدرس، سيعمل البرنامج الفرعي، حسب الاقتضاء، مع أصحاب المصلحة ذوي الصلة ويقوم بمواءمة النماذج والأدوات بحيث يمكن تكيفها سريعاً لتناسب مختلف الحالات المعروضة. وستساعد هذه الجهود على كفالة أن يتمكن الجميع من المشاركة الكاملة؛ وإيجاد إطار مناسب لضمان أمن المؤتمر؛ وتقليل أي التزامات مالية فيما يتعلق بالمؤتمر إلى أدنى حد.

8-39 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-5).

الجدول 8-5

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	الدعوة التي وجهتها الجمعية العامة لعقد المؤتمر الدولي الرابع المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية	قرار الجمعية العامة بعقد المؤتمر الدولي الرابع المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية	توقيع اتفاق البلد المضيف الذي يتيح لجميع المشاركين المشاركة في المؤتمر في أنتيغوا وبربودا، عقب الاجتماعات التحضيرية الإقليمية والأقاليمية، واعتماد الجمعية العامة في دورتها الثامنة والسبعين القرار المتعلق بطرائق عمل المؤتمر	عقد المؤتمر الدولي الرابع المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية

المنجزات المستهدفة

8-40 يعرض الجدول 8-6 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 8-6

البرنامج الفرعي 1: المنجزات المستهدفة الشاملة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء واثاق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	13	18	19	14	
1 - التقارير والمذكرات المقدمة إلى الجمعية العامة	6	7	11	7	
2 - تقرير لجنة واثاق التفويض	1	1	1	1	

3 -	تقرير لجنة العلاقات مع البلد المضيف	1	1	1	1
4 -	تقرير لجنة وثائق التفويض عن مؤتمرات الأمم المتحدة	2	4	1	2
5 -	التقارير المتعلقة بانتخاب قضاة محكمة العدل الدولية	-	-	3	-
6 -	الرسائل الموجهة إلى مجلس الأمن	3	5	2	3
	تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	89	103	79	81
	اجتماعات الهيئات التالية:				
7 -	الجمعية العامة ولجانها	25	40	25	25
8 -	لجنة وثائق التفويض التابعة للجمعية العامة	1	2	1	1
9 -	مجلس الأمن وهيئاته الفرعية	11	3	6	3
10 -	المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجانه	15	18	10	15
11 -	هيئات الأمم المتحدة المنشأة بموجب معاهدات ومؤتمرات الأمم المتحدة	30	32	30	30
12 -	لجنة وثائق التفويض المعنية بمؤتمرات الأمم المتحدة	2	4	1	2
13 -	لجنة العلاقات مع البلد المضيف	5	4	5	5
14 -	أفرقة الخبراء التابعة لصندوق الأمين العام الاستئماني لمساعدة الدول على تسوية المنازعات عن طريق محكمة العدل الدولية	-	-	1	-
باء -	توليد المعارف ونقلها				
	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	16	17	18	22
15 -	حلقات عمل بشأن مسائل القانون الدولي	4	4	4	10
16 -	دورات تدريبية بشأن النظام الداخلي للأمم المتحدة	5	4	5	2
17 -	دورات تدريبية بشأن مسائل حفظ السلام	-	2	2	2
18 -	الاجتماع السنوي للمستشارين القانونيين وموظفي الاتصال القانونيين لمكاتب الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والوكالات المتخصصة والمنظمات المتصلة بها وغيرها من المنظمات، والمستشارين والموظفين القانونيين الميدانيين	7	7	7	8
جيم -	المنجزات المستهدفة الفنية				
	التشاور والمشورة والدعوة: إسداء المشورة القانونية إلى الجمعية العامة ومجلس الأمن واللجان الرئيسية التابعة للجمعية والتشاور معها بشأن المسائل الدستورية والمؤسسية والإجرائية.				
دال -	المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
	برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: خطابات وعروض أمام ممثلي الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والأوساط الأكاديمية ومنظمات المجتمع المدني فيما يتعلق بعمل مكتب المستشار القانوني وقضايا القانون الدولي العام؛ ومناسبات ترمي إلى الترويج للقانون الدولي العام.				
هـ -	المنجزات المستهدفة التكنولوجية				
	الخدمات القانونية: إسداء المشورة وتقديم الدعم للأمانة العامة والصناديق والبرامج بشأن الامتيازات والحصانات، ولا سيما لدعم اتفاقات البلد المضيف التي تبرمها الأمم المتحدة، وبشأن القانون الدولي العام، بما في ذلك القانون الدولي الإنساني، والقانون الدولي لحقوق الإنسان، وتسوية المنازعات بالوسائل السلمية؛ وإسداء المشورة وتقديم الدعم لمحكمة واحدة من المحاكم الجنائية التابعة للأمم المتحدة وهيئتها الرقابية وسائر آليات المساءلة الدولية؛ وإسداء المشورة وتقديم الدعم لنحو 12 من بعثات حفظ السلام و 38 من البعثات السياسية الخاصة؛ والاتصال بمحكمة العدل الدولية والوفاء بمسؤوليات الأمين العام بموجب النظام الأساسي للمحكمة؛ وإسداء المشورة القانونية وتقديم الدعم لفائدة 4 من مكاتب الأمانة العامة و 4 من الكيانات والهيئات الأخرى بشأن نزع السلاح والجزاءات والأمن؛ وإسداء المشورة القانونية لما عدده 18 من كيانات الأمم المتحدة بشأن تفسير وتنفيذ اتفاق العلاقة بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية.				

البرنامج الفرعي 2

الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها

الهدف

41-8 يتمثل الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه في توفير أقصى قدر من الحماية للمصالح القانونية للمنظمة وتقليل مسؤولياتها القانونية إلى أدنى حد.

الاستراتيجية

42-8 للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

- (أ) المساعدة في ضمان المساءلة الخارجية للأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها، بما في ذلك ما يتعلق بالجزاءات الداخلية وإجراءات الإنفاذ الخارجية والاتصال بالسلطات الوطنية؛
 - (ب) إسداء المشورة بشأن الجوانب القانونية الناشئة عن الأنشطة المؤسسية والتنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة، بما في ذلك عمليات المنظمة في مجالات التنمية والمساعدة التقنية وحفظ السلام والعمل الإنساني وغير ذلك من العمليات؛
 - (ج) مساعدة المنظمة أو أجهزتها أو صناديقها وبرامجها التي تدار بشكل مستقل عن طريق إسداء المشورة القانونية بشأن عقود المشتريات والعقود الفنية وبشأن أنشطة المساعدة التنفيذية والتقنية لتلك الكيانات؛
 - (د) تقديم خدمات قانونية لتسوية المنازعات المندرجة في إطار القانون الخاص التي تتصل بعمليات المنظمة أو أجهزتها أو صناديقها وبرامجها، بما في ذلك تمثيل المنظمة في مفاوضات التسوية وفي إجراءات التحكيم؛
 - (هـ) إسداء المشورة بشأن القضايا والمسائل الإدارية في نظام إقامة العدل، بما في ذلك تحديد ما إذا كان ينبغي الطعن في حكم صادر عن محكمة الأمم المتحدة للمنازعات، وتمثيل الأمين العام أمام محكمة الأمم المتحدة للاستئناف؛
 - (و) الاستجابة لطلبات المقدمة من المنظمة للحصول على المشورة القانونية العاجلة نتيجة للحالات الإنسانية وحالات الطوارئ.
- 43-8 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) الحفاظ التام على مركز المنظمة وحقوقها القانونية وامتيازاتها وحصاناتها الناشئة عن الأنشطة التنفيذية للأمم المتحدة؛
- (ب) تقليل المسؤولية القانونية الفعلية للمنظمة.

الأداء البرنامجي في عام 2022

كيانات الأمم المتحدة بقيت نشطة وأنجزت أعمالها خلال جائحة كوفيد-19

44-8 قدم البرنامج الفرعي الدعم القانوني إلى مختلف كيانات الأمم المتحدة، بما في ذلك إدارة الدعم العملياتي ومكتب التنسيق الإنمائي، بشأن تنفيذ نظام الإجراء الطبي الخاص بكوفيد-19 للأفراد المنتسبين للأمم المتحدة، بما في ذلك ما يتعلق بتقليصه تدريجياً بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وشمل هذا العمل تقديم الدعم القانوني فيما يتعلق بتشغيل النظام، والترتيبات القانونية مع المرافق الطبية، وإعداد مختلف الوثائق القانونية الأخرى، من قبيل استمارات الموافقة، بحيث يُوفر أقصى قدر من الحماية للمصالح القانونية للمنظمة ويترتب أدنى حد من المسؤوليات القانونية على تلك العمليات.

45-8 ويُعرض التقدّم المُحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 7-8).

الجدول 7-8

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
حصول إدارة الدعم العملياتي ومكتب التنسيق الإنمائي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل تنفيذ نظام الإجراء الطبي الخاص بكوفيد-19 للموظفين المنتسبين إلى الأمم المتحدة، بوسائل منها إبرام صكوك قانونية خاصة لمراكز مكرسة لاستقبال المرضى	تلقي إدارة الدعم العملياتي ومكتب التنسيق الإنمائي الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل مواصلة تنفيذ نظام الإجراء الطبي الخاص بكوفيد-19 للموظفين المنتسبين إلى الأمم المتحدة، بوسائل منها تسوية المشاكل القانونية الناشئة عن تشغيل النظام	تلقي إدارة الدعم العملياتي ومكتب التنسيق الإنمائي الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل مواصلة تنفيذ نظام الإجراء الطبي الخاص بكوفيد-19 للموظفين المنتسبين إلى الأمم المتحدة واختتامه

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تحسين الكفاءة في وضع الصيغة النهائية لاتفاقات الشراكة

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

- 46-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في وضع مواد توجيهية بشأن الشراكات من منظور قانوني، مما حقق الهدف المقرر المتمثل في زيادة سبل الحصول على المواد التوجيهية المتعلقة بالمسائل القانونية المشتركة بين اتفاقات الشراكة.
- 47-8 ويُعرض النّقد المُحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-8).

الجدول 8-8

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	إحراز تقدم في وضع مواد توجيهية تجريبية بشأن مسائل قانونية مشتركة مختارة	وضع وإتاحة مواد توجيهية بشأن الشراكات من منظور قانوني	إتاحة المواد التوجيهية المتعلقة بالمسائل القانونية المشتركة لجميع المكاتب الفنية	إتاحة مواد توجيهية شاملة بشأن اتفاقات الشراكة

النتيجة 2: تعزيز قدرة الأمم المتحدة على البقاء والعمل من خلال لقاءات كوفيد-19

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

- 48-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تقديم الدعم القانوني في الوقت المناسب إلى إدارة الدعم العملياتي من أجل تنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وهو ما شكّل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.
- 49-8 ويُعرض النّقد المُحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-9).

الجدول 8-9

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
حصول إدارة الدعم العملياتي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل إنشاء وتتفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك اقتناء لقاحات كوفيد-19 وإعطاؤها للموظفين المؤهلين	حصول إدارة الدعم العملياتي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل تنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة والترتيبات المتصلة به	حصول إدارة الدعم العملياتي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل تنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة	حصول إدارة الدعم العملياتي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل تنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة والترتيبات المتصلة به، بما في ذلك إعطاء الجرعات المعززة	رهنًا بمواصلة برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة، حصول إدارة الدعم العملياتي على الدعم القانوني في الوقت المناسب من أجل تنفيذ برنامج التلقيح ضد كوفيد-19 على نطاق منظومة الأمم المتحدة والترتيبات المتصلة به

النتيجة 3: عقد نموذجي لشحن البضائع على الصعيد العالمي

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

50-8 تقوم المنظمة بنقل البضائع لدعم العمليات المسندة إليها في جميع أنحاء العالم. وبغية التقليل إلى أدنى حد من المخاطر القانونية لحركة البضائع، يقدم البرنامج الفرعي الدعم القانوني إلى إدارة الدعم العملياتي من خلال استعراض مخصص للعقود والمفاوضات، بناء على الطلب.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

51-8 الدرس المستفاد من البرنامج الفرعي هو أن المنظمة تستخدم ممارسات مختلفة فيما يتعلق بحركة الشحن دعماً للأنشطة الصادر بها تكليف. وبتطبيق الدرس، سيضع البرنامج الفرعي عقداً نموذجياً لشحن البضائع من أجل تحقيق أقصى قدر من الحماية للمصالح القانونية وتقليل المسؤوليات القانونية للمنظمة إلى أدنى حد.

52-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-10).

الجدول 8-10

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	تلقي إدارة الدعم العملياتي دعماً قانونياً مخصصاً بشأن عقود شحن البضائع	إتاحة المشروع الأولي لعقد شحن البضائع النموذجي للتعليق عليه	إتاحة المشروع المنقح لعقد شحن البضائع النموذجي، مع مراعاة التعليقات الواردة

المنجزات المستهدفة

53-8 يعرض الجدول 8-11 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 8-11

البرنامج الفرعي 2: المنجزات المستهدفة لعام 2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية

هـ - المنجزات المستهدفة التمكينية

العدل الداخلي والرقابة: تقديم المشورة والخدمات القانونية إلى جميع مكاتب الأمم المتحدة وإداراتها، وجميع أجهزة الأمم المتحدة الرئيسية والفرعية، وجميع بعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، وجميع اللجان الإقليمية، وجميع الصناديق والبرامج، ونظام المنسقين المقيمين، بشأن القانون الإداري، والمساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة، وأنشطة الشراء، وصياغة العقود والتفاوض بشأنها، وغير ذلك من المسائل التجارية، وبشأن المطالبات التجارية والتمثيل أمام هيئات التحكيم، وبشأن أنشطة المساعدة التنفيذية والتقنية التي تضطلع بها الأمم المتحدة، بما في ذلك في الميادين الاقتصادية والاجتماعية والإنسانية، وبشأن الشراكات مع القطاع الخاص، وبشأن الترتيبات التشريعية والتنفيذية التي تنظم ملاك موظفي عمليات السلام وإمداداتها واعتماداتها، وتمثيل الأمين العام أمام محكمة الأمم المتحدة للاستئناف.

البرنامج الفرعي 3

التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

الهدف

54-8 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تطوير القانون الدولي وتدوينه وتعزيز المعرفة به بشكل تدريجي.

الاستراتيجية

55-8 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

- (أ) تقديم الدعم الفني إلى اللجنة السادسة، ولجنة القانون الدولي، واللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتعزيز دور المنظمة، واللجان الخاصة أو المخصصة الأخرى، والمؤتمرات الدبلوماسية، لدى نظرها في الصكوك القانونية وصياغتها لها، عن طريق المساعدة في تسيير الإجراءات، وتقديم المشورة القانونية، وإعداد مشاريع نصوص الصكوك القانونية، والقرارات والمقررات، وإعداد وثائق المعلومات الأساسية، والدراسات التحليلية والتقارير؛
- (ب) تقديم المساعدة إلى الهيئات القانونية التابعة للجمعية العامة عند نظرها في استخدام الدول للإجراءات المنصوص عليها في قرارات الجمعية ذات الصلة؛
- (ج) تنفيذ ولايات برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه. وهذا ما يشمل تخطيط وتنظيم وتنفيذ أربعة برامج تدريبية بالحضور الشخصي، هي برنامج الزمالات في مجال القانون الدولي ودورات الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لأفريقيا، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وآسيا والمحيط الهادئ؛
- (د) مواصلة تطوير مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي ومواصلة نشرها وتعهدها، وإعداد ونشر المنشورات القانونية الرئيسية والمعلومات عن العمل القانوني للأمم المتحدة؛
- (هـ) دعم الدول الأعضاء من خلال مساعدة مكاتب الهيئات التي يزودها البرنامج الفرعي بالخدمات على وضع وتنفيذ أساليب عمل وبرامج عمل تكفل استمرارية تصريف الأعمال.

8-56 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) سلاسة مداولات الهيئات التشريعية والقانونية، وإنجاز مشاريع صكوك قانونية، وتعزيز الاحترام العالمي للقانون الدولي؛
- (ب) زيادة وعي جماهير أوسع بالقانون الدولي وزيادة تقديرها له.

الأداء البرنامجي في عام 2022

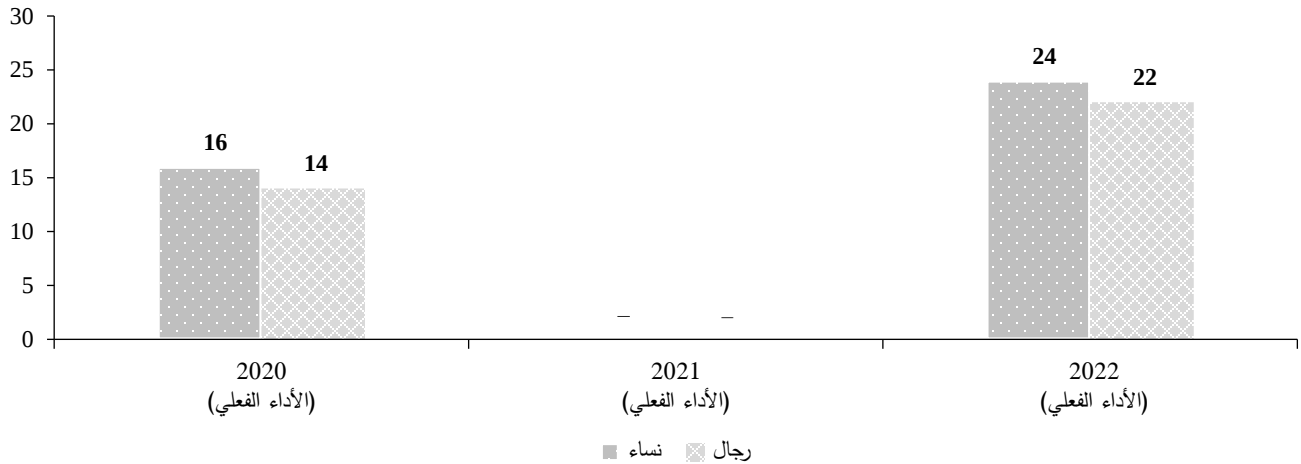
تحقيق التكافؤ بين الجنسين لدى المشاركين في تنظيم برامج التدريب بالحضور الشخصي في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه

8-57 في ضوء تخفيف القيود المتصلة بالجائحة، استأنف البرنامج الفرعي تنظيم برامج التدريب بالحضور الشخصي في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه. واضطلع البرنامج الفرعي بأنشطة نشر واسعة النطاق بشأن برامج التدريب، بسبل منها وسائل التواصل الاجتماعي ومراكز الأمم المتحدة للإعلام، مؤكداً أن الطلبات المقدمة من المرشحات المؤهلات قبلت بالتشجيع. ولدى اختيار المشاركين، أولي الاعتبار الواجب لمؤهلات المرشحين، ونطاق واجباتهم المهنية، ومدى صلة التدريب بواجباتهم المهنية، وكذلك التمثيل الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين.

8-58 ويُعرض التقدّم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الأول من الباب 8).

الشكل الأول من الباب الثامن

عدد الاختصاصيين ذوي المعارف والمهارات المتزايدة في مختلف المواضيع المتعلقة بالقانون الدولي (العدد السنوي)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: إحراز تقدم في دراسة لجنة القانون الدولي عن ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

8-59 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إعداد الورقة الثانية من ورقات المسائل المطروحة بشأن ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي (التي تتناول كيان الدولة وحماية الأشخاص المتضررين من ارتفاع مستوى سطح البحر)، وفي نظر لجنة القانون الدولي فيها لاحقاً، وهو ما شكل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

8-60 ويُعرض التقدّم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-12).

الجدول 8-12

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
بإمكان الرئيسين المشاركين لفريق الدراسة التابع للجنة القانون الدولي الوصول إلى مواد بحثية للنظر في إمكانية حماية الأشخاص	نظر لجنة القانون الدولي في الآثار المترتبة على ارتفاع مستوى سطح البحر، مع التركيز على قانون البحار	نظر لجنة القانون الدولي في الورقة الثانية من ورقات المسائل المطروحة بشأن ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي (التي تتناول موضوعي مسائل الدولة والمسائل المتصلة بحماية الأشخاص المتضررين من ارتفاع مستوى سطح البحر)	خلوص الدراسة التي تجريها لجنة القانون الدولي إلى استنتاج مؤقت بشأن الأسئلة التي تتناول موضوعي مسائل الدولة والمسائل المتصلة بحماية الأشخاص المتضررين من ارتفاع مستوى سطح البحر	خلوص الدراسة التي تجريها لجنة القانون الدولي إلى استنتاج مؤقت بشأن الأسئلة التي تتناول موضوعي مسائل الدولة والمسائل المتصلة بحماية الأشخاص المتضررين من ارتفاع مستوى سطح البحر

النتيجة 2: إحرار تقدم في نظر لجنة القانون الدولي في تحسين أساليب عملها

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

8-61 أسهم عمل البرنامج الفرعي في قيام الفريق العامل المعني بأساليب العمل بالنظر في أساليب عمل لجنة القانون الدولي، وهو ما لم يشكل أداء مستوفيا للهدف المقرر المتمثل في اعتماد تقرير يتضمن توصيات تشمل الفترة من 2017 إلى 2022 في الدورة الثالثة والسبعين للجنة، في عام 2022. ولم يُستوف هذا الهدف بسبب ضيق الوقت المحدد للدورة الثالثة والسبعين، فقد تجاوز الوقت الذي احتاجه الفريق العامل فترة عضوية أعضاء اللجنة آنذاك.

8-62 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-13).

الجدول 8-13

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
النظر في أساليب العمل ضمن الفريق العامل المعني بأساليب العمل التابع للجنة القانون الدولي	النظر في أساليب العمل ضمن الفريق العامل المعني بأساليب العمل التابع للجنة القانون الدولي	النظر في أساليب العمل ضمن الفريق العامل المعني بأساليب العمل التابع للجنة القانون الدولي	صياغة توصيات الفريق العامل المعني بأساليب العمل التابع للجنة القانون الدولي بهدف تحسين التفاعل مع اللجنة السادسة	اعتماد تقرير الفريق العامل المعني بأساليب العمل التابع للجنة القانون الدولي (يشمل الفترة 2017-2022)

النتيجة 3: إحرار تقدم في نظر لجنة القانون الدولي في الوسائل الاحتياطية لتحديد قواعد القانون الدولي

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

8-63 سيؤدي النظر في الوسائل الاحتياطية لتحديد قواعد القانون الدولي، بما في ذلك القرارات القضائية والمذاهب الأكاديمية، إلى تعزيز الفهم لمصادر القانون الدولي. وقد بدأ البرنامج الفرعي الجزء الأول من دراسة متعمقة للأمانة العامة بشأن هذا الموضوع، بالتركيز على الأعمال السابقة للجنة القانون الدولي.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

8-64 تُمثّل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في أن التنسيق والتعاون بشكل أوثق مع المقرر الخاص للجنة القانون الدولي المعني بهذا الموضوع أمر هام للنجاح في إنجاز الدراسة المتعمقة للأمانة العامة. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، سيقوم البرنامج الفرعي بالتنسيق مع المقرر الخاص والسعي جاهداً إلى إيجاد علاقات تآزر ومواءمة إعداد الجزء الثاني من الدراسة مع التقرير الثاني للمقرر الخاص، حسب الاقتضاء.

8-65 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-14).

الجدول 8-14

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	إدراج لجنة القانون الدولي موضوع المصادر الاحتياطية لتحديد قواعد القانون الدولي في برنامج عملها الطويل الأجل	إدراج لجنة القانون الدولي موضوع المصادر الاحتياطية لتحديد قواعد القانون الدولي في برنامج عملها العادي وطلبها أن يُعَدَّ البرنامج الفرعي دراسة متعمقة للموضوع	نظر لجنة القانون الدولي في الجزء الأول من الدراسة المتعلقة بالموضوع	نظر لجنة القانون الدولي في الجزء الثاني من الدراسة المتعلقة بالموضوع

المنجزات المستهدفة

8-66 يُعرض الجدول 8-15 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 8-15

البرنامج الفرعي 3: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	17	17	12	15	

1	تقارير عن البنود المعروضة على اللجنة السادسة للجمعية العامة، بما في ذلك عن التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه، والمساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات	17	17	12	15
	تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	147	157	137	143
	اجتماعات الهيئات التالية:				
2	اللجنة السادسة	40	44	40	46
3	لجنة القانون الدولي	96	105	87	87
4	اللجنة الاستشارية المعنية ببرنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه	1	1	1	1
5	اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة	8	7	7	7
6	اللجنة المخصصة المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة 210/51 المؤرخ 17 كانون الأول/ديسمبر 1996	2	—	2	2
باء -	توليد المعارف ونقلها				
	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	88	52	76	76
7	برنامج الزمالات في مجال القانون الدولي	30	25	25	25
8	دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لأفريقيا	20	5	17	17
9	دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لآسيا والمحيط الهادئ	19	17	17	17
10	دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية في مجال القانون الدولي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	19	5	17	17
	المنشورات (عدد المنشورات)	8	7	9	8
11	مرجع ممارسات هيئات الأمم المتحدة	1	—	1	1
12	سلسلة الأمم المتحدة التشريعية	—	1	1	—
13	حولية لجنة القانون الدولي	5	5	5	5
14	الحولية القانونية للأمم المتحدة	1	—	1	1
15	تقارير عن قرارات التحكيم الدولي	1	1	1	1
	المواد التقنية (عدد المواد)	25	47	25	25
16	مدخلات في المكتبة السمعية البصرية للقانون الدولي، بما في ذلك المحاضرات	25	47	25	25
جيم -	المنجزات المستهدفة الفنية				
	التشاور والمشورة والدعوة: إسداء المشورة إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، بما فيها اللجنة السادسة ولجنة القانون الدولي؛ وتوفير الخبرة التقنية للمقررين الخاصين للجنة القانون الدولي، بما في ذلك ما يتعلق منها بالتقارير المقدمة إلى اللجنة.				
دال -	المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
	برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: عقد محاضرات وتقديم إحاطات، بناء على الطلب، في مجال القانون الدولي العام.				
	المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: المواقع الشبكية للجنة السادسة، ولجنة القانون الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه؛ ومكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي على شبكة الإنترنت، التي توفر محتوى قانونيا عالي الجودة لعدد غير محدود من الأفراد والمؤسسات في جميع أنحاء العالم مجانا.				

البرنامج الفرعي 4 قانون البحار وشؤون المحيطات

الهدف

67-8 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تعزيز قانون البحار من أجل الاستخدام السلمي للمحيطات وحفظها واستخدامها بشكل مستدام، وليكون أساس العمل والتعاون على الصعد الوطني والإقليمي والعالمي في القطاع البحري.

الاستراتيجية

68-8 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

- (أ) تقديم مشورة الخبراء إلى الدول والمنظمات الدولية بشأن قانون البحار وشؤون المحيطات، ولا سيما فيما يتعلق باتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام 1982، واتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة المناطق والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال، وأعمال الجمعية العامة بشأن المحيطات وقانون البحار ومصائد الأسماك المستدامة؛
- (ب) دعم تنفيذ الاتفاقية واتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصد السمكية فيما يتعلق بأنشطة التعاون فيما بين الدول والكيانات الأخرى في مجال مصائد الأسماك المستدامة؛
- (ج) توفير خدمات الأمانة للهيئات الحكومية الدولية ولجنة حدود الجرف القاري؛
- (د) الاضطلاع بأنشطة بناء القدرات (الزمالات، والدورات التدريبية، وحلقات العمل) المتصلة بالمحيطات وقانون البحار بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين.

69-8 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) زيادة عدد الدول الأطراف في الاتفاقية وفي الاتفاقيين المتعلقين بتنفيذها وقيام الدول بتنفيذ هذه الصكوك تنفيذاً فعالاً؛
- (ب) تعزيز التعاون والتنسيق بين أصحاب المصلحة بشأن قضايا المحيطات والمناطق الساحلية بما يؤدي إلى تعزيز حفظ المحيطات ومواردها واستخدامها المستدام؛
- (ج) تحسين فهم النظام القانوني للمحيطات وتعزيز قدرة الموارد البشرية للدول الأعضاء، ولا سيما البلدان النامية، على تطبيق ذلك النظام تطبيقاً فعالاً.

الأداء البرنامجي في عام 2022

تعزيز الالتزام بحفظ المحيطات ومواردها واستخدامها المستدام

70-8 يؤدي تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بصورة تامة وفعالة دوراً بالغ الأهمية ويسهم بشكل كبير في تنفيذ خطة عام 2030، ولا سيما في تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة. وقد دعم البرنامج الفرعي الأعمال التحضيرية وقدم الخدمات الفنية لمؤتمر الأمم المتحدة لعام 2022 لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام من أجل التنمية المستدامة، المعقود في لشبونة، في الفترة من 27 حزيران/يونيه إلى 1 تموز/يوليه. وعلى وجه الخصوص، أسهم إعداد البرنامج الفرعي لورقة المعلومات الأساسية وتنظيمه للحوار التفاعلي المقابل في قيام المؤتمر بتحديد أوجه التآزر في تطبيق القانون الدولي، بما في ذلك ما يتعلق منها بالتفاعل بين العلوم

والسياسات، عن طريق زيادة وعي الدول الأعضاء وتعزيز بناء القدرات الشامل لعدة قطاعات، ولا سيما عن طريق إقامة شراكات بين أصحاب المصلحة المتعددين. واختتم المؤتمر أعماله باعتماد الدول الأعضاء الإعلان المعنون "محيطاتنا، مستقبلنا، مسؤوليتنا"، الذي أيدته الجمعية العامة في قرارها 296/76.

71-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-16).

الجدول 8-16

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
تحديد الدول الأعضاء الثغرات والتحديات الرئيسية في التطبيق الفعال للقانون الدولي، في إطار الأعمال التحضيرية الفنية لمؤتمر الأمم المتحدة لعام 2022 لدعم تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام من أجل التنمية المستدامة	تعزيز قدرة الدول الأعضاء على معالجة الثغرات والتحديات الرئيسية في التطبيق الفعال للقانون الدولي	تعزيز التزام الدول الأعضاء بحفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام، متشياً مع اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، باعتماد الإعلان المعنون "محيطاتنا، مستقبلنا، مسؤوليتنا" (قرار الجمعية العامة 296/76)

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تحسين القدرة على الإدارة المستدامة والمتكاملة للمحيطات

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

72-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تحسين قدرة مسؤولي الحكومات والموظفين المدنيين الدوليين وغيرهم من الممارسين في مجال المحيطات من 87 بلدا ناميا على المشاركة بنشاط في العمليات المتعددة الأطراف المتعلقة بالمحيطات، وتنفيذ نظام اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، ووضع وتنفيذ تدابير لإدارة المحيطات، كما أسهم في شروع 11 دولة عضوا في إجراء مناقشات وطنية شاملة لعدة قطاعات بشأن إصلاح إدارة المحيطات، وهو ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

73-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-17).

الجدول 8-17

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
بإمكان الدول الوصول إلى مشاريع جديدة ومساعدات تقنية إضافية وفرص تدريب افتراضية	تتخذ الدول إجراءات، من خلال الأنشطة المتصلة بالمحيطات، لتعزيز تولي زمام الأمور على الصعيد	تحسن قدرة مسؤولي الحكومات والموظفين المدنيين الدوليين وغيرهم من الممارسين في مجال	تعزيز فهم الدول لاحتياجاتها المتعلقة ببناء القدرات والتعاون التقني في شؤون المحيطات والبحار	تنفيذ الدول مبادرات أصحاب المصلحة المتعددين في شؤون المحيطات وقانون البحار

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
لتعزيز فهمها لآثار جائحة كوفيد-19 على المحيطات وقانون البحار وللتخفيف من هذه الآثار، وكذلك زيادة إمكانية الوصول وتبادل المعارف أمام جمهور أوسع نطاقاً	المحلي؛ وبإمكان الدول الوصول إلى فرص جديدة وفرص إضافية للحصول على تدريب يشارك فيه أصحاب المصلحة المتعددون (حضورياً وعلى شبكة الإنترنت) وتعزيز قدراتها على الاستجابة للمساءل الناشئة المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار، بسبل منها تعزيز تولي زمام الأمور على الصعيد المحلي	المحيطات من 87 بلداً نامياً على المشاركة بنشاط في العمليات المتعلقة الأطراف المتعلقة بالمحيطات، وتنفيذ نظام اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، ووضع وتنفيذ تدابير لإدارة المحيطات	وقانون البحار، بسبل منها تقديم المساعدة لها عند الطلب على الصعيدين الإقليمي والوطني	

النتيجة 2: تعزيز التنسيق والتعاون بشأن قضايا المحيطات، ولا سيما من خلال شبكة الأمم المتحدة للمحيطات

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

74-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في زيادة وعي الدول الأعضاء بالمبادرات والأنشطة التعاونية ذات الطابع الشامل المتصلة بقضايا المحيطات، من قبيل الصلة بين المحيطات والمناخ (قرار الجمعية العامة 72/76، الفقرة 211)، وعلوم البحار، والتنوع البيولوجي الساحلي والبحري من خلال مختلف المناسبات المواضيعية في المؤتمرات وغيرها من الاجتماعات العلمية والتقنية، وهو ما شكل أداء مستوفياً للهدف المقرر.

75-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-18).

الجدول 8-18

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
زيادة وعي الدول الأعضاء بالمبادرات والأنشطة المتاحة استجابةً للتحديات الناجمة عن جائحة كوفيد-19 وتكيفاً معها في أعقاب المناسبة الافتراضية	زيادة وعي الدول الأعضاء بالتقدم المحرز في تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار والاتفاقيات المتعلقة بتنفيذها على أساس ردود الدول على	زيادة وعي الدول الأعضاء بالمبادرات والأنشطة التعاونية ذات الطابع الشامل المتصلة بقضايا المحيطات، من قبيل	زيادة وعي الدول الأعضاء بأهمية تعزيز استخدام الدول الأعضاء لقائمة حصر الولايات الصادرة عن شبكة الأمم المتحدة للمحيطات	تعزيز التنسيق على الصعيد الوطني من جانب الدول الأعضاء بشأن القضايا المتعلقة بالمحيطات، باستخدام نهج متعدد القطاعات، تمثيلاً مع

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
الرفيعة المستوى التي تُفتح باب المشاركة فيها للدول ونظمتها شبكة الأمم المتحدة للمحيطات عن "تقييم المبادرات الجارية المتصلة بالمحيطات على ضوء جائحة كوفيد-19: نحو تحقيق تنسيق وتعاون معززين فيما بين الوكالات بشأن قضايا المحيطات والمناطق الساحلية بعد عام 2020"	استبيان بشأن تنفيذ الغاية 14-ج من أهداف التنمية المستدامة	الصلة بين المحيطات والمناخ ⁽¹⁾ ، وعلوم البحار، والتنوع البيولوجي الساحلي والبحري	باعتبارها أداة تمكّن من الحصول على الدعم من أعضاء الشبكة الدولية	الاتفاقية وغيرها من الصكوك والقواعد والمعايير الدولية

(أ) قرار الجمعية العامة 72/76، الفقرة 211.

النتيجة 3: تعزيز دور لجنة حدود الجرف القاري ولجانها الفرعية وفقا لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

76-8 سلمت الجمعية العامة، في قرارها 248/77، بما يلي: (أ) أنَّ من المصلحة الأعم للمجتمع الدولي أن تقوم الدول الساحلية التي لديها جرف قاري على بعد مسافة تتجاوز 200 ميل بحري بتقديم معلومات عن الحدود الخارجية لجرفها القاري الواقعة على بعد مسافة تتجاوز 200 ميل بحري إلى لجنة حدود الجرف القاري، و (ب) وأن تواصل اللجنة الاضطلاع بدورها بما يشمل تقديم توصيات إلى الدول الساحلية، مسلّمة بضخامة عبء العمل الواقع على عاتق اللجنة. وفي هذا المعنى، لاحظت الجمعية ضرورة تعزيز الدعم والمساعدة المقدمين إلى اللجنة.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

77-8 تمثّل الدرس المستفاد بالنسبة البرنامج الفرعي في أن التقييم المنتظم للخدمات المتخصصة المقدمة إلى اللجنة يمكن أن يساعد على كفاءة تلبية البرنامج الفرعي للاحتياجات المتطورة للجنة. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، سيقوم البرنامج الفرعي، بالتشاور مع اللجنة والدول الأطراف في الاتفاقية، وعلى أساس تقييم يجري لاحتياجاتها، بتحسين فعالية الخدمات والمساعدة عن طريق توفير دعم معزز لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية.

78-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-19).

الجدول 8-19

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	التقدم المحرز في أعمال لجنة حدود الجرف القاري الذي لاحظته الجمعية العامة مع الارتياح في قرارها 248/77	الارتياح للتقدم الذي أحرزته اللجنة والذي أعربت عنه الجمعية العامة في قرارها السنوي بشأن المحيطات والبحار	الارتياح للتقدم الذي أحرزته اللجنة والذي أعربت عنه الجمعية العامة في قرارها السنوي بشأن المحيطات والبحار

المنجزات المستهدفة

79-8 يعرض الجدول 20-8 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 20-8

البرنامج الفرعي 4: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	32	50	28	16
1 - التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة عن المحيطات وقانون البحار وعن مصائد الأسماك المستدامة	2	2	2	2
2 - تقرير عن أعمال الفريق العامل المخصص الجامع التابع للجمعية العامة المعني بالعملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية	1	2	2	2
3 - وثائق المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام	-	26	-	-
4 - وثائق مقدمة إلى اجتماعات عملية الأمم المتحدة التشاورية غير الرسمية المفتوحة باب العضوية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار	2	2	2	2
5 - وثائق مقدمة إلى اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار	8	10	5	5
6 - وثائق مقدمة إلى لجنة حدود الجرف القاري	5	5	5	5
7 - تقرير عن مشاورات الدول الأطراف في اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة المناطق والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال	1	1	1	-
8 - تقرير الأمين العام عن الإجراءات التي اتخذتها الدول والمنظمات والترتيبات الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك استجابة للقرارات ذات الصلة من قرارات الجمعية العامة 72/64 و 68/66 و 123/71 بشأن مصائد الأسماك المستدامة، التي تتناول آثار الصيد في قاع البحار في النظم الإيكولوجية البحرية الهشة وفي استدامة الأرصد السمكية في أعماق البحار في الأجل الطويل، وموجز عن حلقة العمل المعقودة لمناقشة تنفيذ الفقرات	2	2	-	-

9 -	وثائق مقدمة إلى المؤتمر الاستعراضي المعني باتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال	11	11	11	663
	تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	649	616	639	663
10 -	اجتماعات الجمعية العامة (المشاورات غير الرسمية والجلسات العامة)	32	34	30	30
11 -	مشاورات الدول الأطراف في اتفاق الأرصدة السمكية	4	6	4	4
12 -	الاجتماعات المتصلة بالعملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية	38	48	32	66
13 -	المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام	-	59	-	-
14 -	اجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار	10	9	10	10
15 -	اجتماعات لجنة حدود الجرف القاري	542	448	544	544
16 -	حلقة العمل الحكومية الدولية المعقودة لمناقشة تنفيذ الفقرات ذات الصلة من قرارات الجمعية العامة 72/64 و 68/66 و 123/71 بشأن مصائد الأسماك المستدامة، التي تتناول آثار الصيد في قاع البحار في النظم الإيكولوجية البحرية الهشة وفي استدامة الأرصدة السمكية في أعماق البحار في الأجل الطويل	4	4	-	-
17 -	اجتماعات عملية الأمم المتحدة التشاورية غير الرسمية المفتوحة باب العضوية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار (بما في ذلك الاجتماع التحضيري)	9	8	9	9
18 -	المؤتمر الاستعراضي لاتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية	10	-	10	-
	خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	542	468	528	562
19 -	العملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية	38	48	24	58
20 -	لجنة حدود الجرف القاري (اللجان الفرعية)	504	420	504	504
باء -	توليد المعارف ونقلها				
	مشاريع التعاون الميداني والتقني (عدد المشاريع)	7	8	4	6
21 -	زمالة هاملتون شيرلي أميراسينغ التذكارية في مجال قانون البحار	1	-	1	1
22 -	برنامج الزمالات المشترك بين الأمم المتحدة ومؤسسة نيبون اليابانية لتنمية الموارد البشرية والنهوض بالنظام القانوني في محيطات العالم	1	1	1	1
23 -	برنامج المحيطات المستدامة المشترك بين الأمم المتحدة ومؤسسة نيبون (زمالة الاحتياجات الاستراتيجية)	1	1	1	1
24 -	مشروع الاستراتيجيات القائمة على الأدلة والمتسقة سياساتياً في مجال اقتصاد وتجارة المحيطات	1	1	-	-
25 -	مشروع لتعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار والاتفاقيات المتعلقة بتنفيذها وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 في سياق شؤون المحيطات وقانون البحار	1	1	1	1
26 -	مشروع لتعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار والاتفاقيات المتعلقة بتنفيذها، مع التركيز على الحدود البحرية	1	1	-	-
27 -	برنامج التدريب لبناء القدرات في مجال إدارة المحيطات	1	1	-	1
28 -	مشروع بناء القدرات في مجال شؤون المحيطات وقانون البحار لحكومة إريتريا	-	1	-	-
29 -	مشروع المساعدة لتعزيز المشاركة في اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية وتنفيذه	-	1	-	1

40	56	26	33	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)
40	56	26	33	30 - مناسبات تدريبية بشأن المحيطات وقانون البحار
4	4	8	4	المنشورات (عدد المنشورات)
3	3	3	3	31 - نشرة قانون البحار
1	1	5	1	32 - منشور بشأن قانون البحار
-	1	-	1	المواد التقنية (عدد المواد)
-	1	-	1	33 - مواد تقنية في سياقات منها العملية المنتظمة
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: إسداء مشورة الخبراء، وبرامج تقديم المساعدة إلى الدول والمنظمات الدولية والهيئات القضائية بشأن قانون البحار وشؤون المحيطات، ولا سيما اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار واتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصاد السمكية؛ وإسداء المشورة الفنية إلى جميع الدول الأعضاء فيما يتعلق بأعمال الجمعية العامة وهيئاتها الفرعية بشأن المحيطات وقانون البحار ومصائد الأسماك المستدامة وحفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستخدامه على نحو مستدام؛ وإسداء المشورة فيما يتعلق بتنفيذ الدول الأعضاء أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالمحيطات، ولا سيما من خلال شبكة الأمم المتحدة للمحيطات؛ وإسداء المشورة الفنية بشأن الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بشؤون المحيطات لعام 2025؛ وإسداء المشورة الفنية بشأن تنفيذ عقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات من أجل التنمية المستدامة وإسداؤها إلى فريق الخبراء المشترك المعني بالجوانب العلمية لحماية البيئة البحرية؛ وتقديم خدمات استشارية إلى جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بشأن مسائل منها القمامة البحرية والجسيمات البلاستيكية الدقيقة والتلوث بالمواد البلاستيكية؛ وتقديم المشورة والدعم إلى الرئيسين المشاركين لعملية الأمم المتحدة التشارورية غير الرسمية المفتوحة باب العضوية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار؛ وإسداء المشورة إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ بشأن المحيطات والمناخ وإلى الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية والفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بالبلدان النامية غير الساحلية؛ وتقديم خدمات استشارية إلى الفريق المشترك بين الوكالات المعني بحماية اللاجئين والمهاجرين المتقاعدين عن طريق البحر. قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: نظام المعلومات الجغرافية المتعلق بإيداع الخرائط والإحداثيات الجغرافية؛ والمعلومات القانونية على شبكة الإنترنت فيما يتعلق بالمناطق البحرية.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: إعداد مواد تتاح لعامة الجمهور، وتقديم إحاطات وتنظيم مناسبات للترويج لفهم أفضل لاتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار واتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصاد السمكية، ولأعمال الجمعية العامة في مجال المحيطات وقانون البحار ومصائد الأسماك المستدامة؛ وتنظيم مناسبات في اليوم العالمي للمحيطات؛ وتنظيم مناسبات جانبية لشبكة الأمم المتحدة للمحيطات. المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: محتوى عن قانون البحار وشؤون المحيطات على البوابات الإلكترونية والمواقع الشبكية ووسائل التواصل الاجتماعي. خدمات المكتبة: مجموعة مراجع متخصصة وقاعدة بيانات بيلوغرافية عن قانون البحار وشؤون المحيطات.				
هـ - المنجزات المستهدفة التكنولوجية				
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: مستودع متخصص للبيانات الجغرافية المكانية والمعلومات المتعلقة بالحدود الخارجية للمناطق البحرية والحدود البحرية.				

البرنامج الفرعي 5

تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً

الهدف

8-80 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو زيادة تنسيق القانون التجاري الدولي وتوحيده تدريجياً.

الاستراتيجية

81-8 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

- (أ) الاضطلاع بدور الأمانة للأونسيترال، وتزويد الدول الأعضاء بورقات عمل، ومشاريع تقارير، ومشروع قواعد موضوعية للقانون الخاص تحكم التجارة الدولية، وتقديم المشورة والمساعدة لها في المفاوضات الحكومية الدولية، وتنسيق تلك الأنشطة مع الأنشطة المناظرة التي تضطلع بها المنظمات الدولية الأخرى وفقا لولاية الأونسيترال، واقتراح أن توصي الأونسيترال باستخدام أو اعتماد الصكوك ذات الصلة الصادرة عن المنظمات الأخرى؛
- (ب) تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات للحكومات، بما في ذلك التقييمات التشخيصية، والتوجيهات المتعلقة بالتنفيذ، والمواد التفسيرية، وكذلك أنشطة التدريب، وإسداء المشورة بشأن إدراج نصوص الأونسيترال في القانون الوطني؛
- (ج) إجراء بحوث وتيسير تبادل الخبرات فيما بين الدول الأعضاء لتعزيز قدرة التجارة الدولية وسلاسل الإمداد العالمية على الصمود، مع التركيز بشكل خاص على المؤسسات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة، واستكشاف إمكانية تطوير التشريعات في المستقبل لمواجهة التحديات التي تم تحديدها لتتطوّر فيها الدول الأعضاء.

82-8 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) إجراء الوفود ضمن الأفرقة العاملة واللجنة مداولات مستتيرة وشفافة وشاملة؛
- (ب) موافقة الحكومات على قواعد موضوعية للقانون الخاص تحكم التجارة الدولية، وعلى تضمينها في الصكوك المقبولة عالميا؛
- (ج) توافر صكوك إضافية للأونسيترال لتنسيق القانون التجاري الدولي وتوحيده وتشجيع قدرة التجارة الدولية على الصمود؛
- (د) زيادة استخدام الحكومات صكوك الأونسيترال واعتمادها في القانون الوطني، وزيادة القرارات القانونية بشأن تلك الصكوك؛
- (هـ) زيادة الإجراءات التعاهدية والتشريعات والقرارات القانونية المستندة إلى نصوص الأونسيترال.

الأداء البرنامجي في عام 2022

مواصلة إشراك الممارسين القانونيين في منطقة أفريقيا في تطبيق نصوص الأونسيترال وتفسيرها

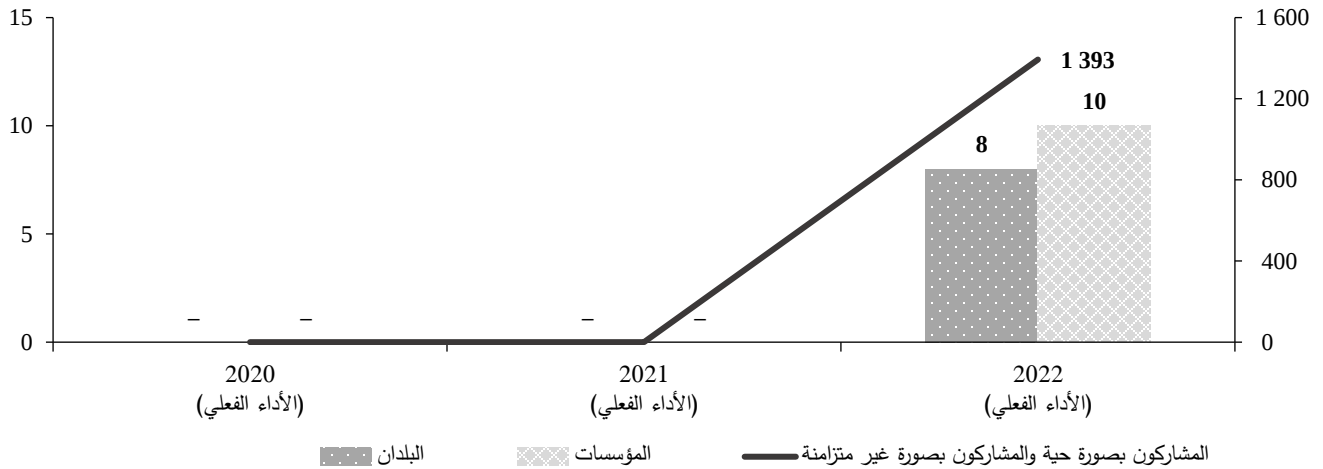
83-8 تسعى نصوص الأونسيترال إلى التغلب على العقبات القانونية التي تواجه التجارة الدولية والمعاملات التجارية عبر الحدود بتوفير قواعد موضوعية تحكم تلك المعاملات وتتاح لأطر القانونية المحلية ذات الصلة. وتهدف النصوص إلى توفير اليقين القانوني لجميع الأطراف التجارية، ويجب أن يكون المستشارون القانونيون في هذه العلاقات التجارية قادرين على تطبيق القواعد عمليا. وتتسم كفاءة تفسير هذه النصوص بصورة موحدة في جميع أنحاء العالم بكونها عنصرا أساسيا في مواءمة هذه القواعد الموضوعية. ويعمل البرنامج الفرعي حاليا، من خلال برنامج إقليمي يسمى "يوم الأونسيترال"، على بناء القدرة على تطبيق نصوص الأونسيترال وتفسيرها في أوساط المفكرين القانونيين ومقرري السياسات. ويتألف برنامج يوم الأونسيترال من مجموعة من الأحداث الإقليمية لبناء القدرات بالتعاون مع مؤسسات التعليم العالي. وفي عام 2022، بدأ البرنامج الفرعي يوم الأونسيترال في أفريقيا، استجابة لنداء أطلقته الأونسيترال، من أجل تجهيز الممارسين القانونيين في المنطقة لتفسير نصوص الأونسيترال وتطبيقها، وخصوصا في مجالات التحكيم وإصلاح نظام تسوية المنازعات بين المستثمرين والدول، والتجارة الإلكترونية. وأبرزت الأحداث البالغ عددها 15 حدثا الفوائد المحتملة لنصوص الأونسيترال في تعزيز تنفيذ الاتفاق المؤسس لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية. وأسهمت مجموعة الأحداث في زيادة الاهتمام والمشاركة من جانب الممارسين القانونيين والاختصاصيين في هذا المجال على حد سواء. فعلى سبيل المثال، ورغم أن الجمهور المستهدف أساسا كان طلاب القانون والمحامين الشباب في

بعض الجلسات، التي عقدت بالشراكة مع الجامعات، فقد كان هناك اهتمام كبير أعرب عنه الاختصاصيون في هذا المجال، من قبيل الموظفين المدنيين ورواد الأعمال، الذين حضروا البرنامج أيضا.

84-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الشكل الثاني من الباب 8).

الشكل الثاني من الباب 8

مقياس الأداء : عدد البلدان والمؤسسات والأفراد المجهزين بشكل أكبر لتطبيق وتفسير نصوص الأونسيترال في منطقة أفريقيا من خلال برنامج يوم الأونسيترال



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: زيادة اليقين القانوني فيما يتعلق باستخدام الذكاء الاصطناعي والأتمتة في المعاملات التجارية

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

85-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في بدء الفريق العامل الرابع التابع للأونسيترال مداولاته بشأن المسائل القانونية ذات الأولوية المتصلة بالاقتصاد الرقمي والتوصل إلى توافق في الآراء بشأن العناصر الأولية لإطار سليم ومنسق للتجارة الرقمية والمعاملات الإلكترونية، بما في ذلك ورقات العمل التي تحدد ما يلي: (أ) أحكام نصوص الأونسيترال الحالية التي يمكن أن تنطبق على ذلك الإطار؛ و (ب) المسائل القانونية التي لم تتناولها نصوص الأونسيترال الحالية بشكل كامل، وهو ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

86-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-21).

الجدول 8-21

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
إمكانية حصول الدول الأعضاء في الأونسيتال على خطة عمل تهدف إلى معالجة المسائل القانونية المتصلة بالاقتصاد الرقمي و "تصنيف" يُستَرد به في الأعمال المقبلة	قيامُ الدول الأعضاء في الأونسيتال بتكليف الفريق العامل الرابع التابع مداولته بشأن المسائل القانونية ذات الأولوية المتصلة بالاقتصاد الرقمي ذات الأولوية المتصلة بالاقتصاد الرقمي بإصدارها أيضا تكليفا بنشر "التصنيف" من أجل توسيع نطاق إشراك أصحاب المصلحة	بدأ الفريق العامل الرابع التابع للأونسيتال مداولته بشأن المسائل القانونية ذات الأولوية المتصلة بالاقتصاد الرقمي وتوصل إلى توافق في الآراء بشأن العناصر الأولية لإطار سليم ومنسق للتجارة الإلكترونية والمعاملات الإلكترونية	بناء الدول الأعضاء في الأونسيتال توافقا في الآراء بشأن القواعد والمبادئ التوجيهية التي تُعَلِّع عناصر إطار قانوني وتنظيمي سليم ومنسق للتجارة الرقمية والمعاملات الإلكترونية وتحدد المواضيع والمسائل ذات الصلة من أجل مواصلة بناء توافق في الآراء بشأنها	توصل الدول الأعضاء في الأونسيتال إلى توافق في الآراء بشأن القواعد والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالمعاملات المؤتمتة في التجارة الرقمية، ومواصلة بناء توافق في الآراء بشأن المواضيع والمسائل ذات الصلة (من قبيل عقود البيانات)

النتيجة 2: مستند نقل متعدد الوسائط قابل للتداول من أجل مواءمة التجارة الدولية

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

87-8 أسهم عمل البرنامج الفرعي في قيام الدول الأعضاء في الأونسيتال بتكليف فريق عامل تابع للأونسيتال بوضع مشروع صك بشأن مستندات النقل المتعددة الوسائط القابلة للتداول، وفي بدء مداولات الفريق العامل السادس التابع للأونسيتال بشأن المسائل القانونية والسياساتية ذات الصلة بمشروع الصك الجديد، وهو ما شكل أداء متجاوزا للهدف المقرر المتمثل في قيام الدول الأعضاء في الأونسيتال بتكليف فريق عامل تابع للأونسيتال بوضع مشروع صك بشأن مستندات النقل المتعددة الوسائط القابلة للتداول.

88-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-22).

الجدول 8-22

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
حصول الدول الأعضاء في الأونسيتال على تقييمات للمسائل القانونية المتصلة باستخدام أدون مما يمكنها من وضع	حصول الدول الأعضاء في الأونسيتال على تقييم للتشريعات ذات الصلة وعلى توصيات الخبراء،	قيام الدول الأعضاء في الأونسيتال بتكليف الفريق العامل التابع للأونسيتال بوضع مشروع صك بشأن	بدء فريق عامل تابع للأونسيتال مداولات تتعلق بمشروع صك بشأن مستندات النقل المتعددة الوسائط القابلة	توصّل الفريق العامل السادس التابع للأونسيتال إلى توافق في الآراء فيما يتعلق بالمسائل الرئيسية لمشروع صك تشريعي بشأن

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
الشحن والمشاريع المماثلة في منظمات أخرى	مشروع صك جديد بشأن مستندات النقل المتعدد الوسائط القابلة للتداول	مستندات النقل المتعدد الوسائط القابلة للتداول، وبدء مداولات الفريق العامل السادس التابع للأمم المتحدة بشأن المسائل القانونية والسياساتية ذات الصلة بمشروع الصك الجديد	للتداول وبشأن التوصل من خلال ذلك الفريق العامل إلى توافق في الآراء بين الدول يتعلق بنطاق ذلك الصك ومضمونه المقترح	مستندات النقل المتعدد الوسائط القابلة للتداول

النتيجة 3: إدخال إصلاحات على نظام تسوية المنازعات بين المستثمرين والدول من خلال إعداد حلول متعددة

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

8-89 عمل البرنامج الفرعي على تسوية المنازعات بين المستثمرين والدول منذ عام 2017 بهدف استعادة الثقة في النظام ككل ومعالجة المسائل المتعلقة بقرارات التحكيم، واختيار المحكمين وصانعي القرارات، والتكلفة الكبيرة لتسوية المنازعات بين المستثمرين والدول والمدة الطويلة التي تستغرقها. ويواصل البرنامج الفرعي تقديم المساعدة إلى الفريق العامل الثالث في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن مختلف عناصر الإصلاح، بما في ذلك مشاريع مدونات قواعد السلوك والنصوص المتعلقة بالوساطة في المنازعات الاستثمارية.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

8-90 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في أن هناك حاجة إلى تيسير فرص إضافية للمداولات فيما بين الدول الأعضاء خارج نطاق دورات العمل، نظرا لتنوع الأطر والسياسات القانونية المحلية المتعلقة بحماية الاستثمار وتنوع النهج المتبعة إزاء الإصلاح. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، سيقوم البرنامج الفرعي، مستفيدا من استئناف الاجتماعات بالحضور الشخصي، بتنسيق أفرقة الصياغة والدورات غير الرسمية مع الدول الأعضاء من أجل تيسير إحراز تقدم في فترة ما بين الدورات. ونتيجة لذلك، سيتمكن الفريق العامل من بناء توافق في الآراء بشأن مختلف عناصر الإصلاح، من قبيل منع المنازعات، والقواعد الإجرائية، وإنشاء مركز استشاري متعدد الأطراف، وآلية للاستئناف، ومحكمة دائمة متعددة الأطراف للبت في المنازعات الاستثمارية، وآلية لتنفيذ الإصلاحات، ومن شأن ذلك كله أن يحقق الإصلاح الشامل للنظام القائم لتسوية المنازعات بين المستثمرين والدول.

8-91 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-23).

الجدول 8-23

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة
نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة
نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة
نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة	نظر الفريق العامل الثالث وضع الفريق العامل الثالث في عناصر الإصلاح المتعددة

المنجزات المستهدفة

92-8 يعرض الجدول 8-24 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 8-24

البرنامج الفرعي 5: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	195	215	208	208
1 - تقارير الأونسيتال المقدمة إلى الجمعية العامة	1	1	1	1
2 - تقارير الأونسيتال المقدمة إلى اللجنة	12	12	13	13
3 - مذكرات من الأمانة إلى اللجنة وهيئاتها الفرعية	82	102	87	87
4 - ورقات غرفة الاجتماعات الخاصة باللجنة وهيئاتها الفرعية	85	84	92	92
5 - ورقات معلومات مقدمة إلى اللجنة وهيئاتها الفرعية	15	16	15	15
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	150	150	160	160
6 - اجتماعات اللجنة	30	22	30	30
7 - اجتماعات الهيئات الفرعية للأونسيتال	120	128	130	130
باء - توليد المعارف ونقلها				
مشاريع التعاون الميداني والتقني (عدد المشاريع)	15	10	12	12
8 - مشاريع (إقليمية) بشأن القانون التجاري الدولي	4	4	9	9
9 - مشاريع (قطرية) بشأن القانون التجاري الدولي	11	6	3	3
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	88	67	88	75
10 - مناسبات تدريبية بشأن القانون التجاري الدولي على الصعيد الدولي والإقليمي والقطري	88	67	88	75

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

اللغة واللغة الفرعية

6	7	6	6	المنشورات (عدد المنشورات)
5	5	3	5	11 - نصوص قانونية (الاتفاقيات الدولية، والقوانين النموذجية للأونسيترال، والأدلة التشريعية، والنصوص القانونية الأخرى)
1	2	3	1	12 - منشورات الأونسيترال (حولية لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، وأدلة الأونسيترال، وخلصات السوابق القضائية)
84	84	80	12	المواد التقنية (عدد المواد)
3	3	3	2	13 - المواد الترويجية ومواد المساعدة التقنية
81	81	77	10	14 - خلاصات مجموعة السوابق القضائية المستندة إلى نصوص الأونسيترال الواردة في قاعدة بيانات كلاوت
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: إساءة مشورة الخبراء إلى جميع الدول الأعضاء، بناء على طلبها، بشأن القانون التجاري الدولي.				
قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: "كلاوت" (قاعدة بيانات إلكترونية عامة تتضمن 250 2 سجلا بشأن مجموعة السوابق القضائية المستندة إلى نصوص الأونسيترال)؛ وسجل الشفافية (مستودع إلكتروني عام يتضمن 25 سجلا لنشر المعلومات والوثائق الواردة في التحكيم التعاهدي بين المستثمرين والدول)؛ ومواد متاحة على شبكة الإنترنت منها العروض المتعلقة بنصوص الأونسيترال.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: إصدار كتيبات ونشرات ومجموعات مواد إعلامية عن الأونسيترال؛ وإلقاء 5 محاضرات أمام مجموعات من الممارسين الحقوقيين وغيرهم من الممارسين والأكاديميين وطلاب القانون؛ وتنظيم ندوة واحدة عن القانون التجاري الدولي؛ وتنظيم 3 مسابقات لمحاكاة المرافعات القضائية في مجال القانون التجاري الدولي؛ وإقامة مناسبة تذكارية واحدة.				
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: إصدار نشرات صحفية عن اجتماعات الأونسيترال، وعن انضمام الدول إلى نصوص الأونسيترال وإصدار منشورات.				
المنصات الرقمية والمحتوى المتعدد الوسائط: الموقع الشبكي للأونسيترال.				
خدمات المكتبة: المكتبة القانونية للأونسيترال.				

البرنامج الفرعي 6

إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها

الهدف

8-93 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو كفاءة شفافية الإطار التعاهدي الدولي، وتوسيع نطاق المعرفة بقانون المعاهدات، وتوسيع نطاق المشاركة في المعاهدات المتعددة الأطراف المبرمة تحت رعاية الأمم المتحدة والمودعة لدى الأمين العام.

الاستراتيجية

8-94 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

(أ) تسجيل ونشر المعاهدات والإجراءات التعاهدية، المقدمة عملاً بالمادة 102 من ميثاق الأمم المتحدة، وتوفير معلومات آنية ودقيقة عن المعاهدات المودعة والمعاهدات المسجلة والإجراءات المتصلة بها، من خلال النشر الإلكتروني للمعلومات المتعلقة بالمعاهدات على الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة، ونشر مجموعة معاهدات/الأمم المتحدة؛

(ب) تقديم المساعدة والمشورة إلى الدول، والوكالات المتخصصة، وبرامج الأمم المتحدة ومكاتبها، والهيئات المنشأة بمعاهدات، والكيانات الأخرى المعنية بقانون المعاهدات، بما يشمل الأحكام الختامية للمعاهدات، وممارسة الأمين العام لمهام الوديع، وتسجيل المعاهدات ونشرها. وستُقدّم هذه المساعدة بوجه خاص خلال المفاوضات على المعاهدات المتعددة الأطراف ومن خلال تنظيم حلقات دراسية لبناء القدرات في المقر وعلى الصعيدين الوطني والإقليمي، وكذلك عبر إعداد منشورات مرجعية مواضيعية؛

(ج) الاضطلاع بمهام الوديع المنوطة بالأمين العام فيما يتعلق بأكثر من 600 معاهدة متعددة الأطراف، وتنظيم وعقد مناسبات مخصصة للمعاهدات، بما في ذلك خلال الأسبوع الرفيع المستوى من الدورة السنوية للجمعية العامة.

8-95 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) تحسين إمكانية الوصول إلى المعاهدات المودعة لدى الأمين العام وما يتصل بها من إجراءات تعاھدية، بما في ذلك المعلومات عن حالتها، وإلى ما يقدم إلى الأمانة العامة لتسجيله ونشره من المعاهدات وما يتصل بها من إجراءات تعاھدية؛
- (ب) الحيلولة دون حصول مشاكل في تفسير وتنفيذ الأحكام الختامية للمعاهدات المتعددة الأطراف من جانب الدول المتعاقدة وزيادة إلمام الدول وفهمها للجوانب التقنية والقانونية من المشاركة في إطار المعاهدات المتعددة الأطراف ومن تسجيل المعاهدات؛
- (ج) بدء نفاذ المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام وتحقيق مشاركة جميع الدول فيها.

الأداء البرنامجي في عام 2022

وضعت الدول الأعضاء مشروع أحكام ختامية للمعاهدات المتعددة الأطراف

8-96 جرت في عام 2022 عدة مفاوضات بشأن معاهدات الأمم المتحدة المتعددة الأطراف. وعملا بنشرة الأمين العام بشأن الإجراءات التي ينبغي على إدارات الأمم المتحدة ومكاتبها ولجانها الإقليمية أن تتبناها فيما يتعلق بالمعاهدات والاتفاقات الدولية (ST/SGB/2001/7)، تُقدّم مشاريع الأحكام الختامية للمعاهدات التي ستودع لدى الأمين العام للأمم المتحدة إلى البرنامج الفرعي لاستعراضها قبل وضعها في صيغتها النهائية. ويتسم عمل البرنامج الفرعي الرامي إلى كفاءة صياغة دقيقة للأحكام الختامية وفقا لقانون المعاهدات وممارساتها بكونه عاملا أساسيا لتسهيل تفعيل المعاهدة والحيلولة دون حدوث مشاكل في تنفيذها من جانب الدول المتعاقدة.

8-97 وفي عام 2022، استجاب البرنامج الفرعي لطلبات بالحصول على المشورة القانونية بشأن الأحكام الختامية التي تتناول، في جملة أمور، المشاركة في المعاهدات، وبدء نفاذها، وإجراءات تعديلها، وتطبيقها داخل أراضي البلد، والتحفظات عليها. فعلى سبيل المثال، أسدى البرنامج الفرعي المشورة القانونية إلى المفاوضين على اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالآثار الدولية للبيع القضائي للسفن، التي اعتمدها الجمعية العامة في قرارها 100/77. وأسديت المشورة القانونية أيضا خلال المفاوضات الجارية فيما يتعلق، على سبيل المثال، بوضع صك دولي ملزم قانونا في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستخدامه على نحو مستدام، وإبرام اتفاقية دولية شاملة بشأن مكافحة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض إجرامية.

8-98 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-25).

الجدول 8-25

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	-	وضع الدول الأعضاء مشروع أحكام ختامية للمعاهدات المتعددة الأطراف

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تعزيز وصول الدول الأعضاء إلى المعلومات المتاحة على الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

8-99 أسهم عمل البرنامج الفرعي في زيادة شفافية الإطار التعاهدي الدولي ويسر مشاركة الدول في المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، من خلال إتاحة الوصول إلى لوحة متابعة البيانات المتعلقة بالمشاركة في المعاهدات المتعددة الأطراف، وهو ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

8-100 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-26).

الجدول 8-26

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	وصول الدول الأعضاء، من خلال الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة، إلى المعلومات المتعلقة بالمشاركة في كل معاهدة متعددة الأطراف مودعة لدى الأمين العام	زيادة شفافية الإطار التعاهدي الدولي وتيسير مشاركة الدول في المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، من خلال الوصول إلى لوحة متابعة البيانات المتعلقة بالمشاركة في المعاهدات المتعددة الأطراف	وصول الدول الأعضاء إلى التقارير الموحدة عن مشاركتها في جميع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام من خلال لوحة متابعة البيانات المتعلقة بالمشاركة في المعاهدات المتعددة الأطراف	وصول الدول الأعضاء إلى التقارير الموحدة عن مشاركتها في جميع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام من خلال لوحة متابعة البيانات المتعلقة بالمشاركة في المعاهدات المتعددة الأطراف

النتيجة 2: تحسين إمكانية الوصول إلى المعلومات الإجرائية المتعلقة بقانون المعاهدات وممارساتها

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

8-101 أسهم عمل البرنامج الفرعي في زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها، من خلال تنظيم حلقتين دراسيتين باللغتين الإنكليزية والفرنسية، على التوالي، في مقر الأمم المتحدة، وهذا ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

8-102 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-27).

الجدول 8-27

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها من خلال عقد حلقتين دراسيتين في مقر الأمم المتحدة	زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها من خلال عقد حلقتين دراسيتين في مقر الأمم المتحدة	زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها من خلال عقد حلقتين دراسيتين في مقر الأمم المتحدة	زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها من خلال عقد حلقتين دراسيتين في مقر الأمم المتحدة وحلقات دراسية إضافية على الصعيد الوطني والإقليمي	زيادة إلمام ممثلي الدول الأعضاء بقانون المعاهدات وممارساتها من خلال عقد حلقتين دراسيتين في مقر الأمم المتحدة وحلقات دراسية إضافية على الصعيد الوطني والإقليمي

النتيجة 3: الإجراءات التي اتخذتها الدول بشأن المعاهدات المتعددة الأطراف خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

103-8 تُعقد المناسبة المخصصة للمعاهدات سنوياً في إطار المناقشة العامة التي تجربها الجمعية العامة. وبهذه المناسبة، يتخذ رؤساء الدول والحكومات ووزراء الخارجية إجراءات تعاھدية بموجب المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام. وقد أثبتت هذه المبادرة نجاحها في تعزيز المشاركة في إطار المعاهدات المتعددة الأطراف. ولم يتسنّ، في عامي 2020 و 2021، إقامة المناسبة المخصصة للمعاهدات بسبب جائحة كوفيد-19

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

104-8 تمثّل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في كون توافر المعلومات القانونية والإجرائية الشاملة عاملاً أساسياً في تيسير مشاركة الدول الأعضاء في المناسبة المخصصة للمعاهدات. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، سيوفر البرنامج الفرعي جميع المعلومات الضرورية فيما يتعلق بالمتطلبات القانونية والإجرائية اللازمة للانضمام إلى المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، بما في ذلك الاستعراض المسبق لصكوك التصديق أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها، وللتفويضات المطلقة. وعلاوة على ذلك، سينشر البرنامج الفرعي المعلومات القانونية عن الإجراءات التعاھدية والصور الرسمية الملقطة في هذا السياق.

105-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-28).

الجدول 8-28

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	اتخذت الدول إجراءات تعاھدية بموجب المعاهدات	اتخاذ الدول إجراءات تعاھدية بموجب المعاهدات	اتخاذ الدول إجراءات تعاھدية بموجب المعاهدات

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات	المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات	المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات	المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات	المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام خلال المناسبة المخصصة للمعاهدات

المنجزات المستهدفة

8-106 يعرض الجدول 8-29 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 8-29

البرنامج الفرعي 6: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	-	-	3	-	-
1 - اجتماعات اللجنة السادسة للجمعية العامة (المشاورات غير الرسمية والجلسات العامة)	-	-	3	-	-
باء - توليد المعارف ونقلها					
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	2	2	2	2	2
2 - حلقة دراسية عن قانون المعاهدات وممارساتها	2	2	2	2	2
المنشورات (عدد المنشورات)	38	48	40	40	40
3 - مجلدات مجموعة معاهدات الأمم المتحدة	38	48	40	40	40
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية					
التشاور والمشورة والدعوة: إسداء المشورة إلى الهيئات الحكومية الدولية بشأن الأحكام الختامية وقانون المعاهدات أثناء المفاوضات المتعلقة بالمعاهدات التي ستودع لدى الأمين العام؛ والتشاور مع الدول والمنظمات الدولية والأمانات وهيئات المعاهدات وإسداء المشورة القانونية إليها بشأن قانون المعاهدات وممارسات الإيداع وتسجيل المعاهدات.					
قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: تقديم آخر المستجندات يوميا على شبكة الإنترنت عن إشعارات الوديع المتصلة بالإجراءات التعاقدية والإجراءات الشكلية فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام؛ والنصوص الأصلية للمعاهدات والنسخ طبق الأصل المعتمدة من المعاهدات المودعة لدى الأمين العام؛ وشهادات التسجيل وغيرها من وثائق التسجيل المتعلقة بالمعاهدات والإجراءات التعاقدية التي سجلتها وصنفتها ودونتها الدول الأعضاء والكيانات الأخرى؛ وقاعدة البيانات الخاصة بمجموعة معاهدات الأمم المتحدة.					
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال					
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: تنظيم المناسبة السنوية المخصصة للمعاهدات خلال الجلسة الافتتاحية للجمعية العامة وتنظيم مناسبات مخصصة للمعاهدات مكرسة لمعاهدة بعينها مودعة لدى الأمين العام.					
المنصات الرقمية والمحتوى المتعدد الوسائط: محتوى محدث على الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة.					
هاء - المنجزات المستهدفة التكنولوجية					
الخدمات القانونية: تقديم المشورة والدعم القانونيين إلى مكاتب الأمم المتحدة وإداراتها ولجانها الإقليمية بشأن قانون المعاهدات وممارسات الإيداع وتسجيل المعاهدات.					

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024 لمحة عامة

107-8 ترد في الجداول 8-30 إلى 8-32 الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024، بما في ذلك تفاصيل التغيرات في الموارد، حسب الاقتضاء.

الجدول 8-30

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	عام 2022	عام 2023	اعتمادات التعديلات الفنية	الموسعة	الولايات الجديدة/ التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	التغيرات
الوظائف	23 542,2	25 078,5	-	-	-	-	-	25 078,5	-
تكاليف الموظفين الأخرى	261,9	450,6	-	-	-	-	-	450,6	-
التعويضات الممنوحة لغير الموظفين	-	0,1	-	-	-	-	-	0,1	-
الضيافة	-	0,7	-	-	-	-	-	0,7	-
الخبراء الاستشاريون	176,7	229,0	(13,0)	-	-	(13,0)	(6,0)	216,0	-
الخبراء	436,4	1 308,4	(979,4)	-	-	(979,4)	(74,9)	329,0	-
سفر الممثلين	1 316,9	1 793,9	-	-	-	-	-	1 793,9	-
سفر الموظفين	564,6	595,7	(83,8)	-	-	(83,8)	(14,1)	511,9	-
الخدمات التعاقدية	837,9	947,7	-	32,0	10,8	42,8	4,5	990,5	-
مصرفات التشغيل العامة	226,8	349,2	(2,1)	-	(10,8)	(12,9)	(3,7)	336,3	-
اللوازم والمواد	14,3	34,1	-	-	-	-	-	34,1	-
الأثاث والمعدات	64,0	125,1	-	-	-	-	-	125,1	-
المنح والمساهمات	164,0	287,4	-	-	-	-	-	287,4	-
المجموع	27 605,6	31 200,4	(1 078,3)	32,0	-	(1 046,3)	(3,4)	30 154,1	-

الجدول 8-31

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة والتغيرات في الوظائف لعام 2024

(عدد الوظائف)

العدد	التفاصيل
147	1 و أ ع، 1 أ ع م، 4 مد-2، 7 مد-1، 19 ف-5، 22 ف-4، 26 ف-3، 15 ف-1/2، 11 خ ع (ر ر)، 41 خ ع (ر أ)
-	التغيرات في الوظائف
147	1 و أ ع، 1 أ ع م، 4 مد-2، 7 مد-1، 19 ف-5، 22 ف-4، 26 ف-3، 15 ف-1/2، 11 خ ع (ر ر)، 41 خ ع (ر أ)

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول والأشكال: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ و أ ع: وكيل أمين عام.

الجدول 8-32

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة حسب الفئة والرتبة^(أ)

(عدد الوظائف)

الفئة والرتبة	المعتمد لعام 2023	التغيرات				المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	
الفئة الفنية والفئات العليا						
و أ ع	1	—	—	—	—	1
أ ع م	1	—	—	—	—	1
مد-2	4	—	—	—	—	4
مد-1	7	—	—	—	—	7
ف-5	19	—	—	—	—	19
ف-4	22	—	—	—	—	22
ف-3	26	—	—	—	—	26
ف-1/2	15	—	—	—	—	15
المجموع الفرعي	95	—	—	—	—	95
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
خ ع (ر د)	11	—	—	—	—	11
خ ع (ر أ)	41	—	—	—	—	41
المجموع الفرعي	52	—	—	—	—	52
المجموع	147	—	—	—	—	147

(أ) تشمل ست وظائف مؤقتة (2 ف-3، 2 ف-2، 2 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

8-108 ترد في الجداول 8-33 إلى 8-35 وفي الشكل الثالث من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

8-109 وعلى النحو المبين في الجدولين 8-33 (1) و 8-34 (1)، تبلغ الموارد الإجمالية المقترحة لعام 2024 ما قدره 100 154 30

دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس انخفاضاً صافياً قدره 1 046 300 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023.

وتعزى التغيرات في الموارد إلى ثلاثة عوامل هي: (أ) التعديلات الفنية؛ و (ب) الولايات الجديدة والموسعة؛ و (ج) التغيرات

الأخرى. ويغطي مستوى الموارد المقترحة تكاليف تنفيذ الولايات تنفيذاً تاماً يتسم بالكفاءة والفعالية.

الجدول 8-33

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب مصدر التمويل والعنصر والبرنامج الفرعي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(1) الميزانية العادية

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات		النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
					المجموع	الأخرى		
ألف - أجهزة تقرير السياسات	1 781,4	2 140,4	-	-	-	-	-	2 140,4
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	1 137,0	1 654,9	-	-	7,1	7,1	0,4	1 662,0
جيم - برنامج العمل								
1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل	2 091,0	2 125,8	-	-	(7,1)	(7,1)	(0,3)	2 118,7
2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها	3 925,4	4 150,9	-	-	-	-	-	4 150,9
3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتكوينه	3 928,9	4 636,0	-	-	-	-	-	4 636,0
4 - قانون البحار وشؤون المحيطات	6 700,8	8 180,2	(1 078,3)	32,0	(1 046,3)	-	(12,8)	7 133,9
5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً	3 386,7	3 711,2	-	-	-	-	-	3 711,2
6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها	3 743,8	3 612,4	-	-	-	-	-	3 612,4
المجموع الفرعي، جيم	23 776,6	26 416,5	(1 078,3)	32,0	(1 053,4)	(7,1)	(4,0)	25 363,1
دال - الدعم البرنامجي	910,6	988,6	-	-	-	-	-	988,6
المجموع الفرعي، 1	27 605,6	31 200,4	(1 078,3)	32,0	(1 046,3)	-	(3,4)	30 154,1

(2) الموارد المقررة الأخرى

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024
ألف - أجهزة تقرير السياسات	-	-	-	-	-
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	56,9	113,1	(0,3)	(0,3)	112,8
جيم - برنامج العمل					
1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل	1 328,4	1 513,0	60,7	4,0	1 573,7
2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها	2 708,6	3 098,2	140,7	4,5	3 238,9

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية تقديرات عام 2024
3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه	-	-	-	-
4 - قانون البحار وشؤون المحيطات	-	-	-	-
5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً	-	-	-	-
6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها	-	-	-	-
المجموع الفرعي، جيم	4 037,0	4 611,2	201,4	4,4
دال - الدعم البرنامجي	-	-	-	-
المجموع الفرعي، 2	4 093,9	4 724,3	201,1	4,3

(3) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية تقديرات عام 2024
ألف - أجهزة تقرير السياسات	-	-	-	-
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	272,7	604,9	(127,5)	(21,1)
جيم - برنامج العمل	-	-	-	-
1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل	1 728,1	1 921,6	-	-
2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها	2 851,3	4 037,4	-	-
3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه	20,8	243,7	(209,4)	(85,9)
4 - قانون البحار وشؤون المحيطات	3 366,1	4 750,2	(566,4)	(11,9)
5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً	1 229,2	1 335,3	10,8	0,8
6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها	128,9	243,0	-	-
المجموع الفرعي، جيم	9 324,3	12 531,2	(765,0)	(6,1)
دال - الدعم البرنامجي	318,1	337,0	-	-
المجموع الفرعي، 3	9 915,1	13 473,1	(892,5)	(6,6)
المجموع	41 614,6	49 397,8	(1 737,7)	(3,7)

الجدول 8-34

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة لعام 2024 حسب مصدر التمويل والعنصر والبرنامج الفرعي

(عدد الوظائف)

(1) الميزانية العادية

المقترح لعام 2024	التغيرات				المعتمد لعام 2023	
	المجموع	التغيرات الأخرى	الولايات الجديدة/الموسعة	التعديلات الفنية		
—	—	—	—	—	—	ألف - أجهزة تقرير السياسات
9	—	—	—	—	9	باء - التوجيه التنفيذي والإدارة
						جيم - برنامج العمل
11	—	—	—	—	11	1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل
21	—	—	—	—	21	2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها
20	—	—	—	—	20	3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه
35	—	—	—	—	35	4 - قانون البحار وشؤون المحيطات
22	—	—	—	—	22	5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوجيهه تدريجياً
24	—	—	—	—	24	6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها
133	—	—	—	—	133	المجموع الفرعي، جيم
5	—	—	—	—	5	دال - الدعم البرنامجي
147	—	—	—	—	147	المجموع الفرعي، 1

(2) الموارد المقررة الأخرى

تقديرات عام 2024	التغير					تقديرات عام 2023	
—	—					—	ألف - أجهزة تقرير السياسات
—	—					—	باء - التوجيه التنفيذي والإدارة
							جيم - برنامج العمل
6	—					6	1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل
13	—					13	2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها
—	—					—	3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه
—	—					—	4 - قانون البحار وشؤون المحيطات
—	—					—	5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوجيهه تدريجياً

تقديرات عام 2024	التغير	تقديرات عام 2023	
—	—	—	6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها
19	—	19	المجموع الفرعي، جيم
—	—	—	دال - الدعم البرنامجي
19	—	19	المجموع الفرعي، 2

(3) الموارد الخارجة عن الميزانية

تقديرات عام 2024	التغير	تقديرات عام 2023	
—	—	—	ألف - أجهزة تقرير السياسات
2	—	2	باء - التوجيه التنفيذي والإدارة
			جيم - برنامج العمل
6	—	6	1 - تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل
13	—	13	2 - الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها
—	—	—	3 - التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه
3	—	3	4 - قانون البحار وشؤون المحيطات
6	(1)	7	5 - تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً
1	—	1	6 - إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها
29	(1)	30	المجموع الفرعي، جيم
2	—	2	دال - الدعم البرنامجي
33	(1)	34	المجموع الفرعي، 3
199	(1)	200	المجموع

الجدول 8-35

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نصف عام 2022	نصف عام 2023	الغنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
23 542,2	25 078,5	—	—	—	—	—	25 078,5
4 063,4	6 121,9	(1 078,3)	32,0	—	(1 046,3)	(17,1)	5 075,6

الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية

الموارد المتصلة بالوظائف

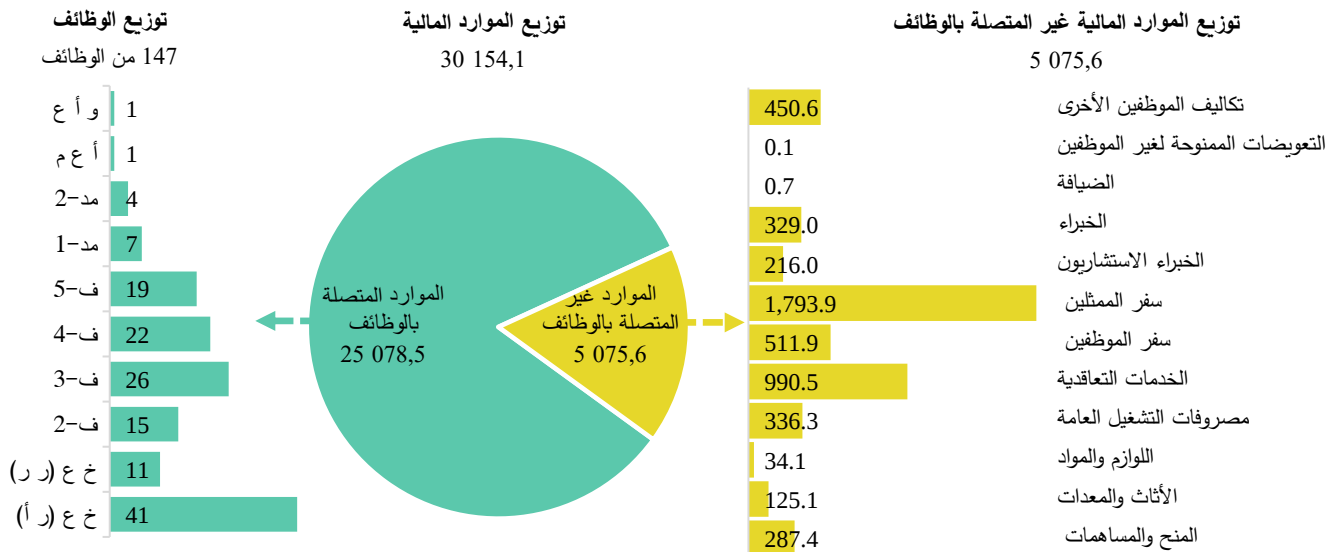
الموارد غير المتصلة بالوظائف

التغيرات		نصف عام 2022		نصف عام 2023		نصف عام 2024 (قبل)	
المجموع	النسبة	التغيرات الجديدة/ الأخرى	التغيرات الموسعة	التغيرات الفنية	التغيرات الموسعة	التغيرات الفنية	التغيرات الموسعة
30 154,1	(3,4)	(1 046,3)	-	32,0	(1 078,3)	31 200,4	27 605,6
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
95	-	-	-	-	-	95	95
52	-	-	-	-	-	52	52
147	-	-	-	-	-	147	147

الشكل الثالث من الباب 8

توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



شرح الفروق حسب العامل والعنصر والبرنامج الفرعي

التغيرات الإجمالية في الموارد

التعديلات الفنية

110-8 كما هو مبين في الجدول 8-33 (1)، تعكس التغيرات في الموارد انخفاضاً قدره 1 078 300 دولار في إطار البرنامج 4، قانون البحار وشؤون المحيطات. ويعزى الانخفاض إلى إلغاء الاحتياجات غير المتكررة تحت بنود الخبراء الاستشاريين (13 000 دولار)، والخبراء (979 400 دولار)، وسفر الموظفين (83 800 دولار)، ومصروفات التشغيل العامة (2 100 دولار) لدعم العمل المتصل بما يلي: (ب) المؤتمر الاستعراضي المعني باتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السمكية المتداخلة المناطق والأرصد السمكية الكثيرة الارتحال، والصكوك ذات الصلة، عملاً بقرار الجمعية العامة 18/74؛ و (ب) السنة الثالثة من الدورة الثالثة للعملية المنتظمة للفترة 2021-2025 عملاً بقرار الجمعية 239/75 بشأن المحيطات وقانون البحار.

الولايات الجديدة والموسعة

111-8 كما هو مبين في الجدول 8-33 (1)، تعكس التغيرات في الموارد في إطار البرنامج الفرعي 4، قانون البحار وشؤون المحيطات، زيادة قدرها 32 000 دولار تحت بند الخدمات التعاقدية لتغطية تكاليف خدمات تجهيز البيانات والدعم التشغيلي للسنة الرابعة من الدورة الثالثة للعملية المنتظمة، عملاً بقرار الجمعية العامة 239/75.

التغيرات الأخرى

112-8 كما هو مبين في الجدول 8-33 (1)، تُقترح التغيرات غير ذات الأثر على الكلفة في الموارد على النحو التالي:

(أ) **التوجيه التنفيذي والإدارة** - تعكس الزيادة البالغة 7 100 دولار تحت بند الخدمات التعاقدية للاحتياجات الإضافية لاتفاقات مستوى الخدمات مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابع للأمانة العامة فيما يتعلق بوظيفتين جرى نقلهما في عام 2023؛

(ب) **البرنامج الفرعي 1، تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل** - يعكس الانخفاض البالغ 7 100 دولار تحت بند الخدمات التعاقدية انخفاض الاحتياجات اللازمة لدعم نظام إدارة المسائل. ويُقترح نقل المبلغ إلى عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة لتغطية الاحتياجات الإضافية تحت بند الخدمات التعاقدية (انظر الفقرة 8-112 (أ)).

الموارد المقررة الأخرى والموارد الخارجة عن الميزانية

113-8 على النحو المبين في الجدولين 8-33 (2) و 8-34 (2)، ستُستخدم الموارد المقررة الأخرى المتوقعة لعام 2024 والبالغة 4 925 400 دولار لدعم أنشطة مكتب الشؤون القانونية فيما يتعلق بأنشطة بعثات حفظ السلام (500 703 4 دولار) والآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين (900 221 دولار). ويعكس المقترح زيادة قدرها 201 100 دولار مقارنة بتقديرات عام 2023، تعزى أساساً إلى تحديث التكاليف القياسية للمرتبات، على النحو المبين في تقرير الأمين العام عن ميزانية حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 (A/77/771).

114-8 وعلى النحو المبين في الجدولين 8-33 (3) و 8-34 (3)، يتوقع مكتب الشؤون القانونية أن يواصل تلقي مساهمات نقدية وعينية على حد سواء، من شأنها أن تكمل موارد الميزانية العادية. وفي عام 2024، تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية بمبلغ 12 580 600 دولار. وستُستخدم هذه الموارد في المقام الأول لتقديم المشورة والمساعدة القانونيتين تيسيراً لتنفيذ الولايات الفنية، وحماية المصالح القانونية للأمم المتحدة، والتقليل إلى أدنى حد من المسؤوليات القانونية التي تتحملها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يتعلق بما يلي: (أ) تقديم الدعم والمساعدة القانونيين استجابة للطلبات المقدمة من أجهزة الأمم المتحدة الرئيسية والفرعية؛ و (ب) التدريب على القانون الدولي ونشره في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه؛ و (ج) تعزيز وتدعيم قانون البحار من أجل الاستخدام السلمي للمحيطات وتحقيق التنمية المستدامة؛ و (د) تقديم الدعم فيما يتعلق بالتحسين التدريجي للقانون التجاري الدولي وتنسيقه وفهمه والإلمام به وتفسيره وتطبيقه، وتنسيق عمل المنظمات الدولية العاملة في هذا الميدان. ويعكس الانخفاض المتوقع البالغ 892 500 دولار أساساً استكمال تحديث مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي، وتنفيذ اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصاد السمكية، والاختتام المرتقب في أواخر عام 2023 لبرنامج للمساعدة تلبية لاحتياجات الدول النامية من القدرات الاستراتيجية في مجال إدارة المحيطات وقانون البحار، وانخفاض الاحتياجات المتعلقة بسفر الخبراء لحضور الاجتماعات.

115-8 وستغطي المساهمات العينية المتوقعة التي تقدر قيمتها بمبلغ 512 300 دولار ما يلي: (أ) ترتيبات الحق في الاستخدام الممنوح بموجب مذكرة تفاهم بين الأمم المتحدة ووزارة العدل في جمهورية كوريا ومدينة إنشيون فيما يتعلق بتشغيل

المركز الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال)، والمساهمة فيه ماليا (41 900 دولار)؛ و (ب) خدمات أخرى، من قبيل المشورة من خبيرين قانونيين، للمركز الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (100 300 دولار)؛ و (ج) المساعدة التقنية والدعم الإداري والخدمات الأخرى كمساهمة في مناسبة الاحتفال باليوم العالمي للمحيطات (100 370 دولار).

116-8 وتخضع الموارد الخارجة عن الميزانية في إطار هذا الباب لإشراف مكتب الشؤون القانونية الذي لديه سلطة مفوضة من الأمين العام.

أجهزة تقرير السياسات

117-8 ستغطي الموارد المقترحة في إطار هذا العنصر الاحتياجات المتصلة بالأجهزة الحكومية الدولية وهيئات الخبراء الدائمة. ويتضمن الجدول 8-36 معلومات عن الهيئات الحكومية الدولية الدائمة وما يتصل بها من الاحتياجات من الموارد في إطار الميزانية العادية.

الجدول 8-36

أجهزة تقرير السياسات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

جهاز تقرير السياسات	البيان	معلومات إضافية	عام 2023 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	اعتمادات تقديرات عام 2024
لجنة القانون الدولي	عملا بالفقرة 1 (أ) من المادة 13 من الميثاق، أنشأت الجمعية العامة لجنة القانون الدولي ووافقت على نظامها الأساسي بموجب قرارها 174 (د-2) (انظر القرار 174 (د-2)، المرفق، بصيغته المعدلة بموجب القرارات 485 (د-5) و 984 (د-10) و 985 (د-10) و 39/36. وهدف اللجنة هو تعزيز التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه. وتعد اللجنة دورة سنوية تتراوح مدتها بين 10 أسابيع و 12 أسبوعا في جنيف، وتقدم تقاريرها إلى الجمعية، التي تزود اللجنة بالتوجيهات بشأن برنامج عملها من خلال قرارات سنوية بشأن تقارير اللجنة. وابتداء من عام 2000، تعقد اللجنة وفق التكاليف الصادر عن الجمعية دورات سنوية مجزأة لفترة كلية تصل إلى 12 أسبوعا. ويعتمد طول مدة الدورة على التوصية التي تقدمها اللجنة في الدورة السابقة وتوافق عليها الجمعية. وتقدم شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية الخدمات الفنية للجنة.	الولاية: المادة 13 (1) (أ) من الميثاق العضوية: 34 خبيرا في القانون الدولي عدد الدورات في عام 2024: دورة واحدة	1 990,6	1 990,6
الأونسيترال	عملا بقرار الجمعية 2205 (د-21)، كلفت الأونسيترال بأن تواصل التنسيق والتحديث التدريجين للقانون التجاري الدولي، وهي المهمة المقابلة للبرنامج الفرعي 5. وتؤدي اللجنة مهامها، بمساعدة من شعبة القانون التجاري الدولي بوصفها أمانة لها، في اجتماع سنوي واحد لمدة أقصاها أربعة أسابيع وفي 6 اجتماعات لأفرقة عاملة معنية بمواضيع في مجالات متخصصة لمدة أقصاها 13 أسبوعا في السنة.	الولاية: قرار الجمعية 2205 (د-21) العضوية: 70 دولة عضوا عدد الدورات في عام 2024: دورة واحدة	149,8	149,8
المجموع			2 140,4	2 140,4

118-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 2 140 400 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد في الجدول 8-37 وفي الشكل الرابع من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-37

أجهزة تقرير السياسات: تطور الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نقطة اعتمادات التعديلات الولايات الجديدة/ التغييرات	التغييرات					عام 2022	عام 2023
	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	النسبة المئوية	المجموع	الأخرى	الموسعة		
الموارد غير المتصلة بالوظائف	1 781,4	—	—	—	—	2 140,4	2 140,4
المجموع	1 781,4	—	—	—	—	2 140,4	2 140,4

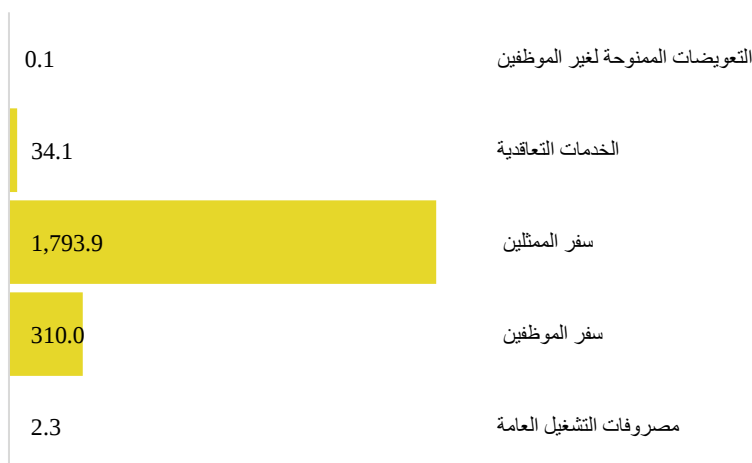
الشكل الرابع من الباب 8

أجهزة تقرير السياسات: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

توزيع الموارد المالية غير المتصلة بالوظائف

2 140,4



التوجيه التنفيذي والإدارة

119-8 يتألف عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة من مكتب وكيل الأمين العام للشؤون القانونية ووحدة التقييم والتخطيط الاستراتيجي. ويتولى هذا العنصر المسؤولية عن أداء المهام التالية:

- (أ) توجيه السياسات في مكتب الشؤون القانونية والإشراف على المكتب وإدارته وتسيير أعماله عموماً؛
- (ب) تمثيل الأمين العام في الاجتماعات والمؤتمرات ذات الطابع القانوني وفي الإجراءات القضائية والتحكيمية، والمصادقة على الصكوك القانونية التي تصدر باسم الأمم المتحدة، والدعوة إلى عقد اجتماعات المستشارين القانونيين لمنظومة الأمم المتحدة وتمثيل المنظمة في هذه الاجتماعات؛
- (ج) رصد موارد مكتب الشؤون القانونية لتلبية الاحتياجات التنظيمية المتغيرة وعبء العمل وتحسين نظم الإدارة في المكتب؛

- (د) صياغة التوصيات التي تقدّم إلى الأمين العام في إطار الهيئات المشتركة بين الإدارات وبين الوكالات، ودعم تنسيق شبكة المستشارين القانونيين للأمم المتحدة، وإسداء المشورة القانونية للهيئات الرفيعة المستوى المشتركة بين الوكالات؛
- (هـ) كفاءة الرصد والتقييم الذاتي المستمرين للبرامج الفرعية، ودعم البرامج الفرعية في تحديد منهجيات وممارسات الرصد والتقييم الذاتي وتطويرها واستعراضها؛
- (و) تنسيق الفريقين العاملين المعنيين داخل مكتب الشؤون القانونية بالرصد والتقييم وبأهداف التنمية المستدامة؛
- (ز) العمل بمثابة جهة تنسيق للمعلومات المتعلقة بجميع جوانب عمل مكتب الشؤون القانونية، بما في ذلك ما يتعلق منها بجميع أنشطة بناء القدرات التي ينسقها المكتب، وتنسيق الأنشطة المشتركة بين الإدارات، والتشاور والتفاوض مع سائر الإدارات والمكاتب والهيئات الفرعية والوكالات المعنية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك؛
- (ح) العمل بمثابة مركز تنسيق جميع أنشطة بناء القدرات والإشراف عليها، بما في ذلك الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه (البرنامج الفرعي 3)، وتعزيز قدرات مكتب الشؤون القانونية لتركيز تخطيط تلك الأنشطة وتنفيذها ورصدها وتقييمها للتمكن من إدارة جهود بناء القدرات على نحو يتسم بقدر أكبر من الاستراتيجية والتكامل، والاستفادة من الشراكات وتكرار الممارسات الجيدة فيما يتعلق بالمساعدة التقنية القانونية على نطاق الوحدات التنظيمية لمساعدة أصحاب المصلحة المعنيين بشكل أفضل وتحسين تلبية طلبات الدول الأعضاء.
- 120-8 ووفقا لخطة عام 2030، ولا سيما الغاية 12-6 من أهداف التنمية المستدامة التي تُشجّع فيها المنظمات على إدراج معلومات الاستدامة في دورات الإبلاغ الخاصة بها، وامتثالاً للولاية الشاملة المنصوص عليها في الفقرة 19 من قرار الجمعية العامة 219/72، يعمل المكتب على إدماج ممارسات الإدارة البيئية في عملياته. ويشمل ذلك خفض غازات الدفيئة الناتجة عنه من خلال ما يلي: (أ) التشجيع على استخدام مرافق التداول بالفيديو لإجراء المقابلات وعقد الاجتماعات؛ و (ب) الحد من خدمات الطباعة وكفاءة تشغيل جميع الطابعات بخيار الطباعة على وجهي الورقة؛ و (ج) تشجيع الموظفين على إطفاء الحواسيب والشاشات في نهاية يوم العمل.
- 121-8 وترد في الجدول 8-38 معلومات عن الالتزام بالمواعيد المقررة لتقديم الوثائق المتعلقة بالسفر بالطائرة والامتثال لمتطلبات الحجز المسبق لتذاكر الطيران. وقد تأثر توقيت الامتثال لمتطلب الحجز بعدة عوامل، من قبيل تغير في المشاركين في حلقات العمل والحلقات الدراسية التي تنظمها الدول الأعضاء الراحية، وتأخر حصول المشاركين على تأشيرات الدخول، وتأخر المسافرين والجهات الراحية في تأكيد مشاركتهم في الأنشطة.

الجدول 8-38

معدل الامتثال

(النسبة المئوية)

الفعلي لعام 2020	الفعلي لعام 2021	الفعلي لعام 2022	المقرر لعام 2023	المقرر لعام 2024
100	98	99	100	100
72	67	62	100	100

تقديم الوثائق في مواعيدها

شراء تذاكر السفر بالطائرة قبل بدء السفر بأسبوعين على الأقل

122-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 1 662 000 دولار، وتعكس زيادة قدرها 7 100 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 8-112 (أ) شرحٌ للزيادة المقترحة. ويرد في الجدول 8-39 وفي الشكل الخامس من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-39

التوجيه التنفيذي والإدارة: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

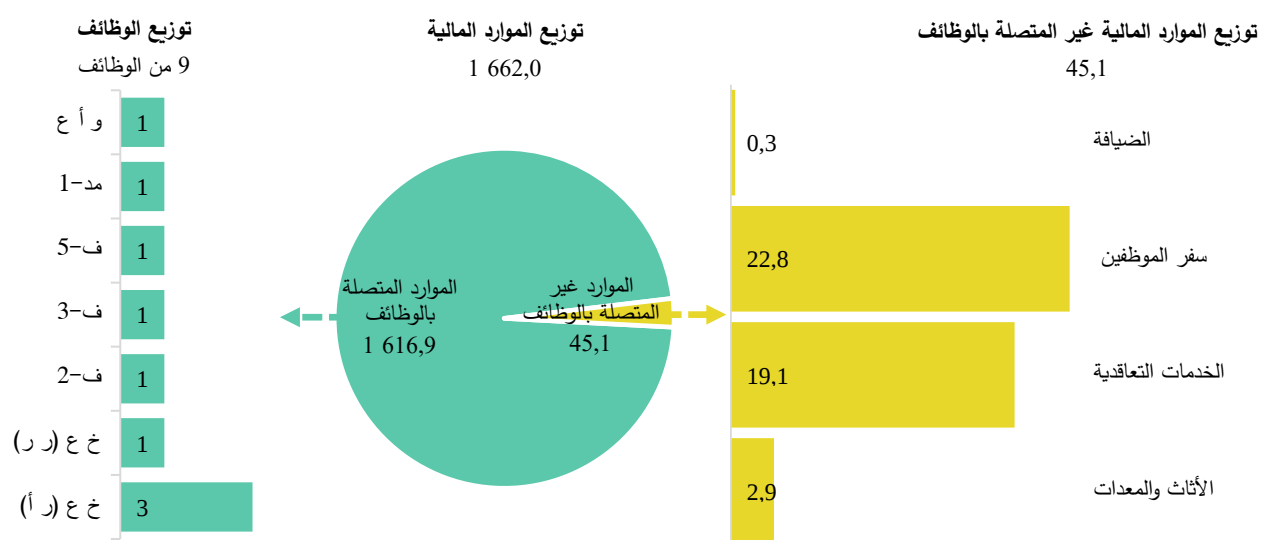
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات								
نفقات		اعتمادات		التعديلات		الولايات الجديدة/ التغيرات		تقديرات عام 2024 (قبل
عام 2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف)	
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية								
1 104,6	1 616,9	—	—	—	—	—	1 616,9	الموارد المتصلة بالوظائف
32,4	38,0	—	—	7,1	7,1	18,7	45,1	الموارد غير المتصلة بالوظائف
1 137,0	1 654,9	—	—	7,1	7,1	0,4	1 662,0	المجموع
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة								
5	—	—	—	—	—	—	5	فئة الفنية والفئات العليا
4	—	—	—	—	—	—	4	فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها
9	9	—	—	—	—	—	9	المجموع

الشكل الخامس من الباب 8

التوجيه التنفيذي والإدارة: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد المقررة الأخرى والموارد الخارجة عن الميزانية

123-8 تقدر الموارد المقررة الأخرى للعنصر بمبلغ 112 800 دولار وستدعم عمليات حفظ السلام، حيث يقدم المكتب الدعم والمساعدة القانونيين لتيسير تنفيذ الولايات الفنية وحماية المصالح القانونية للأمم المتحدة والنقل إلى أدنى حد من المسؤوليات القانونية التي تتحملها. ويعزى الانخفاض الصافي البالغ 300 دولار أساساً إلى انخفاض الاحتياجات المقدرة لتغطية تكاليف الموظفين الأخرى، كما هو مبين في ميزانية حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 (A/77/771).

124-8 وتقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للعنصر بمبلغ 477 400 دولار، وستدعم وحدة التقييم والتخطيط الاستراتيجي في مهام الرصد والتقييم التي تقوم بها. وستستخدم الموارد أساساً لتعزيز جهود التقييم التي يبذلها المكتب ودعم وحدات المكتب في جهودها المتعلقة بالرصد والتقييم، بسبل منها الاستعراض والتقييم المنهجيان للدعم المقدم تنفيذاً لأهداف التنمية المستدامة ومختلف التغيرات والولايات الناجمة عن إصلاحات الأمم المتحدة. ويعزى الانخفاض المتوقع البالغ 127 500 دولار إلى اختتام حلقة العمل في غرب أفريقيا لممثلي حكومات بلدان غرب أفريقيا بشأن القانون الدولي التي ستعقد في عام 2023 وليس من المقرر عقدها في عام 2024.

برنامج العمل

البرنامج الفرعي 1

تقديم الخدمات القانونية إلى منظومة الأمم المتحدة ككل

125-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 2 118 700 دولار، وتعكس انخفاضا قدره 7 100 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 8-112 (ب) شرحٌ للانخفاض المقترح. ويرد في الجدول 8-40 وفي الشكل السادس من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-40

البرنامج الفرعي 1: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

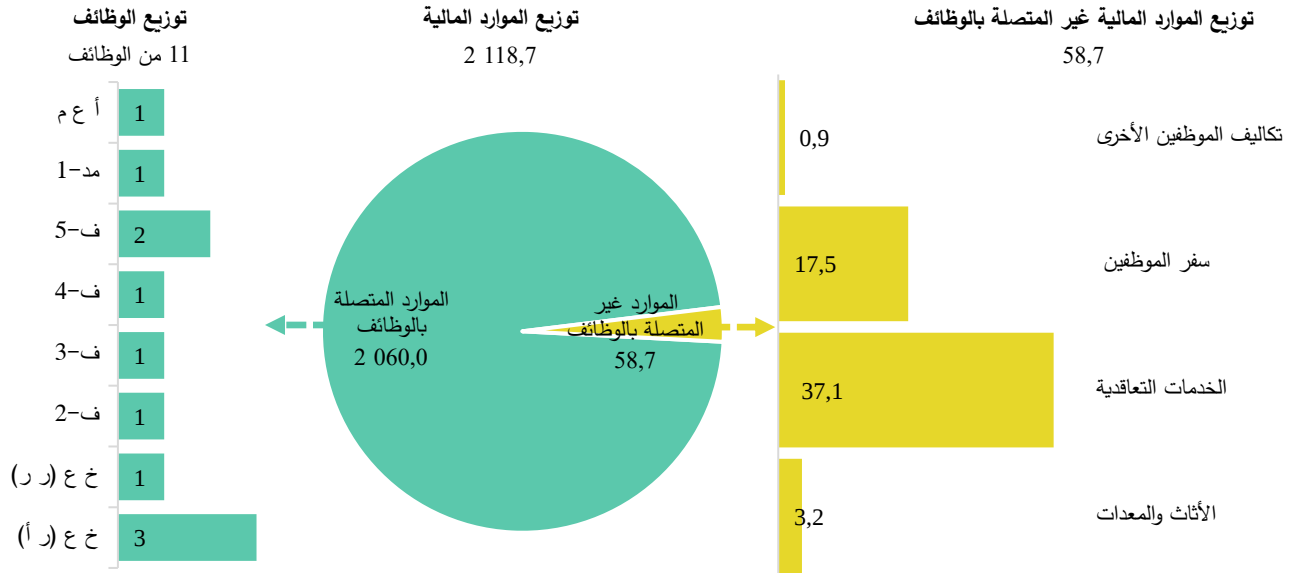
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

نفقات اعتمادات		التعديلات		الولايات الجديدة/ التغييرات		تغييرات	
عام 2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
2 053,0	2 060,0	—	—	—	—	—	2 060,0
38,0	65,8	—	—	(7,1)	(7,1)	(10,8)	58,7
2 091,0	2 125,8	—	—	(7,1)	(7,1)	(0,3)	2 118,7
المجموع							
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
7	7	—	—	—	—	—	7
4	4	—	—	—	—	—	4
11	11	—	—	—	—	—	11
المجموع							

الشكل السادس من الباب 8

البرنامج الفرعي 1: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد المقررة الأخرى والموارد الخارجة عن الميزانية

126-8 تقدر الموارد المقررة الأخرى للبرنامج الفرعي بمبلغ 1 573 700 دولار وستستخدم لدعم عمليات حفظ السلام، والآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين. وستستخدم الموارد أساساً من أجل تقديم المشورة والمساعدة القانونيتين بشأن مجموعة واسعة من المسائل المتصلة بالتشغيل والدعم، بما في ذلك ما يلي: المشورة بشأن تفسير الولايات وتنفيذها، بما في ذلك تطبيق قواعد الاشتباك وغيرها من التوجيهات المتعلقة باستخدام القوة؛ والمشورة القانونية المتعلقة بحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني والقانون الجنائي الدولي؛ والترتيبات القانونية مع الحكومات المضيفة والحكومات المساهمة، بما في ذلك الامتيازات والحصانات؛ والترتيبات القانونية مع سائر المنظمات الدولية والجهات الشريكة. وتعزى الزيادة المتوقعة البالغة 60 700 دولار أساساً إلى تحديث التكاليف القياسية للمرتبات، كما هو مبين في ميزانية حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 (A/77/771).

127-8 وتقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 1 921 600 دولار، وستستخدم أساساً لتقديم الدعم والمساعدة القانونيين المركزيين تيسيراً لتنفيذ الولايات الفنية، وحماية المصالح القانونية للأمم المتحدة، والتقليل إلى أدنى حد من المسؤوليات القانونية التي تتحملها. وستستخدم الموارد أيضاً لتقديم الدعم القانوني لمكتب التنسيق الإنمائي، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، وكيانات الأمم المتحدة بالتعاون مع المحكمة الجنائية الدولية، وفقاً لاتفاق العلاقة بين الأمم المتحدة والمحكمة الجنائية الدولية.

البرنامج الفرعي 2

الخدمات القانونية العامة المقدمة إلى أجهزة الأمم المتحدة وبرامجها

128-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 4 150 900 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الجدول 8-41 وفي الشكل السابع من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 41-8

البرنامج الفرعي 2: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

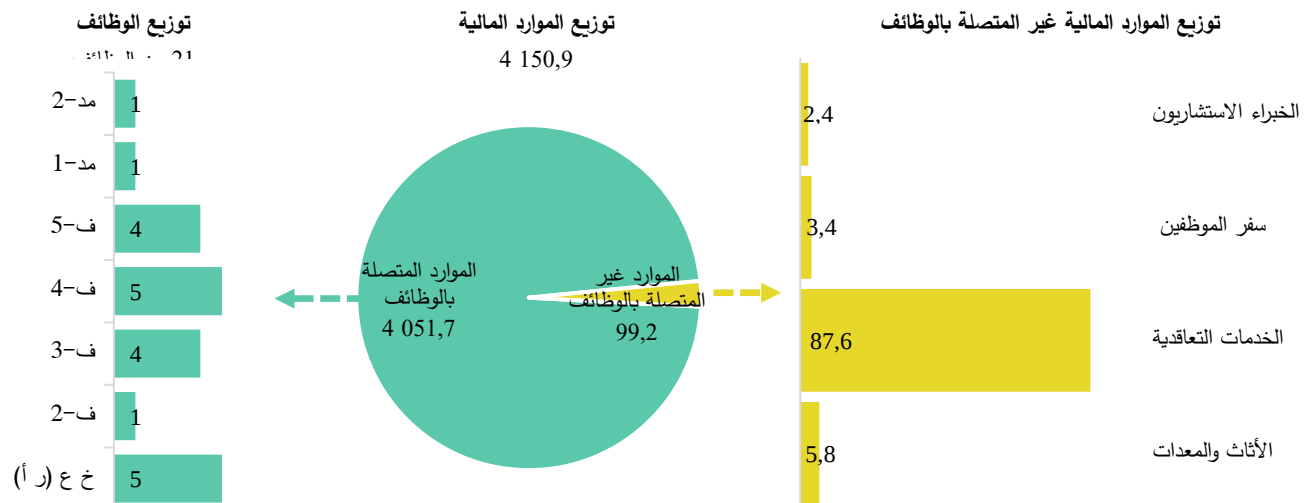
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات					
نفقات اعتمادات التعديلات الولايات الجديدة/ التغيرات	نفسات عام 2022	نفسات عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	النسبة المئوية	المجموع	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية					
الموارد المتصلة بالوظائف	3 864,6	4 051,7	—	—	—
الموارد غير المتصلة بالوظائف	60,8	99,2	—	—	—
المجموع	3 925,4	4 150,9	—	—	—
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة					
الفئة الفنية والفئات العليا	16	16	—	—	—
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها	5	5	—	—	—
المجموع	21	21	—	—	—

الشكل السابع من الباب 8

البرنامج الفرعي 2: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد المقررة الأخرى والموارد الخارجة عن الميزانية

129-8 تقدر الموارد المقررة الأخرى للبرنامج الفرعي بمبلغ 3 238 900 دولار، وستستخدم لدعم عمليات حفظ السلام. وستستخدم الموارد لتقديم المشورة والمساعدة القانونيتين بشأن تفسير وتطبيق أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها؛ وتمثيل الأمين العام في القضايا المعروضة أمام محكمة الأمم المتحدة للاستئناف وإسداء المشورة بشأن القانون الإداري للمنظمة؛ وإسداء المشورة بشأن أنشطة الشراء وإعداد العقود لاقتناء السلع أو الخدمات لعمليات الأمم المتحدة والتفاوض بشأنها؛ والمساعدة في تسوية المنازعات والمطالبات الناشئة عن الأنشطة التنفيذية للمنظمة؛ وإسداء المشورة بشأن تدابير المساءلة التي تتخذها المنظمة فيما يتعلق بكل من الجزاءات الداخلية وإجراءات الإنفاذ الخارجية ضد موظفي الأمم المتحدة والخبراء الموفدين في بعثات والأطراف الثالثة الذين يواجهون تهماً بالاحتيال والفساد وغير ذلك من المخالفات؛ وإسداء المشورة بشأن أنشطة التنمية والمساعدة التقنية والإنسانية، بما في ذلك الشراكات مع القطاع الخاص. وتعزى الزيادة المتوقعة البالغة 140 700 دولار أساساً إلى تحديث التكاليف القياسية للمرتبات وارتفاع تكلفة الاشتراك السنوي في تراخيص البرمجيات القانونية، وتقابلها جزئياً التقديرات المحدثة المتعلقة بتكاليف الصيانة والدعم والترخيص المرتبطة بنظام إدارة المسائل، على النحو المبين في ميزانية حساب دعم عمليات حفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 (A/77/771).

130-8 وتقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 4 037 400 دولار وستستخدم أساساً لتقديم المساعدة القانونية استجابة للطلبات التي تقدمها الأجهزة الرئيسية والفرعية للأمم المتحدة، بما في ذلك المكاتب والإدارات في المقر، وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ولجانها الإقليمية.

البرنامج الفرعي 3

التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه

131-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 4 636 000 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الجدول 8-42 وفي الشكل الثامن من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-42

البرنامج الفرعي 3: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

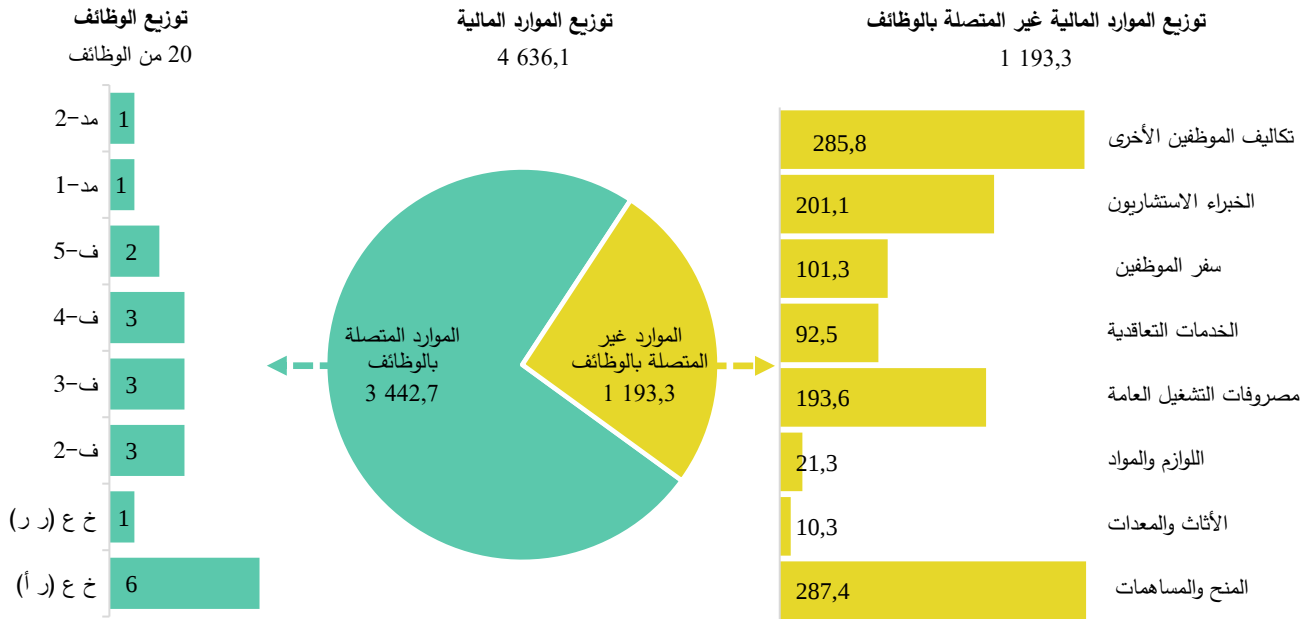
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات		نفقات اعتمادات التعديلات		الولايات الجديدة/ التغيرات		تقديرات عام 2024 (قبل)	
عام 2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
3 211,0	3 442,7	—	—	—	—	—	3 442,7
717,9	1 193,3	—	—	—	—	—	1 193,3
3 928,9	4 636,0	—	—	—	—	—	4 636,0
المجموع							
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
13	13	—	—	—	—	—	13
7	7	—	—	—	—	—	7
20	20	—	—	—	—	—	20
المجموع							

الشكل الثامن من الباب 8

البرنامج الفرعي 3: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

132-8 تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 34 300 دولار، وستستخدم أساساً لاستكمال جهود البرنامج الفرعي تلبية للطلب المتزايد على التدريب على القانون الدولي ونشره في إطار برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسته ونشره وزيادة تفهمه. وسيشمل ذلك إجراء تسجيلات خارج الموقع لفائدة مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي في مختلف المناطق من أجل توسيع نطاق التمثيل الجغرافي والتعددية اللغوية لسلسلة المحاضرات، وإتاحة فرص زمالات إضافية للمشاركة في برامج التدريب، وتحديث ونشر كتيب القانون الدولي باللغة الإنكليزية: *International Law Handbook: Collection of Instruments* ونظيره باللغة الفرنسية *Recueil de droit international: Collection d'instruments*. ويعكس الانخفاض المتوقع البالغ 209 400 دولار التنفيذ المزمع للمراحل الرئيسية من عملية تحديث مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي في عام 2023.

البرنامج الفرعي 4

قانون البحار وشؤون المحيطات

133-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 7 133 900 دولار، وتعكس انخفاضا قدره 1 046 300 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرتين 8-110 و 8-111 شرحٌ للانخفاض المقترح. وترد في الجدول 8-43 وفي الشكل التاسع من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-43

البرنامج الفرعي 4: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

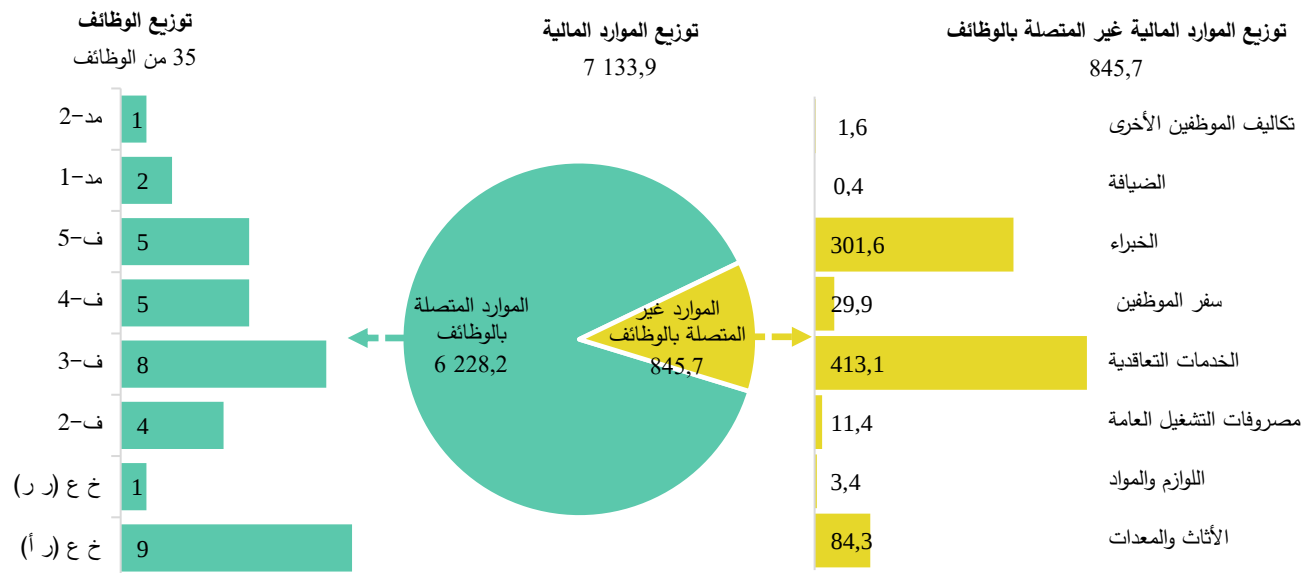
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

نقطة اعتمادات	التعديلات	الولايات الجديدة/	التغيرات	النسبة	تقديرات عام 2024 (قبل	التغيرات	
						المجموع	المئوية
عام 2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	إعادة تقدير التكاليف)		
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
5 765,1	6 228,2	-	-	-	-	6 228,2	-
935,8	1 892,0	(1 078,3)	32,0	-	(1 046,3)	845,7	(55,3)
6 700,8	8 180,2	(1 078,3)	32,0	-	(1 046,3)	7 133,9	(12,8)
المجموع							
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
25	25	-	-	-	-	25	-
10	10	-	-	-	-	10	-
35	35	-	-	-	-	35	-
المجموع							

الشكل التاسع من الباب 8

البرنامج الفرعي 4: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

134-8 تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 4 183 700 دولار، وستُستخدم لدعم أنشطة البرنامج الفرعي في مجال بناء القدرات (الزمالات والدورات التدريبية)، وبرامج التعاون التقني لتقديم المساعدة إلى الدول النامية في تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار واتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصاد السمكية. وستُستخدم الموارد أيضاً لتغطية تكاليف مشاركة

الدول النامية في أعمال الجمعية العامة المتصلة بالمحيطات، وما يتصل بها من عمليات عالمية وإقليمية، وفي أعمال لجنة حدود الجرف القاري. وستتيح الموارد للبرنامج الفرعي مواصلة تنفيذ عدد من أنشطة بناء القدرات ومشاريع التعاون التقني، بما في ذلك زمالة هاملتون شيرلي أميراسينغ التذكارية في مجال قانون البحار، وبرنامج الزمالات المشترك بين الأمم المتحدة ومؤسسة نيبون اليابانية لتنمية الموارد البشرية والنهوض بالنظام القانوني في محيطات العالم، وبرنامج المساعدة لتلبية احتياجات الدول النامية من القدرات الاستراتيجية في مجال إدارة المحيطات وقانون البحار. والانخفاض المقدر بمبلغ 566 400 دولار يتصل أساساً بانخفاض الاحتياجات المتعلقة بالاجتماعات (سفر الخبراء) بسبب الاختتام المرتقب للمؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام في عام 203، وتكاليف الخدمات الاستشارية، التي تعزى أساساً إلى اختتام مرحلة أولى من برنامج جديد للمساعدة بغية تعزيز المشاركة في اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصاد السمكية وتنفيذه بنهاية عام 2023، والاختتام المرتقب في أواخر عام 2023 لبرنامج للمساعدة تلبية لاحتياجات الدول النامية من القدرات الاستراتيجية في مجال إدارة المحيطات وقانون البحار.

البرنامج الفرعي 5

تنسيق القانون التجاري الدولي وتحديثه وتوحيده تدريجياً

135-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 3 711 200 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد في الجدول 8-44 وفي الشكل العاشر من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-44

البرنامج الفرعي 5: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

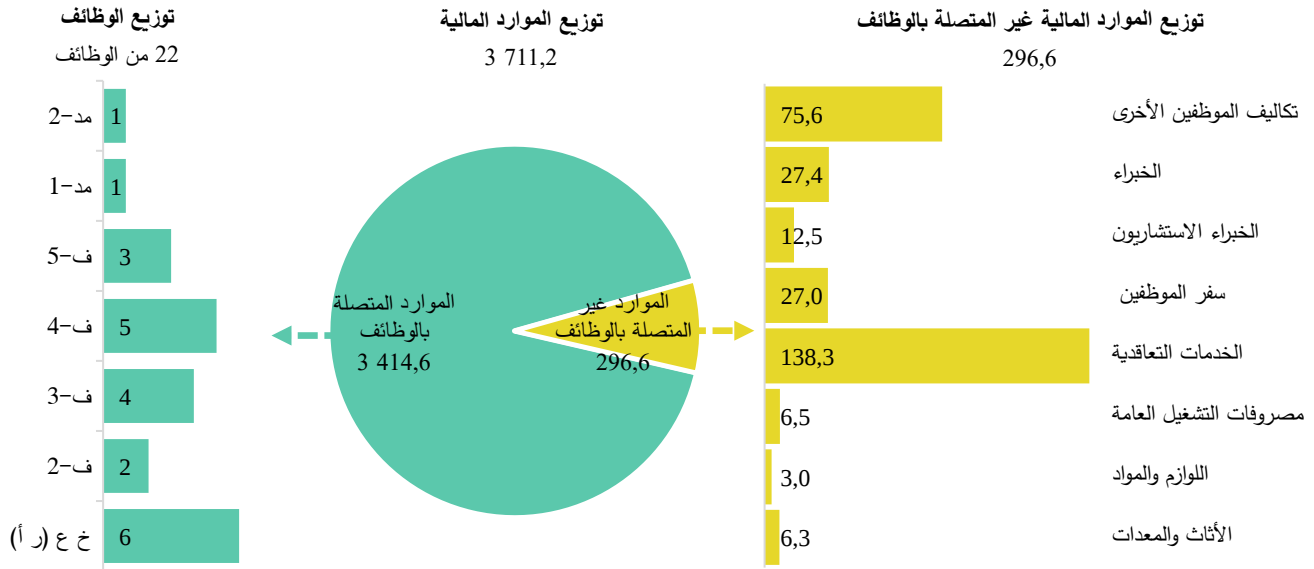
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

		التغيرات						
نفقات اعتمادات التعديلات	الولايات الجديدة/ التغيرات	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات عام 2024 (قبل)	عام 2022
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية								
الموارد المتصلة بالوظائف	3 414,6	—	—	—	—	—	3 414,6	3 111,8
الموارد غير المتصلة بالوظائف	296,6	—	—	—	—	—	296,6	274,9
المجموع	3 711,2	—	—	—	—	—	3 711,2	3 386,7
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة								
الفئة الفنية والفئات العليا	16	—	—	—	—	—	16	
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها	6	—	—	—	—	—	6	
المجموع	22	—	—	—	—	—	22	

الشكل العاشر من الباب 8

البرنامج الفرعي 5: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

136-8 تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 1 346 100 دولار وستستخدم أساساً لدعم مكتب الشؤون القانونية في كفالة مشاركة الدول النامية في دورات الأونسيتال؛ وتشغيل المركز الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ؛ وإدارة سجل الشفافية (مستودع إلكتروني لنشر المعلومات والوثائق الواردة في التحكيم التعاهدي بين المستثمرين والدول)؛ واستكمال موارد الميزانية العادية المتعلقة بتنفيذ مختلف الأنشطة في إطار البرنامج الفرعي. وتشمل هذه الأنشطة زيادة الوعي بنصوص الأونسيتال وتعزيز فهمها بفعالية واعتمادها واستخدامها؛ وتقديم المشورة والمساعدة للدول بشأن اعتماد تلك النصوص واستخدامها؛ وبناء القدرات على دعم الاستخدام الفعال للنصوص وتنفيذها وتفسيرها بشكل متسق، بسبل منها أنشطة التدريب ووحدات التعلم الإلكتروني بشأن الأونسيتال ونصوصها. وتعزى الزيادة المتوقعة البالغة 10 800 دولار أساساً إلى الاحتياجات الإضافية المتعلقة بإنتاج مواد بناء القدرات اللازمة لدورات الأونسيتال للتعلم الإلكتروني.

البرنامج الفرعي 6

إيداع المعاهدات وتسجيلها ونشرها

137-8 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 3 612 400 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد في الجدول 8-45 وفي الشكل الحادي عشر من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-45

البرنامج الفرعي 6: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

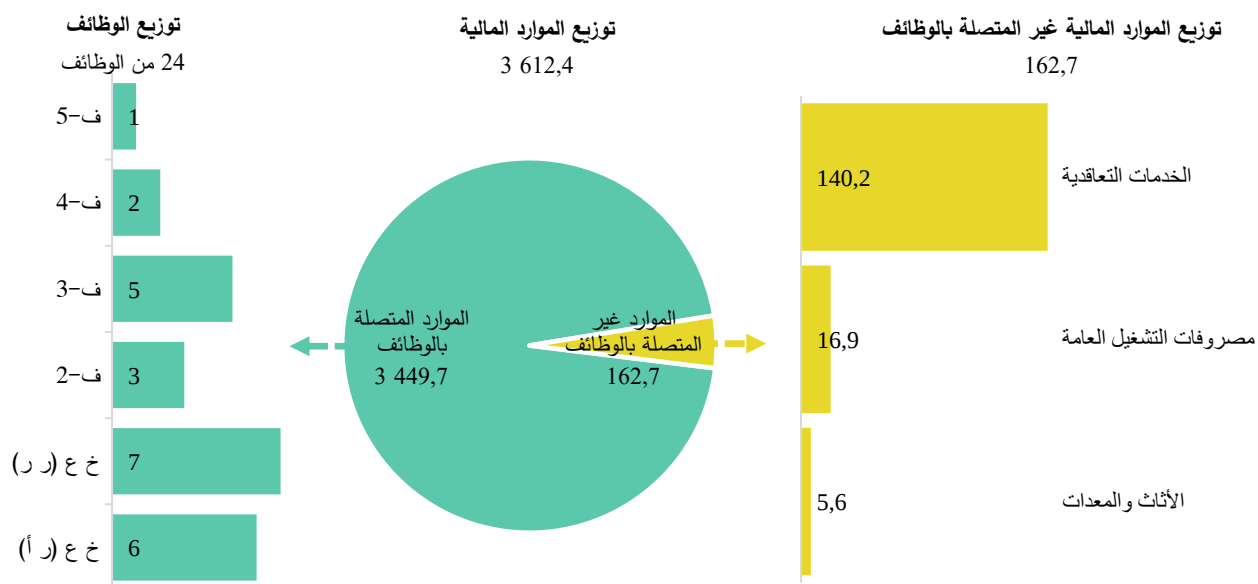
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نفقات	اعتمادات	التعديلات	الولايات الجديدة/ التغيرات		النسبة	تقديرات عام 2024 (قبل	
عام 2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	المئوية	إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
الموارد المتصلة بالوظائف	3 606,4	3 449,7	—	—	—	—	3 449,7
الموارد غير المتصلة بالوظائف	137,4	162,7	—	—	—	—	162,7
المجموع	3 743,8	3 612,4	—	—	—	—	3 612,4
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
الفئة الفنية والفئات العليا	11	11	—	—	—	—	11
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها	13	13	—	—	—	—	13
المجموع	24	24	—	—	—	—	24

الشكل الحادي عشر من الباب 8

البرنامج الفرعي 6: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

138-8 تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي بمبلغ 243 000 دولار وستُستخدم لدعم قسم المعاهدات في تلبية الطلب المتزايد من الدول والمنظمات الدولية والأمم المتحدة على الإدارة الإلكترونية للمعاهدات من أجل إيداعها وتسجيلها ونشرها، بما في ذلك جميع الاتفاقات التي تبرمها المنظمة لتنفيذ الأنشطة الممولة من التبرعات.

الدعم البرنامجي

139-8 يتألف العنصر من المكتب التنفيذي، الذي يقدم خدمات إدارية لمكتب الشؤون القانونية وأجهزة تقرير السياسات في مجالات منها الموارد البشرية، وإدارة الميزانية والشؤون المالية، وتخطيط الموارد.

140-8 وتبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 988 600 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الجدول 8-46 وفي الشكل الثاني عشر من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 8-46

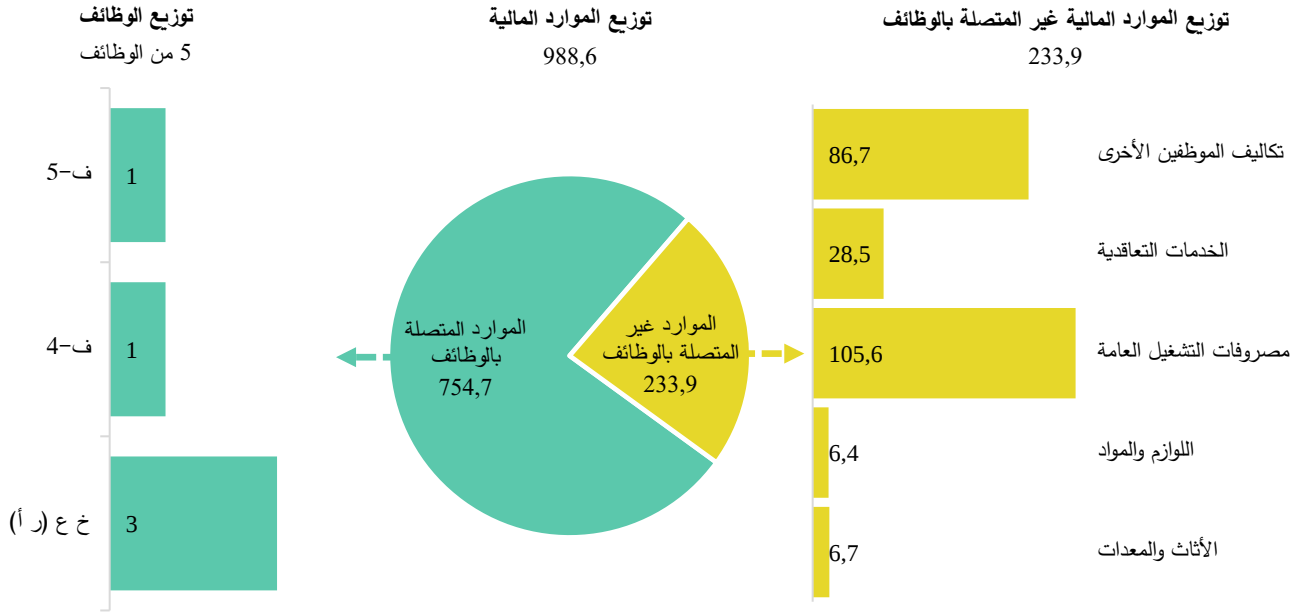
الدعم البرنامجي: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

		التغيرات						
		نقطة اعتمادات التعديلات الولايات الجديدة/ التغيرات					تقديرات عام 2024 (قبل)	
		الموسعة الأخرى المجموع					النسبة المئوية إعادة تقدير التكاليف	

الشكل الثاني عشر من الباب 8
الدعم البرنامجي: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

141-8 تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية للعنصر بمبلغ 337 000 دولار وستدعم هذه الموارد مختلف المهام الإدارية، بما في ذلك تقديم الخدمات المالية، وإدارة الموارد البشرية، والدعم الإداري المتصل بالأنشطة الممولة من خارج الميزانية من خلال صناديق استثمارية مختلفة. وتشمل الأنشطة المرتبطة بذلك إدارة برامج الموظفين والزمالات الممولة من مؤسسة نيبون، وترتيبات السفر، وشراء السلع والخدمات، واستعراض التبرعات العينية.

ثانيا - آلية التحقيق المستقلة لميانمار

تصدير

في عام 2024، ترمع آلية التحقيق المستقلة لميانمار التعجيل في جمع الأدلة على أخطر الجرائم الدولية المرتكبة في ميانمار وتكثيف إعدادها للمنتجات التحليلية لعرضها على السلطات القضائية الراغبة في إعمال المساءلة عن هذه الجرائم والقادرة على ذلك.

ومن المفجع، استنادا إلى التقارير والأدلة التي جُمعت حتى الآن، أن عدد الجرائم الدولية الخطيرة المرتكبة في ميانمار ارتفع ارتفاعا كبيرا منذ استيلاء الجيش على السلطة في عام 2021، ويمثل جمع الأدلة على هذه الجرائم تحديا مستمرا. وقد جمعت الآلية، حتى الآن، أدلة ذات مصداقية توثق ارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية، بما في ذلك أدلة على القتل العمد، والاغتصاب، والتعذيب، والحبس غير القانوني، والطرْد أو النقل القسري. وتواصل الآلية أيضا جمع الأدلة المتعلقة بالجرائم المرتكبة ضد الروهينغيا.

وفي عام 2024، ستواصل الآلية تقييم أفضل السبل التي تمكّنها من جمع الأدلة وإعداد المنتجات التحليلية التي ستكون مفيدة للسلطات القضائية التي يجوز لها الملاحقة القضائية في هذه القضايا. وستواصل الآلية منح الأولوية لجمع الأدلة المتعلقة بالجرائم الجنسية والجنسانية والجرائم المرتكبة ضد الأطفال؛ والحفاظ على شهادات مفصلة من الشهود الذين لديهم معرفة مباشرة بالأحداث، لا سيما أولئك الذين لديهم معرفة داخلية بالأوامر الصادرة والتقارير المقدمة؛ وضمان سلامة هؤلاء الشهود؛ واعتماد أدوات متطورة، للقيام بأمور منها تحليل وسائل التواصل الاجتماعي وغيرها من الأدلة المفتوحة المصدر، وكذلك الأدلة المالية.

(توقيع) نيكولاس كومجيان

رئيس آلية التحقيق المستقلة لميانمار

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي في عام 2022

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

142-8 آلية التحقيق المستقلة لميانمار مكلفة بجمع الأدلة المتعلقة بأخطر الجرائم الدولية وانتهاكات القانون الدولي المرتكبة في ميانمار منذ عام 2011 وتوحيدها وحفظها وتحليلها، وإعداد ملفات يمكن عرضها على المحاكم أو الهيئات القضائية الوطنية أو الإقليمية أو الدولية لتيسير إجراء محاكمات جنائية عادلة ومستقلة. وولاية الآلية مستمدة من قرارات مجلس حقوق الإنسان 2/39 و 3/42 و 26/43 و 21/46 و 1/47 و 23/49 و 3/50. وقد دعا المجلس في قراره 26/43 إلى التعاون الوثيق وفي أوانه بين الآلية وأي تحقيقات مقبلة تجريها المحكمة الجنائية الدولية أو محكمة العدل الدولية. والولاية مبنية بمزيد من التفصيل في اختصاصات الآلية (A/73/716، المرفق).

143-8 وقد قوبل إنشاء الآلية بالترحيب من الجمعية العامة في قرارها 264/73 وأهابت الجمعية في قراراتها 180/76 و 227/77 بالأمم المتحدة أن تكفل منح الآلية المرونة التي تحتاج إليها من حيث ملاك الموظفين والموقع والحرية التشغيلية حتى يمكنها أن تنجز ولايتها بأقصى قدر ممكن من الفعالية.

برنامج العمل

الهدف

144-8 الهدف الذي تسهم الآلية في تحقيقه هو كفالة مساءلة الجناة وإقامة العدل إنصافاً لضحايا أخطر الجرائم الدولية وانتهاكات القانون الدولي المرتكبة في ميانمار منذ عام 2011.

الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2024

145-8 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، ستقوم الآلية بما يلي:

- (أ) جمع وتحليل المعلومات والأدلة المتعلقة بالجرائم التي تدخل في نطاق ولايتها، بسبل منها القيام ببعثات تحقيق بالحضور الشخصي؛
- (ب) توفير خدمات الحماية والدعم للشهود ومقدمي المعلومات، بسبل منها التعاون مع السلطات الوطنية وسائر الشركاء؛
- (ج) إنشاء وتعهد نظام إلكتروني آمن لإدارة المعلومات يمكنه الحماية من المخاطر المتطورة التي تتهدد الاستخدام الآمن لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات وتيسير تحليل كميات هائلة من المعلومات، بما في ذلك بيانات وسائل التواصل الاجتماعي والأدلة المستمدة من الشهادات والصور الفوتوغرافية ومقاطع الفيديو؛
- (د) تبادل الأدلة والتحليلات مع المحاكم أو الهيئات القضائية الوطنية أو الإقليمية أو الدولية وفقاً لولايتها والتعاون مع أي إجراءات قضائية جارية أو لاحقة تقوم بها هذه المحاكم أو الهيئات القضائية، بما في ذلك المحكمة الجنائية الدولية ومحكمة العدل الدولية؛
- (هـ) العمل على التواصل مع أصحاب المصلحة المعنيين، ولا سيما الضحايا والشهود، لشرح ولايتها واستراتيجياتها ومنجزاتها المستهدفة باستخدام مختلف أدوات التواصل وحوارات المجتمع المدني.

8-146 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) جمع وحفظ معلومات وأدلة تتعلق بأخطر الجرائم الدولية وانتهاكات القانون الدولي المرتكبة في ميانمار منذ عام 2011 يمكن وضعها في متناول المحاكم أو الهيئات القضائية الوطنية أو الإقليمية أو الدولية؛
- (ب) الشروع في محاكمات جنائية عادلة ومستقلة في الهيئات القضائية أو المحاكم الوطنية أو الإقليمية أو الدولية تتعلق بالجرائم المشار إليها أعلاه؛
- (ج) زيادة فهم جميع أصحاب المصلحة المعنيين، بمن فيهم الضحايا وعامة الجمهور، ولا سيما داخل ميانمار، لولاية الآلية وعملها والنتائج المتوقعة منها.

8-147 وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2024 إلى افتراضات التخطيط التالية:

- (أ) أن تسمح الدول الأعضاء المعنية للآلية بالوصول إلى مواقع الجرائم، والقيام بجمع الأدلة، بما في ذلك إجراء مقابلات مع الشهود، والاضطلاع بأنشطة التواصل مع الضحايا داخل أراضيها؛
- (ب) أن تسعى الهيئات القضائية أو المحاكم الوطنية أو الإقليمية أو الدولية إلى ممارسة اختصاص البت في الجرائم التي تدخل في نطاق ولاية الآلية، وأن تواصل السلطات المختصة طلب الاطلاع على المعلومات من الآلية.

8-148 وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي، تواصل الآلية العمل مع طائفة متنوعة من الجهات الفاعلة، بما في ذلك الدول الأعضاء، والأفراد، ومنظمات المجتمع المدني، والكيانات التجارية، للحصول على المعلومات ذات الصلة وكفالة الدعم لولايتها.

8-149 وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، تواصل الآلية التشاور مع المحاكم الدولية وغيرها من آليات المساءلة الدولية، ولا سيما في مجالات التعاون القانوني والقضائي، ونظم إدارة المعلومات، وحماية الشهود ودعمهم، والتدريب. وتتعاون الآلية أيضا مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في المسائل المتصلة بميانمار.

8-150 وتراعي الآلية المنظور الجنساني في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. وستواصل الآلية تركيزها على الجرائم الجنسية والجسانية والجرائم المرتكبة ضد الأطفال، بما في ذلك إتاحة سبل مناسبة لضحايا هذه الجرائم للحصول على تدابير الحماية والدعم.

أثر الجائحة والدروس المستفادة

8-151 كان لاستمرار جائحة كوفيد-19 في عام 2022 تأثير على تنفيذ ولاية الآلية، لا سيما من خلال إبطاء التقدم في جمع البيانات شخصيا، وإجراء مقابلات مع الشهود، وتنظيم مناسبات التوعية، وإيفاد البعثات الدبلوماسية. وأدى تأجيل السفر إلى حالات تأخر في جمع الأدلة؛ والقصور المعرفي والمفاهيم الخاطئة بشأن عمل الآلية؛ وتباطؤ التقدم المحرز في التفاوض على ترتيبات التعاون وإبرامها مع الدول الأعضاء. وكانت الآلية تعتمد، كلما كان ذلك ممكنا، إلى تغيير نهجها من الحضور الشخصي إلى الحضور الافتراضي.

8-152 وتواصل الآلية تعميم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتعلقة بتعديلات البرنامج وتكييفه بسبب جائحة كوفيد-19، بما في ذلك الاستخدام المكثف للتحقيقات المفتوحة المصدر واستخدام الاتصالات الإلكترونية الآمنة بدلا من السفر. غير أن الاجتماعات الافتراضية بديل ضعيف للمشاركة بالحضور الشخصي فيما يتصل ببعض خطوات التحقيق الأساسية. وبناء على ذلك، أعادت الآلية العمل بالممارسات المستقرة بالاتباع التي كانت قائمة في السابق، بما في ذلك السفر لإجراء مقابلات

شخصية مع الشهود في مواقع مختلفة؛ والقيام بشكل منهجي بمزيد من التواصل المباشر مع الشهود المحتملين ومجموعات الضحايا؛ والمشاركة مع الدول الأعضاء في دعم أنشطة التحقيق والتواصل الرئيسية في أراضيها والموافقة عليها.

أنشطة التقييم

153-8 استرشدت الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 بالتقييمين التاليين اللذين أجرتهما الآلية وأنجزا في عام 2022:

(أ) تقييم يتعلق بتبادل المعلومات مع الأطراف الثالثة؛

(ب) تقييم يتعلق بفعالية الاستراتيجية المتبعة من جانب الآلية للاتصال وتوعية الجمهور .

154-8 وقد رُوِيت في وضع الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 نتائج التقييمات المشار إليها أعلاه والدروس المستفادة منها، على النحو الوارد في النتيجتين 2 و 3. فعلى سبيل المثال، وضعت الآلية مجموعات أدلة ومنتجات تحليلية تلبي على نحو أفضل طلبات مختلف شركائها في عمليات تبادل المعلومات. وتعتزم الآلية إعداد مواد بصرية توعوية مؤثرة بلغات ميانمار ذات الصلة لتحسين التعريف بولايتها لدى أصحاب المصلحة وتبديد المفاهيم الخاطئة بشأن عملها.

155-8 ومن المقرر أن تجري الآلية في عام 2024 تقييما من أجل البت في وضع ترتيبات للتعاون.

الأداء البرنامجي في عام 2022

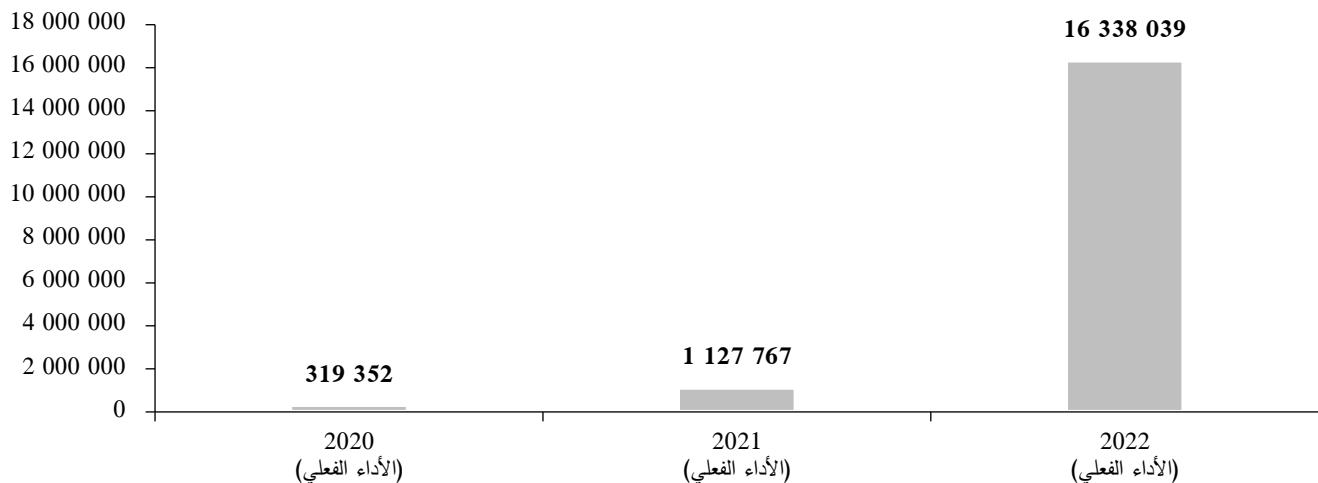
زيادة حجم المعلومات والبيانات المستقاة من وسائل التواصل الاجتماعي المتاحة للموافقة بها

156-8 بالنظر إلى انتشار المعلومات ذات الصلة بولاية الآلية المنشورة على مختلف منصات التواصل الاجتماعي، أقرت الآلية في المراحل الأولى من عملياتها بضرورة جمع هذه المعلومات وحفظها وتحليلها. ولذا، فقد منحت الآلية، في عام 2022، الأولوية لتحديد وجمع المعلومات المستقاة من وسائل التواصل الاجتماعي، وهذا ما أدى إلى زيادة كبيرة في حجم هذه المعلومات التي ستخضع للتحليل لتوضع لاحقا في متناول السلطات المعنية. فمن إجمالي ما يقرب من 20 مليون عنصر من عناصر المعلومات التي جُمعت حتى نهاية عام 2022، استقي أكثر من 16 مليون عنصر من وسائل التواصل الاجتماعي.

157-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثالث عشر من الباب 8).

الشكل الثالث عشر من الباب 8

مقياس الأداء : عدد عناصر المعلومات المستقاة من وسائل التواصل الاجتماعي المتاحة للموافقة بها (العدد السنوي)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: توافر مجموعات أدلة ووثائق تحليلية لموافاة الكيانات المعنية بها

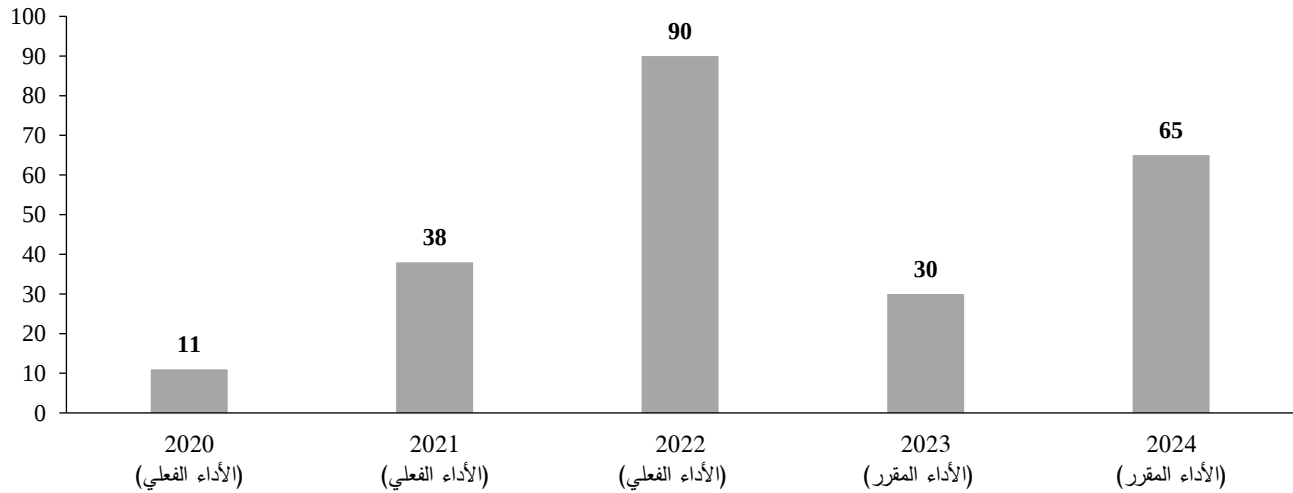
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

158-8 أسهم عمل الآلية في توافر 90 مجموعة أدلة ووثيقة تحليلية لموافاة الكيانات المعنية بها، وهو ما تجاوز الهدف المقرر البالغ 15 مجموعة ووثيقة.

159-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الرابع عشر من الباب 8).

الشكل الرابع عشر من الباب 8

مقياس الأداء: عدد مجموعات الأدلة والوثائق التحليلية المتاحة للموافاة بها (العدد السنوي)



النتيجة 2: زيادة فرص الحصول على الأدلة بأوسع مقبولة ممكنة في المحاكم الوطنية والإقليمية والدولية

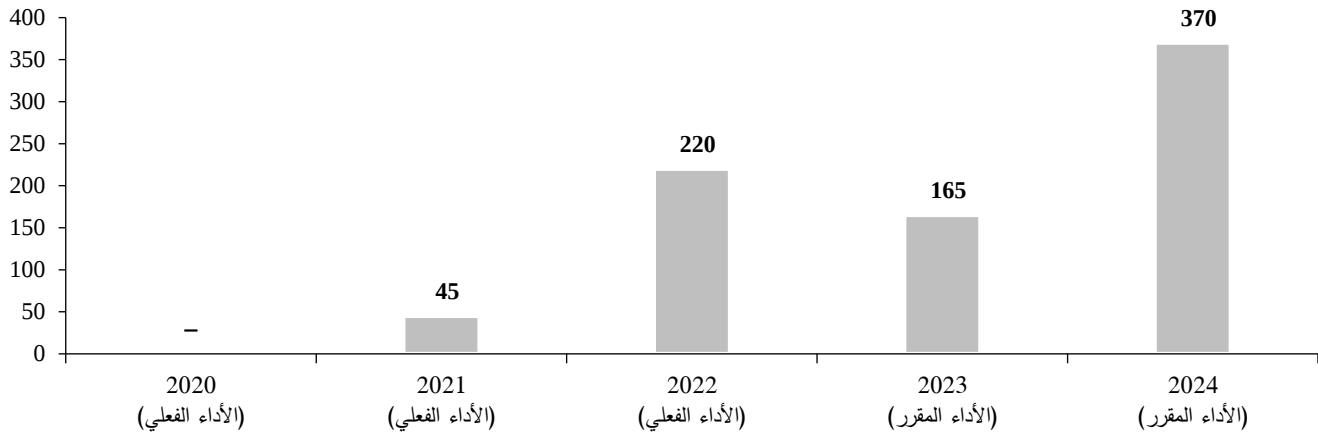
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

160-8 أسهم عمل الآلية في إتاحة 220 من مذكرات التحري وإفادات الشهود للموافاة بها، وهو ما تجاوز الهدف المقرر البالغ 105 مذكرة وإفادة.

161-8 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الخامس عشر من الباب 8).

الشكل الخامس عشر من الباب 8

مقياس الأداء : عدد مذكرات التحري وإفادات الشهود المتاحة للموافاة بها (العدد التراكمي)



النتيجة 3: حصول السلطات المحلية والدولية على الأدلة التي تساعد في إثبات ارتكاب جرائم بعينها وتحديد هوية مرتكبيها

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

162-8 يتمثل أحد الجوانب الأساسية لولاية الآلية في إعداد ملفات القضايا التي يمكن وضعها في متناول السلطات الوطنية أو الدولية تيسيراً لإجراءات التحقيق والمقاضاة. وحتى الآن، عرضت الآلية الأدلة على اثنتين من سلطات الادعاء، وعلى الأطراف في الإجراءات القائمة في محكمة العدل الدولية. ولهذه الهيئات القضائية الثلاث قواعد وإجراءات مختلفة فيما يتعلق بمقبولية الأدلة، وحماية وخصوصية الشهود، ولغة الوثائق والأدلة التي يمكنها النظر فيها، ومجالات تركيز مختلفة فيما يتعلق بأهداف وأركان الجرائم والانتهاكات موضوع التحقيقات والإجراءات القضائية التي تقوم بها كل منها على حدة.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

163-8 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للآلية في أهمية الاتصال المنتظم مع شركائها في عمليات تبادل المعلومات للتوصل إلى فهم أفضل لاحتياجات أجهزتها القضائية ولكي تصمم الآلية منتجاتها التحليلية لتتاسب تلك الاحتياجات. ومن الأمثلة على ذلك جهود الآلية في إيجاد أنسب خدمة للترجمة الآلية بهدف ترجمة المواد دعماً للسلطات القضائية، وجهود الآلية لتحليل الملايين من عناصر المعلومات المستقاة من وسائل التواصل الاجتماعي من أجل تحديد أي جهود منظمة ترمي إلى الترويج لخطاب الكراهية ضد الروهينغيا. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، ستعتمد الآلية تكنولوجيات جديدة تستفيد من قواعد البيانات القائمة لتعزيز أدواتها التحليلية، والترجمات بمساعدة الحاسوب، والرؤية الحاسوبية، للتمكن من تحليل كميات كبيرة من البيانات المجمعة في أشكال ونصوص لغوية متنوعة من أجل تزويد الهيئات القضائية ذات الصلة بمنتجات تحليلية أكثر تخصيصاً وشمولاً وأفضل من حيث التوقيت.

164-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الجدول 8-47).

الجدول 8-47

مقياس الأداء : يمكن للسلطات المحلية والدولية الوصول إلى:

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
مصادر المعلومات والأدلة	مستودع المعلومات والأدلة المتنوعة	مستودع المعلومات والأدلة المتعلقة بالحالات والحوادث ذات الأولوية وتحليل تلك المعلومات والأدلة	مستودع الأدلة والتحليل المحدد الهدف لخطاب الكراهية؛ والهيكل العسكرية وتسلسل القيادة؛ والجرائم الجنسية؛ والجرائم المرتكبة ضد الأطفال	مستودع الأدلة والتحليل المحدد الهدف للهيكل المالي والروابط بين الأشخاص المعنيين والجماعات المعنية؛ والتحليل الرقمي وتحديد الموقع الجغرافي للأماكن المعنية

الولايات التشريعية

165-8 ترد في القائمة أدناه جميع الولايات المنوطة بالآلية.

قرارات الجمعية العامة

264/73	حالة حقوق الإنسان في ميانمار	287/75	الحالة في ميانمار
238/75؛ 246/74	حالة حقوق الإنسان لمسلمي الروهينغيا وغيرهم من الأقليات في ميانمار	227/77؛ 180/76	

قرارات مجلس حقوق الإنسان

2/39؛ 3/42؛ 1/47	حالة حقوق الإنسان لمسلمي الروهينغيا وغيرهم من الأقليات في ميانمار	26/43؛ 21/46؛ 23/49	حالة حقوق الإنسان في ميانمار
------------------	---	---------------------	------------------------------

المنجزات المستهدفة

166-8 يعرض الجدول 8-48 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة الخاصة بالآلية.

الجدول 8-48

المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي المقرر	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	2	2	2	2
1 - التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة	1	1	1	1
2 - التقارير المقدمة إلى مجلس حقوق الإنسان	1	1	1	1
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	4	4	5	5
اجتماعات الهيئات التالية:				

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

3 -	مجلس حقوق الإنسان	1	1	1	1
4 -	الجمعية العامة	—	—	1	1
5 -	اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	1	1	1	1
6 -	لجنة البرنامج والتنسيق	1	1	1	1
7 -	اللجنة الخامسة	1	1	1	1
باء -	توليد المعارف ونقلها				
	الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	—	7	6	7
8 -	حلقات عمل للمحاكم أو الهيئات القضائية الوطنية والإقليمية والدولية عن التحقيقات التي تجريها الآلية من أجل تيسير الإجراءات القضائية	—	3	4	3
9 -	حلقة عمل عن التعاون بين مجموعات المجتمع المدني العاملة في موضوع ميانمار والآلية	—	4	2	4
	المواد التقنية (عدد المواد)	15	265	90	155
10 -	تجميع للمعلومات والأدلة المتعلقة بالجرائم الدولية	10	48	15	40
11 -	تجميع لتحليلات الأدلة المتعلقة بالجرائم الدولية	5	42	15	25
12 -	مذكرات التحري وإفادات الشهود	—	175	60	90
	بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق (عدد البعثات)	4	6	5	6
13 -	بعثات التحقيق لتحديد مقدمي المعلومات والشهود ومقابلتهم وجمع الأدلة	4	6	5	6
جيم -	المنجزات المستهدفة الفنية				
	التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات والتعاون بشأن الآلية مع أكثر من 50 كيانا، بما في ذلك الدول الأعضاء ومنظمات المجتمع المدني.				
	قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: إنشاء قاعدة بيانات وأدوات تحليلية لتوحيد المعلومات والأدلة ذات الصلة وتنظيمها وحفظها والتحقق منها وتحليلها.				
	تقديم الخدمات مباشرة: توفير تدابير الحماية والدعم لشهود الآلية، بما في ذلك 150 تقييما للتهديدات بهدف تحديد المخاطر الأمنية التي يتعرض لها الشهود، وإحالة الشهود إلى مقدمي الخدمات لتيسير الدعم الطبي والنفسي الاجتماعي.				
دال -	المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
	برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: عقد مؤتمرين مع أصحاب المصلحة المعنيين ومنظمات المجتمع المدني ذات الصلة بشأن ولاية الآلية وأنشطتها؛ وتوفير نشرتين دوريتين و مواد بصرية أخرى عن عمل الآلية، مصممة خصيصا لجماهير معينة باللغات المستخدمة في ميانمار.				
	العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائل الإعلام: عقد 15 مؤتمرا صحفيا وإجراء مقابلات إعلامية؛ وتنظيم حلقات نقاش ومناسبات؛ وتقديم إحاطات إلى الأوساط الدبلوماسية والأكاديمية بشأن التقدم المحرز في عمل الآلية.				
	المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: توفير محتوى يتسم بالبساطة ويتضمن مزيدا من المواد البصرية على الموقع الشبكي للآلية.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024 لمحة عامة

167-8 ترد في الجداول 8-49 إلى 8-51 الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024، بما في ذلك تفاصيل التغيرات في الموارد، حسب الاقتضاء.

الجدول 8-49

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	عام 2022	عام 2023	اعتمادات التعديلات الفنية	الموسعة	الولايات الجديدة/ الأخرى	التغيرات		تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
						المجموع	النسبة المئوية	
تكاليف الموظفين الأخرى	8 855,7	8 940,4	—	—	391,5	391,5	4,4	9 331,9
الخبراء الاستشاريون	291,7	311,5	—	—	—	—	—	311,5
سفر الموظفين	381,4	407,1	—	—	69,8	69,8	17,1	476,9
الخدمات التعاقدية	1 348,5	1 595,7	—	—	8,1	8,1	0,5	1 603,8
مصرفوات التشغيل العامة	1 104,2	840,3	—	—	16,2	16,2	1,9	856,5
اللوازم والمواد	77,0	23,7	—	—	0,9	0,9	3,8	24,6
الأثاث والمعدات	178,1	321,9	—	—	6,3	6,3	2,0	328,2
المنح والمساهمات	61,1	149,7	—	—	—	—	—	149,7
المجموع	12 297,5	12 590,3	—	—	492,8	492,8	3,9	13 083,1

الجدول 8-50

الكيان عموماً: وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترحة والتغيرات المقترحة لعام 2024

(عدد الوظائف)

العدد	التفاصيل
55	1 أ ع م، 1 مد-1، 4 ف-5، 8 ف-4، 20 ف-3، 13 ف-1/2، 8 خ ع (ر أ)
3	2 ف-2/1، 1 خ ع (ر أ)
58	1 أ ع م، 1 مد-1، 4 ف-5، 8 ف-4، 20 ف-3، 15 ف-2/1، 9 خ ع (ر أ)

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول والأشكال: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى).

الجدول 8-51

الكيان عموماً: وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترحة، مصنفة حسب الفئة والرتبة

(عدد الوظائف)

الفئة والرتبة	المعتمد لعام 2023	التغيرات			المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع
الفئة الفنية والفئات العليا					
أ ع م	1	—	—	—	1
مد-1	1	—	—	—	1
ف-5	4	—	—	—	4
ف-4	8	—	—	—	8
ف-3	20	—	—	—	20
ف-1/2	13	—	—	2	15
المجموع الفرعي	47	—	—	2	49
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها					
خ ع (ر أ)	8	—	—	1	9
المجموع الفرعي	8	—	—	1	9
المجموع	55	—	—	3	58

8-168 ترد في الجداول 8-52 إلى 8-54 وفي الشكل السادس عشر من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

8-169 وعلى النحو المبين في الجدولين 8-52 (1) و 8-53 (1)، تبلغ الموارد الإجمالية المقترحة لعام 2024 ما قدره 100 083 13 دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس زيادة صافية قدره 800 492 دولار (أو 3,9 في المائة) مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وتعزى التغيرات في الموارد إلى تغيرات أخرى. ويغطي مستوى الموارد المقترحة تكاليف تنفيذ ولاية الآلية تنفيذاً تاماً يتسم بالكفاءة والفعالية.

الجدول 8-52

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب مصدر التمويل والعنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(1) الميزانية العادية

العنصر	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التغيرات			تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
			التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع
برنامج العمل	12 297,5	12 590,3	—	—	492,8	13 083,1
المجموع الفرعي، 1	12 297,5	12 590,3	—	—	492,8	13 083,1

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024
برنامج العمل	1 603,2	3 209,4	(1 965,1)	(61,2)	1 244,3
المجموع الفرعي، 2	1 603,2	3 209,4	(1 965,1)	(61,2)	1 244,3
المجموع	13 900,7	15 799,7	(1 472,3)	(9,3)	14 327,4

الجدول 8-53

الكيان عموماً: وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترحة لعام 2024 حسب مصدر التمويل والعنصر

(عدد الوظائف)

(1) الميزانية العادية

العنصر	المعتمد لعام 2023	التغيرات			المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع
برنامج العمل	55	—	—	3	58
المجموع الفرعي، 1	55	—	—	3	58

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر	تقديرات عام 2023	التغير	تقديرات عام 2024
برنامج العمل	14	(9)	5
المجموع الفرعي، 2	14	(9)	5
المجموع	69	(6)	63

الجدول 8-54

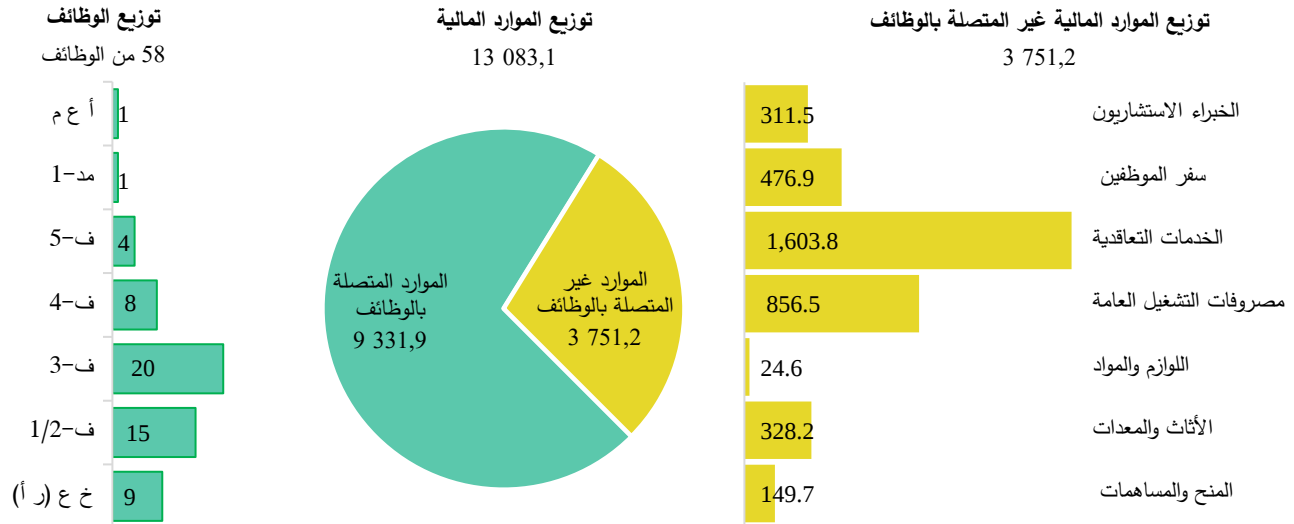
الكيان عموماً: تطور الموارد المالية ووظائف المساعدة المؤقتة العامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
12 297,5	12 590,3	—	—	492,8	492,8	13 083,1
الموارد غير المتصلة بالوظائف						
12 297,5	12 590,3	—	—	492,8	492,8	13 083,1
وظائف المساعدة المؤقتة العامة حسب الفئة						
47	—	—	—	2	2	49
8	—	—	—	1	1	9
55	—	—	—	3	3	58

الشكل السادس عشر من الباب 8
توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



شرح الفروق حسب العامل

التغيرات الإجمالية في الموارد

التغيرات الأخرى

170-8 على النحو المبين في الجدول 8-52 (1)، تعكس التغيرات في الموارد زيادة قدرها 492 800 دولار على النحو التالي:

(أ) زيادة قدرها 391 500 دولار تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى، تتعلق بالإنشاء المقترح لوظيفة موظف معاون لتنسيق الأمن الميداني (ف-2)، ووظيفة موظف معاون لحماية الشهود (ف-2)، ووظيفة مساعد لإدارة المعلومات (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). ففي أعقاب الانقلاب العسكري في ميانمار في عام 2021، حدثت زيادة في عدد التقارير عن الجرائم الدولية الخطيرة المرتكبة في ميانمار والأشخاص الذين يتقدمون بمعلومات عن هذه الجرائم. وشكلت الزيادة الكبيرة وغير المتوقعة في عدد الأحداث قيد التحليل وكمية المواد المجمعة تحدياً متزايداً للآلية. فقد قامت الآلية، في السنوات الثلاث الأولى من بدء عملها، بجمع ومعالجة أكثر من 20 مليون عنصر معلومات استقيت من أكثر من 300 مصدر، وتضطلع حالياً بمزيد من بعثات التحقيق وتجري مقابلات مع مزيد من الشهود في خضم حالة أمنية متدهورة حيث يوجد العديد من الشهود. وتواصلت الآلية أيضاً مع عدد متزايد من الشهود المعرضين للخطر والضعفاء في ميانمار وغيرها من المواقع التي لا تستطيع الآلية الوصول إليها فعلياً، مما أدى إلى زيادة في أنشطة الآلية وتقييماتها المتعلقة بسلامة الشهود وأمنهم. ونظراً للحالة الأمنية المتقلبة والمتدهورة في المناطق التي يقيم فيها العديد من شهود الآلية، تضطلع الآلية بمسؤوليات إضافية في مجال حماية الشهود، وفقاً لمقتضى اختصاصاتها. وتشمل تلك المسؤوليات رصد وتحليل عدد متزايد من الجهات الفاعلة التي تشكل تهديداً وكذلك أنشطتها، وإعداد تقييمات شاملة ومحدثة بانتظام للتهديدات والمخاطر الخاصة بحالة كل بلد أو منطقة. ويواجه أيضاً موظفو الآلية ومبانيها وأصولها تهديدات ومخاطر أكبر مع تزايد التنبّه للملاحقات الجنائية المحتملة التي قد تسفر عن عمل الآلية. ولمواجهة هذه التحديات، يُقترح إنشاء الوظائف الجديدة التالية: وظيفة موظف معاون لتنسيق الأمن الميداني (ف-2)،

وظيفة موظف معاون لحماية الشهود (ف-2)، ووظيفة مساعد لإدارة المعلومات (فئة الخدمات العامة) (الرتب الأخرى)). وترد التفاصيل في المرفق الثالث؛

(ب) زيادة قدرها 69 800 دولار تحت بند سفر الموظفين مطلوبة لتغطية تكاليف سفر المحققين، والموظفين القانونيين، وموظفي شؤون حماية ودعم الشهود، والمترجمين الشفويين لإجراء التحقيقات (جمع الأدلة وإجراء مقابلات مع الشهود)؛

(ج) زيادة قدرها 31 500 دولار تحت بند الموارد غير المتعلقة بالوظائف لدعم الوظائف الثلاث المقترح إنشاؤها، والتي تندرج تحت بنود الخدمات التعاقدية (100 8 دولار)، ومصروفات التشغيل العامة (200 16 دولار)، واللوازم والمواد (900 دولار)، والأثاث والمعدات (300 6 دولار).

الموارد الخارجة عن الميزانية

171-8 على النحو المبين في الجدولين 8-52 (2) و 8-53 (2)، تتوقع الآلية أن تواصل تلقي مساهمات نقدية، من شأنها أن تكمل موارد الميزانية العادية. وفي عام 2024، تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية بمبلغ 1 244 300 دولار وستستخدم أساساً لتعزيز قدرة التحقيق لدى الآلية، بسبل استقدام موظفين ذوي خبرة عالية التخصص، وشراء التكنولوجيا والأدوات المتخصصة لحفظ المعلومات الرقمية، وعقد منتدى للعمل مع منظمات المجتمع المدني. ويعكس الانخفاض المقدر بمبلغ 1 965 100 دولار الإيرادات المتوقعة، استناداً إلى الاتفاقات المتعلقة بالمساهمات المبرمة مع الجهات المانحة.

172-8 وتخضع الموارد الخارجة عن الميزانية في إطار هذا الباب لإشراف الآلية، التي لديها سلطة مفوضة من الأمين العام.

173-8 ووفقاً لخطة عام 2030، ولا سيما الغاية 12-6 من أهداف التنمية المستدامة التي تُشجّع فيها المنظمات على إدراج معلومات الاستدامة في دورات الإبلاغ الخاصة بها، وامتثالاً للولاية الشاملة المنصوص عليها في الفقرة 19 من قرار الجمعية العامة [219/72](#)، تواصل الآلية تقليل استهلاك الطاقة في مرافقها، حيث ركّبت جدراناً خارجية خاصة ذات ألواح عزل حراري للحد من تشتت الحرارة، ونوافذ عزل حراري بميزات تتوخى الفعالية في استخدام الطاقة مصممة لمنع هدر الحرارة والبرودة، ومصابيح بصمامات ثنائية باعثة للضوء، في جميع المكاتب والأماكن المشتركة، ونظاماً للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء ذا منظّمات للحرارة في جميع المكاتب والأماكن المشتركة للتمكين من التحكم في النظام بشكل أفضل.

174-8 وترد في الجدول 8-55 معلومات عن الالتزام بالمواعيد المقررة لتقديم الوثائق المتعلقة بالسفر بالطائرة والامتثال لمتطلّبات الحجز المسبق لتذاكر السفر بالطائرة. وستواصل الآلية بذل جهودها الرامية إلى تحسين معدل الامتثال فيما يتعلق بالسفر من خلال زيادة وتيرة رصد الامتثال لمتطلبات الحجز المسبق لتذاكر السفر بالطائرة وعن طريق طرح المسألة في الإحاطات الشهرية بشأن الموارد المقدمة للإدارة.

الجدول 8-55

معدل الامتثال

(بالنسبة المئوية)

الفعلي لعام 2020	الفعلي لعام 2021	الفعلي لعام 2022	المقرر لعام 2023	المقرر لعام 2024	
100	100	100	100	100	تقديم الوثائق في مواعييدها
79	77	83	100	100	شراء تذاكر السفر بالطائرة قبل بدء السفر بأسبوعين على الأقل

ثالثا - الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011

تصدير

في عام 2024، ستواصل الآلية الدولية المحايدة المستقلة المضي قدما في تنفيذ ولايتها للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011. وستواصل الآلية إبرام أطر للتعاون مع مقدمي المعلومات والأدلة وزيادة حجم وتنوع مستودعها المركزي الخاص بالمعلومات والأدلة، بسبل منها أعمال التحقيق المحددة الهدف للتقدم في المشاريع في إطار تحقيقها الهيكلي والاستجابة لطلبات المساعدة الواردة من الهيئات القضائية المختصة. وستواصل الآلية أيضا تحسين أساليب عملها إلى المستوى الأمثل لكفالة التقدم في تحقيقاتها الهيكلية والاستجابة في الوقت نفسه للعدد المتزايد من طلبات المساعدة.

وستواصل الآلية تحسين عملية استخدام الأدوات الرقمية والنهج الجديدة بغية تحديد وتحليل المواد ذات الصلة الموجودة في مستودعها المركزي الخاص بالمعلومات والأدلة.

وتظل الآلية ملتزمة باتباع نهج إزاء إقامة العدل يتمحور حول الضحايا والناجين ويشمل الجميع، لا سيما فيما يتعلق بمختلف فئات الضحايا والناجين أو الجرائم التي أُغفلت على مر الزمن ولم توثَّق توثيقا كافيا، من قبيل العنف الجنساني، بما في ذلك العنف الجنسي، والجرائم المرتكبة ضد الأطفال.

(توقيع) كاترين مارشي - أويل

رئيسة الآلية

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي لعام 2022

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

175-8 تتولى الآلية المسؤولية عن تقديم المساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الدولية الأشد خطورة المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011. وتستند الآلية ولايتها من الأولويات المحددة في قرارات الجمعية العامة ومقرراتها ذات الصلة، ومنها القرار 248/71، على النحو المبين بمزيد من التفصيل في اختصاصات الآلية (A/71/755، المرفق). وتقع على عاتق الآلية مسؤولية دعم المساءلة الجنائية، وهي بذلك تقدم الدعم لإجراءات التحقيق والمقاضاة الجارية في الهيئات القضائية المختصة. وتُعد أيضاً منتجات تحليلية يمكن وضعها في متناول الهيئات القضائية المختصة التي لها حالياً، أو قد يكون لها لاحقاً، اختصاص البت في الجرائم التي تدخل في نطاق ولاية الآلية.

برنامج العمل

الهدف

176-8 الهدف الذي تسهم الآلية في تحقيقه هو كفالة المساءلة عن الجرائم الدولية الأشد خطورة المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011.

الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2024

177-8 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، ستقوم الآلية بما يلي:

- (أ) بناء المستودع المركزي من خلال اتفاقات التعاون القائمة أو الجديدة وأعمال التحقيق المركزة وتحليل الأدلة في إطار تحقيقها الهيكلي واستجابة لطلبات المساعدة المقدمة من الهيئات القضائية المختصة؛
- (ب) إعداد المنتجات التحليلية في سياق المشاريع الواقعة ضمن مسارات التحري النشطة في إطار تحقيقها الهيكلي؛
- (ج) موافاة المحاكم والهيئات القضائية الوطنية أو الإقليمية أو الدولية التي لها اختصاص البت في هذه الجرائم المزعومة بالمعلومات والأدلة والمنتجات التحليلية والخبرات؛
- (د) تطوير وتنفيذ نهجها المتمحور حول الضحايا والناجين ومراعاة التركيز، في جميع أعمالها، على العنف الجنساني، بما في ذلك العنف الجنسي، والجرائم المرتكبة ضد الأطفال، وكذلك تناول أهداف إقامة العدل بوجه أعم، من قبيل مساعدة الجهود الرامية إلى الكشف عن مصير الأشخاص المفقودين؛
- (هـ) ترويج نهج متكامل إزاء إقامة العدل والمساءلة من خلال الحوار والتنسيق الفعاليين مع أطراف منها الجهات الفاعلة في مجال العدالة الجنائية، والمجتمع المدني، وسائر الجهات الفاعلة التابعة للأمم المتحدة.

178-8 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) حصول الأطراف الطالبة على أدلة قاطعة على الجرائم المزعومة، مخزنة في مستودع مركزي ومتاحة للمقارنة والتوزيع؛
- (ب) تعزيز التحقيقات والملاحقات القضائية والمحاكمات التي تجريها الهيئات القضائية التي لديها اختصاص البت في الجرائم المزعومة التي تدخل ضمن ولاية الآلية؛

(ج) زيادة إمكانية لجوء الضحايا والناجين، بمن فيهم الأقل حظا بسبب التمييز الجنساني و/أو التمييز المرتبط بالعمر، إلى العمليات القضائية والتأثير في مجراها فيما يتعلق بالجرائم المرتكبة في الجمهورية العربية السورية؛

(د) تعزيز أوسع مجموعة ممكنة من مبادرات العدالة، بما يتفق مع ولاية الآلية.

179-8 وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة العامة لعام 2024 إلى افتراضات التخطيط التالية:

(أ) قيام الكيانات والأفراد بإتاحة و/أو تيسير وصول الآلية إلى المعلومات والأدلة بأشكال مختلفة لإدراجها في المستودع المركزي؛

(ب) الوصول إلى مزيد من المواد المتعلقة باستخدام الأسلحة الكيميائية التي جمعتها آلية التحقيق المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة.

180-8 وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى على الصعد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي، ستواصل الآلية طلب الوصول إلى عدد متزايد من الدول من أجل جمع الأدلة، وكذلك التعاون مع الهيئات القضائية المختصة والمنظمات الدولية ومنظمات المجتمع المدني السورية والدولية والأفراد، باستخدام مجموعة متنوعة من أطر التعاون.

181-8 وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، ستواصل الآلية التعاون مع سائر كيانات الأمم المتحدة العاملة المنكبة على قضايا تتعلق بالجمهورية العربية السورية، بما فيها لجنة التحقيق الدولية المستقلة المعنية بالجمهورية العربية السورية، وفقا لولايتها.

182-8 وتراعي الآلية المنظور الجنساني في أنشطتها التنفيذية ومنجزاتها المستهدفة ونتائجها، حسب الاقتضاء. فعلى سبيل المثال، تواصل الآلية مراعاة المنظور الجنساني في استراتيجياتها المتعلقة بالإثبات من أجل تجنب أي تحيز يؤدي إلى عدم اكتمال تسجيل الضرر الذي تتعرض له الإناث أو عدم دقته، وكفالة إيلاء الاهتمام الواجب للعنف الجنسي ضد الذكور.

183-8 وتمشيا مع استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، ستمج الآلية في جميع أعمالها تجارب ووجهات نظر الأشخاص ذوي الإعاقة في السياق السوري. وهذا ما يتسق مع نهجها المتمحور حول الضحايا والناجين، الذي تسعى الآلية من خلاله إلى تسليط الضوء على تجارب طائفة واسعة من الضحايا والناجين الذين تعرضوا للتجاهل على مر الزمن والنظر في تلك التجارب.

أثر الجائحة والدروس المستفادة

184-8 كان لاستمرار جائحة كوفيد-19 في عام 2022 تأثير على تنفيذ الولايات، ولا سيما على بعثات التحقيق، وقد نجم ذلك عن القيود المفروضة على السفر، فضلا عن الزيارات التي ألغيت من الوحدات الوطنية المعنية بجرائم الحرب وإليها فيما يتصل بطلبات المساعدة وجمع الأدلة وتبادلها.

185-8 وتواصل الآلية تعميم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتعلقة بإضفاء تعديلات على البرنامج وتكييفه بسبب جائحة كوفيد-19، بما في ذلك التحسين المستمر لقدراتها التقنية وتعديل أساليب سير العمل التحليلي، وجمع الأدلة، وتجهيز الأدلة على نحو آمن تيسيرا لاستمرار ترتيبات العمل عن بعد. ومع ذلك، أبرزت جائحة كوفيد-19 أيضا عدم إمكانية الاضطلاع بالعديد من الأنشطة افتراضيا، بما في ذلك بعثات التحقيق، وكذلك معظم أنشطة تسجيل الأدلة وحفظها وتجهيزها.

أنشطة التقييم

186-8 استرشدت الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 بتقييم أنجزته الآلية في عام 2022 لأساليب سير عمل جميع الأقسام فيما يتصل بإدماج تحليل جنساني في الأنشطة الأساسية.

- 187-8 وروعت في وضع الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 نتائج التقييم والدروس المستفادة منه. فعلى سبيل المثال، أكد التقييم فعالية الجهود، على النحو المبين في النتيجتين 1 و 2، في إعداد منتجات متخصصة لتحسين مراعاة المنظور الجنساني في العمل الفني للآلية وفي بناء الثقة والمصادقية مع منظمات المجتمع المدني السورية ورابطات الضحايا والناجين من خلال التعاون المستمر. وسيجري رصد نتائج هذه الجهود، على النحو المبين في المنتجات التحليلية المشتركة، والإبلاغ عنها لكفالة التأثير المجدي لنهج الآلية المتمحور حول الضحايا والناجين واستمراريته.
- 188-8 ومن المقرر أن يجرى في عام 2024 تقييم لمبر لوزان المخصص للمشاورات مع منظمات المجتمع المدني السورية في عام 2024.

الأداء البرنامجي في عام 2022

توسيع نطاق مشاركة المجتمع المدني وتكثيفها في عمل الآلية

- 189-8 تؤدي أنشطة الاتصال المتعددة الأطراف والثنائية التي تضطلع بها الآلية مع الجهات الفاعلة في المجتمع المدني إلى تمكين الآلية من تعميق الثقة والتعاون مع المصادر الرئيسية للمعلومات وتعزيز تنوع المساهمات في جهود إقامة العدل من أجل الجميع فيما يتعلق بالجرائم الدولية الأساسية المرتكبة في الجمهورية العربية السورية. فابتداءً من عام 2022، استكملت الآلية مشاوراتها السنوية المعقودة في إطار منبر لوزان من خلال تنظيم اجتماعين إضافيين سنويين في جنيف. وركز أحد الاجتماعين على مجموعات الضحايا والناجين، والروابط الأسرية، مما أفسح المجال أمام الآلية لالتماس وجهات نظر المشاركين بشأن العدالة والاستماع إلى المزيد عن الحواجز التي تحول دون مشاركة بعض المجتمعات المحلية في عمليات العدالة. وعُقد الاجتماع الآخر في شكل حلقة عمل، ناقشت فيها منظمات المجتمع المدني المتخصصة التحديات الجسيمة التي تواجه في توثيق الجرائم الدولية الأساسية والأعمال التحليلية ذات الصلة المرتبطة بأحد مسارات التحري الاستراتيجية للآلية.
- 190-8 ويُعرض التقدّم المُحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-56).

الجدول 8-56

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
تعزيز ثقة منظمات المجتمع المدني في عمل الآلية من خلال المشاورات التي تعقد في إطار منبر لوزان	توسيع نطاق مشاركة المجتمع المدني، بمن في ذلك مجموعات الضحايا والناجين، والروابط الأسرية، من خلال الانخراط افتراضيا في إطار منبر لوزان	رابطات الضحايا والناجين، ومنظمات المجتمع المدني المتخصصة تُمكن من تعزيز المدخلات في التحقيق الهيكلي للآلية من خلال مشاورات موسعة ومصممة خصيصا لذلك

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تحسّن مراعاة المنظور الجنساني في جميع الأعمال الفنية للآلية لتيسير إقامة العدل من أجل الجميع

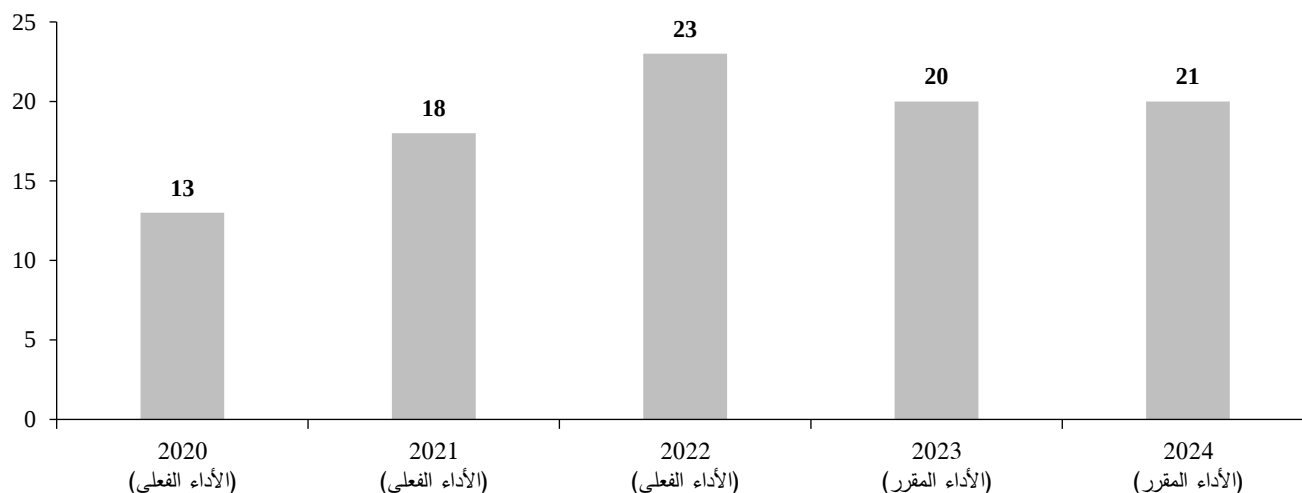
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

- 191-8 أسهم عمل الآلية في إعداد 23 منتجا متخصصا تراعي المنظور الجنساني متاحة للكيانات الخارجية، وهو ما يتجاوز الهدف المقرر المتمثل في 18 منتجا.

8-192 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل السابع عشر من الباب 8).

الشكل السابع عشر من الباب 8

مقياس الأداء : عدد المنتجات المتخصصة المراعية للمنظور الجنساني المتاحة للكيانات الخارجية (العدد السنوي)



النتيجة 2: تعزيز النهج المتمحور حول الضحايا والناجين إزاء إقامة العدل من أجل الجميع

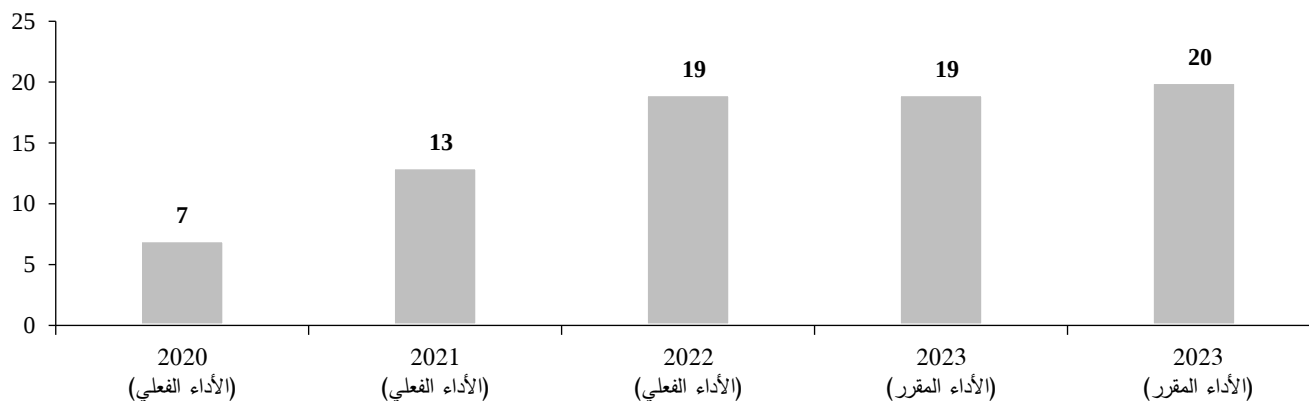
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

8-193 أسهم عمل الآلية في 19 مشاركة من الضحايا والناجين، وهو ما يتجاوز الهدف المقرر المتمثل في 16 مشاركة.

8-194 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثامن عشر من الباب 8).

الشكل الثامن عشر من الباب 8

مقياس الأداء : عدد مشاركات الضحايا والناجين (العدد السنوي)



النتيجة 3: زيادة توافر المعلومات لدعم إجراءات التحقيق والمقاضاة الجارية والبحث عن الأشخاص المفقودين

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

195-8 أسهم عمل الآلية في تنفيذ 23 نشاطا استباقياً لتبادل المعلومات دعماً للبحث عن الأشخاص المفقودين والمعلومات والأدلة والمنتجات التحليلية من أجل دعم التحقيقات والملاحظات الجنائية والإجراءات القضائية.

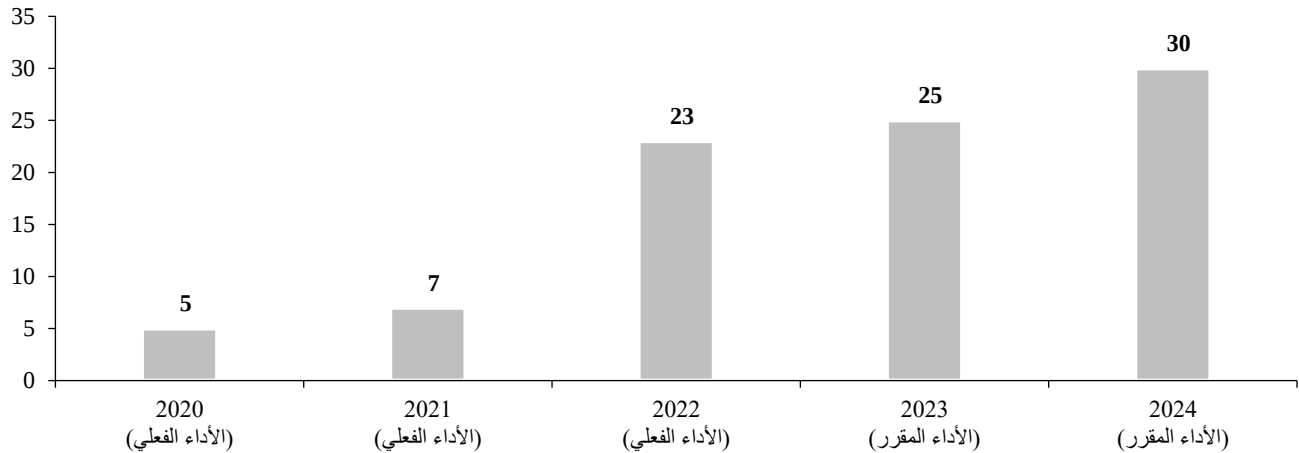
الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

196-8 تمثّل الدرس المستفاد بالنسبة للآلية في أن هناك طلباً من الهيئات القضائية المختصة والمجتمع المدني السوري للحصول على دعم إضافي فيما يتعلق بالأشخاص المفقودين وأن قيمة واستخدام المعلومات والأدلة المجمعة والعمل التحليلي الذي استحدثته الآلية يمكن تعظيمهما من خلال تقديمهما بشكل استباقي، دون انتظار ورود طلبات المساعدة. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، ستزيد الآلية مشاركتها الاستباقية عن طريق تحويل بعض الموارد للتركيز على تحقيق هذا الهدف، بإعطاء الأولوية لتبادل المعلومات والأدلة والمنتجات ذات التأثير الكبير.

197-8 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبيّن أدناه (انظر الشكل التاسع عشر من الباب 8).

الشكل التاسع عشر من الباب 8

مقياس الأداء : عدد مجموعات المعلومات ومجموعات الأدلة المتاحة استباقياً للهيئات القضائية المختصة وللمساعدة في البحث عن الأشخاص المفقودين (العدد السنوي)



الولايات التشريعية

198-8 ترد في القائمة أدناه جميع الولايات المنوطة بالآلية.

قرارات الجمعية العامة

248/71 الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011؛
193/75 حالة حقوق الإنسان في الجمهورية العربية السورية؛
228/76؛
230/77

المنجزات المستهدفة

8-199 يعرض الجدول 8-57 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة الخاصة بالآلية.

الجدول 8-57

المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي لعام 2022	المقرر لعام 2023	المقرر لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء			
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	1	1	1
1 - التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة	1	1	1
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	4	4	4
اجتماعات الهيئات التالية:			
2 - الجمعية العامة	1	1	1
3 - اللجنة الخامسة	1	1	1
4 - لجنة البرنامج والتنسيق	1	1	1
5 - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	1	1	1
باء - توليد المعارف ونقلها			
الحلقات الدراسية وحلقات العمل والمناسبات التدريبية (عدد الأيام)	6	6	6
6 - حلقات عمل بشأن استراتيجيات التعاون بين المنظمات غير الحكومية في الجمهورية العربية السورية والآلية	2	2	2
7 - حلقات عمل بشأن المساءلة لفائدة المجتمع المدني	2	2	2
8 - حلقة دراسية عن النهج المتمحور حول الضحايا	2	2	2
المواد التقنية (عدد المواد)	87	126	195
9 - تجميع المعلومات والأدلة المتعلقة بالجرائم الدولية، لأغراض منها تلبية طلبات المساعدة الواردة من سلطات الادعاء	50	50	90
10 - تجميع لتحليلات الأدلة المتعلقة بالجرائم الدولية من أجل موافاة السلطات المختصة به	35	72	100
11 - مجموعات من المنتجات التحليلية ذات الصلة بالمسؤولية الجنائية الفردية عن جرائم دولية محددة	2	4	5
بعثات تقصي الحقائق والرصد والتحقيق (عدد البعثات)	15	13	22
12 - البعثات المتصلة بالتحقيق لتحديد المصادر والشهود المحتملين والالتقاء بهم، و/أو إجراء مقابلات مع الشهود، و/أو جمع الأدلة لمستودع المعلومات والأدلة التابع للآلية	15	13	22
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية			

التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات مع الهيئات القضائية الوطنية من أكثر من 15 بلدا والتعاون دعماً لها؛ وإجراء مشاورات مع المجتمع المدني، بما في ذلك طائفة واسعة من جماعات الضحايا والناجين.

قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: إنشاء مستودع مركزي للأدلة على الجرائم المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011.

تقديم الخدمات مباشرة: توفير تدابير الحماية والدعم لشهود الآلية، بما في ذلك تقييم التهديدات بهدف تحديد المخاطر الأمنية التي يتعرض لها الشهود، وإحالة الشهود إلى مقدمي الخدمات لتيسير الدعم الطبي والنفسي الاجتماعي.

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال

برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: توزيع نشرات دورية على نحو 200 منظمة غير حكومية وكيانات أخرى؛ وإعداد معلومات و"أسئلة شائعة" لأغراض النشر العام؛ وورقات معلومات أساسية عن الآلية؛ وعقد اجتماعات لإنكاء وحي شركاء الأمم المتحدة في الآلية.

العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: إصدار بيانات صحفية، وعقد مؤتمرات صحفية وإجراء مقابلات مع الصحافة؛ وتنظيم حلقات نقاش ومناسبات؛ وتقديم إحاطات إلى الأوساط الدبلوماسية والأكاديمية.

المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: الموقع الشبكي للآلية.

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024

لمحة عامة

200-8 ترد في الجداول 8-58 إلى 8-60 الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024، بما في ذلك تفاصيل التغيرات في الموارد، حسب الاقتضاء.

الجدول 8-58

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية الموسعة	التغيرات		النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
				الولايات الجديدة/ الأخرى	المجموع		
الوظائف	9 270,4	9 403,3	119,4	—	119,4	1,3	9 522,7
تكاليف الموظفين الأخرى	1 258,5	1 842,5	—	—	—	—	1 842,5
الضيافة	1,2	4,2	—	(1,5)	(1,5)	(35,7)	2,7
الخبراء الاستشاريون	300,9	583,0	—	(153,9)	(153,9)	(26,4)	429,1
سفر الموظفين	262,2	555,8	—	(41,0)	(41,0)	(7,4)	514,8
الخدمات التعاقدية	2 263,0	3 260,7	—	(463,6)	(463,6)	(14,2)	2 797,1
مصرفات التشغيل العامة	944,2	802,4	—	595,2	595,2	74,2	1 397,6
اللوازم والمواد	29,7	56,9	—	(33,1)	(33,1)	(58,2)	23,8
الأثاث والمعدات	162,1	240,5	—	286,6	286,6	119,2	527,1
المنح والمساهمات	70,1	298,7	—	(188,7)	(188,7)	(63,2)	110,0
المجموع	14 562,2	17 048,0	119,4	—	119,4	0,7	17 167,4

الجدول 8-59

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة والتغيرات في الوظائف لعام 2024

(عدد الوظائف)

العدد	التفاصيل
60	1 أ ع م، 1 مد-1، 5 ف-5، 8 ف-4، 25 ف-3، 10 ف-1/2، 1 خ ع (ر ر)، 9 خ ع (ر أ)
—	1 ف-3 و 2 ف-2 من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم الدعم والموافاة بالمعلومات
1 ف-2 من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم إدارة نظم المعلومات	
60	1 أ ع م، 1 مد-1، 5 ف-5، 8 ف-4، 25 ف-3، 10 ف-1/2، 1 خ ع (ر ر)، 9 خ ع (ر أ)

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول والأشكال: أ ع م: أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية).

الجدول 8-60

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة حسب الفئة والرتبة

(عدد الوظائف)

الفئة والرتبة	المعتمد لعام 2023	التغيرات			المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	
الفئة الفنية والفئات العليا					
أ ع م	1	—	—	—	1
مد-1	1	—	—	—	1
ف-5	5	—	—	—	5
ف-4	8	—	—	—	8
ف-3	25	—	—	—	25
ف-1/2	10	—	—	—	10
المجموع الفرعي	50	—	—	—	50
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها					
خ ع (ر ر)	1	—	—	—	1
خ ع (ر أ)	9	—	—	—	9
المجموع الفرعي	10	—	—	—	10
المجموع	60	—	—	—	60

8-201 ترد في الجداول 8-61 إلى 8-63 وفي الشكل العشرين من الباب 8 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

8-202 وعلى النحو المبين في الجدولين 8-61 (1) و 8-62 (1)، تبلغ الموارد الإجمالية المقترحة لعام 2024 ما قدره 17 167 400 دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، مما يعكس زيادة صافية قدره 119 400 دولار (أو 0,7 في المائة) مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وتأتي التغيرات في الموارد نتيجة للتعديلات الفنية وتغيرات أخرى. ويغطي مستوى الموارد المقترحة تكاليف تنفيذ الولايات تنفيذاً تاماً يتسم بالكفاءة والفعالية.

الجدول 8-61

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية حسب مصدر التمويل والعنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(1) الميزانية العادية

العنصر	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التغيرات				تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
			التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
برنامج العمل	14 562,2	17 048,0	119,4	—	—	119,4	0,7
المجموع الفرعي، 1	14 562,2	17 048,0	119,4	—	—	119,4	0,7

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024
برنامج العمل	7 166,9	5 992,8	1 422,0	23,7	7 414,8
المجموع الفرعي، 2	7 166,9	5 992,8	1 422,0	23,7	7 414,8
المجموع	21 729,1	23 040,8	1 541,4	6,7	24 582,2

الجدول 8-62

الكيان عموماً: الوظائف المقترحة لعام 2024 حسب مصدر التمويل والعنصر

(عدد الوظائف)

(1) الميزانية العادية

العنصر	المعتمد لعام 2023	التغيرات				المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	
برنامج العمل	60	—	—	—	60	60
المجموع الفرعي، 1	60	—	—	—	60	60

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر	تقديرات عام 2023	التغير	تقديرات عام 2024
برنامج العمل	27	9	36
المجموع الفرعي، 2	27	9	36
المجموع	87	9	96

الجدول 8-63

الكيان عموماً: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

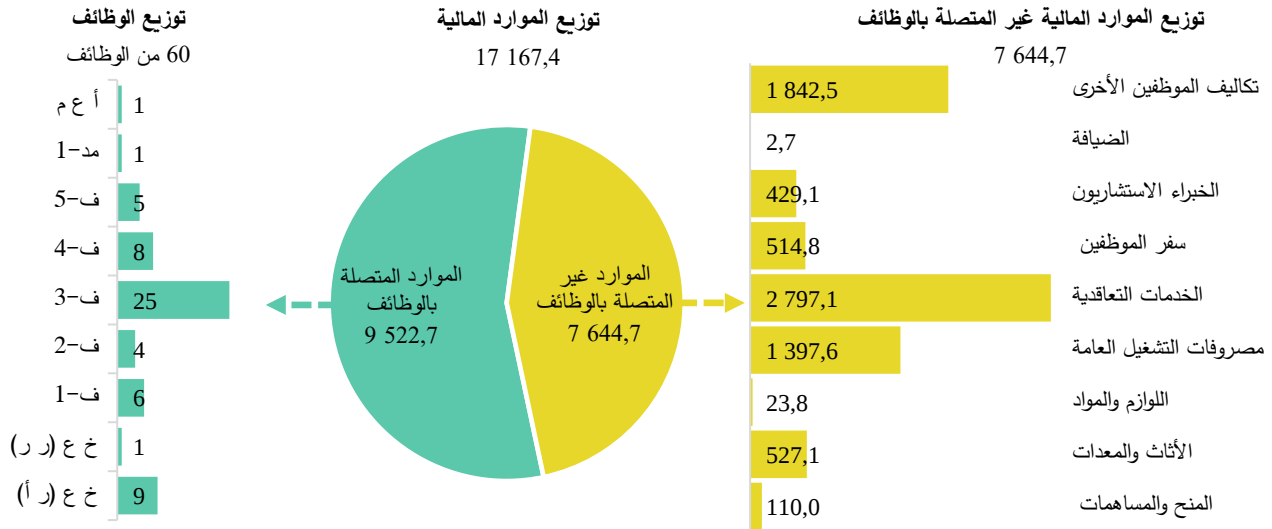
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
9 270,4	9 403,3	119,4	—	—	119,4	9 522,7
5 291,8	7 644,7	—	—	—	—	7 644,7
14 562,2	17 048,0	119,4	—	—	119,4	17 167,4
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
50	—	—	—	—	—	50
10	—	—	—	—	—	10
60	—	—	—	—	—	60

الشكل العشرون من الباب 8

توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



شرح الفروق حسب العامل

التغيرات الإجمالية في الموارد

التعديلات الفنية

203-8 على النحو المبين في الجدول 8-61 (1)، تعكس التغيرات في الموارد زيادة قدرها 119 400 دولار، تتعلق بمعدلات الشغور المطبقة على الوظائف المستمرة فيما يتصل بوظيفتي محقق (ف-3) أعيد نديهما في عام 2023 وتخضعان لمعدل شغور بنسبة 50 في المائة وفقاً للممارسة المستقرة بالاتباع بشأن الوظائف المعاد نديها.

التغيرات الأخرى

204-8 على النحو المبين في الجدول 8-61 (1)، تُقترح تغيرات غير ذات أثر على الكلفة فيما يتعلق بنقل ثلاث وظائف، وهي وظيفة لمحقق (ف-3)، ووظيفة لمحامي ادعاء معاون (ف-2)، ووظيفة لمحقق مساعد (ف-1) من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم الدعم والموافاة بالمعلومات؛ ونقل وظيفة واحدة لمحامي ادعاء معاون (ف-2) من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم إدارة نظم المعلومات (انظر المرفق الثالث).

الموارد الخارجة عن الميزانية

205-8 على النحو المبين في الجدولين 8-61 (2) و 8-62 (2)، تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية بمبلغ 7 414 800 دولار. وهذه الموارد ستُكَلِّل موارد الميزانية العادية وستُستخدم أساساً لتلبية الزيادة في طلبات المساعدة المقدمة من الهيئات القضائية المختصة؛ وتغطية تكاليف مسارات تَحَرٍّ إضافية و/أو ملفات قضايا جديدة تتطلب خبرة إضافية في أنواع محددة من الجرائم؛ ومعالجة الصدمات النفسية الثانوية؛ ودعم إدارة السجلات؛ وتعزيز قدرات الآلية في مجال الترجمة التحريرية والشفوية. وستُستخدم الموارد أيضاً لدعم العلاقات الخارجية والاتصال، بما يشمل المجتمع المدني في الجمهورية العربية السورية، من

خلال عقد مناسبات ومشاورات بالحضور الافتراضي والحضور الشخصي. وتعكس الزيادة المتوقعة البالغة 1 422 000 دولار أساسا الاحتياجات من الوظائف الإضافية، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية.

206-8 وتخضع الموارد الخارجة عن الميزانية في إطار هذا الباب لإشراف الآلية، التي لديها سلطة مفوضة من الأمين العام.

207-8 ووفقا لخطة عام 2030، ولا سيما الغاية 12-6 من أهداف التنمية المستدامة التي تُشجّع فيها المنظمات على إدراج معلومات الاستدامة في دورات الإبلاغ الخاصة بها، وامتثالاً للولاية الشاملة المنصوص عليها في الفقرة 19 من قرار الجمعية العامة 219/72، تعمل الآلية على إدماج ممارسات الإدارة البيئية في عملياتها. وستسعى الآلية إلى تقليل بصمتها البيئية إلى أدنى حد من خلال القيام بالمشاركة في جهود حفظ الطاقة التي يقودها مكتب الأمم المتحدة في جنيف، ومن خلال القيام، عند الاقتضاء وحيثما تسمح الأمانة العامة، باستخدام الخدمات التكنولوجية المشتركة.

208-8 وترد في الجدول 8-64 معلومات عن الالتزام بالمواعيد المقررة لتقديم الوثائق المتعلقة بالسفر بالطائرة والامتثال لمتطلبات الحجز المسبق لتذاكر الطيران. وتتطلب طبيعة عمل الآلية من الموظفين السفر في أحيان كثيرة في خلال مهل قصيرة لأن عليهم التقيد بالجدول الزمنية لمصادر الآلية. ويعزى انخفاض معدل الامتثال في عام 2022 أساسا إلى تغير القيود المفروضة على السفر عالميا بسبب جائحة كوفيد-19، مما حال دون امتثال الآلية لقاعدة شراء تذاكر السفر بالطائرة قبل بدء السفر بأسبوعين على الأقل. وتواصل الآلية تنفيذ مبادرات سيكون لها أثر إيجابي على التخطيط المسبق للسفر، ومنها تعزيز الرصد المركزي وتعميم وثيقة توجيهية بشأن السفر الرسمي تتضمن إجراءات واضحة بشأن عملية الموافقة على السفر.

الجدول 8-64

معدل الامتثال

(بالنسبة المئوية)

المقرّر لعام 2024	المقرّر لعام 2023	الفعلي لعام 2022	الفعلي لعام 2021	الفعلي لعام 2020	
100	100	100	100	100	تسليم الوثائق في موعدها
100	100	37	48	10	شراء تذاكر السفر بالطائرة قبل بدء السفر بأسبوعين على الأقل

المرفق الأول

الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2024

ألف - مكتب الشؤون القانونية

مكتب المستشار القانوني
(البرنامج الفرعي 1)

م ع:

م م أ:

م خ م:

1 أ ع م

1 ف-5

1 مد-1

1 مد-1

3 ف-4

3 ف-3

2 ف-5

1 ف-2

1 ف-2

1 ف-4

1 خ ع (ر أ)

1 ف-3

1 ف-2

1 خ ع (ر ر)

3 خ ع (ر أ)

11

6

6

المجموع: 23

مكتب وكيل الأمين العام
المستشار القانوني
(التوجيه التنفيذي والإدارة)

م ع:

م خ م:

1 و أ ع

1 ف-14

1 مد-1

1 ف-3

1 ف-5

1 ف-3

1 ف-2

1 خ ع (ر ر)

3 خ ع (ر أ)

9

2

المجموع: 11

المكتب التنفيذي
(الدعم البرنامجي)

م ع:

م خ م:

1 ف-5

2 خ ع (ر أ)

1 ف-4

3 خ ع (ر أ)

5

2

المجموع: 7

شعبة الشؤون القانونية العامة
(البرنامج الفرعي 2)

م ع:

م م أ:

م خ م:

1 مد-2

4 ف-5

1 مد-1

1 مد-1

6 ف-4

1 ف-5

4 ف-5

2 ف-3

5 ف-4

4 ف-5

1 خ ع (ر أ)

2 ف-3

4 ف-3

1 ف-2

1 ف-2

5 خ ع (ر أ)

21

13

13

المجموع: 47

شعبة التدوين
(البرنامج الفرعي 3)

م ع:

1 مد-2

1 مد-1

2 ف-5

3 ف-4

3 ف-3

2 ف-3

1 خ ع (ر ر)

6 خ ع (ر أ)

المجموع: 20

شعبة شؤون المحيطات
وقانون البحار
(البرنامج الفرعي 4)

م ع:

م خ م:

1 مد-2

1 ف-5

2 مد-1

1 ف-2

5 ف-5

1 خ ع (ر أ)

4 ف-5

3 ف-8

2 ف-4

1 خ ع (ر ر)

9 خ ع (ر أ)

35

3

المجموع: 38

شعبة القانون التجاري الدولي
(فيينا)
(البرنامج الفرعي 5)

م ع:

م خ م:

1 مد-2

2 ف-4

1 مد-1

1 ف-3

3 ف-5

1 ف-2

4 ف-5

2 ر م

3 ف-4

2 ف-2

6 خ ع (ر أ)

22

6

المجموع: 28

قسم المعاهدات
(البرنامج الفرعي 6)

م ع:

م خ م:

1 ف-5

1 ف-3

2 ف-4

3 ف-5

2 ف-3

7 خ ع (ر ر)

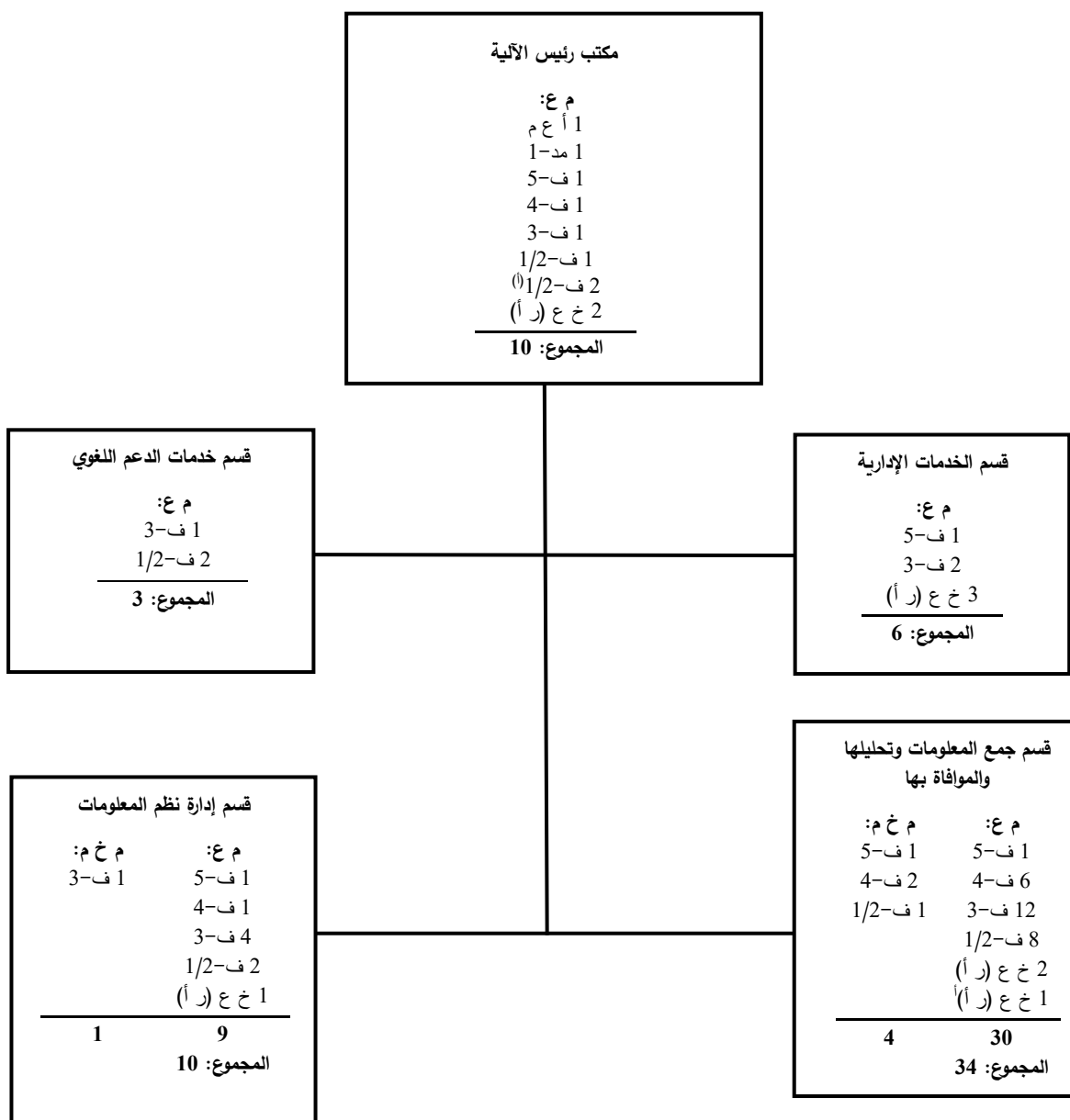
6 خ ع (ر أ)

24

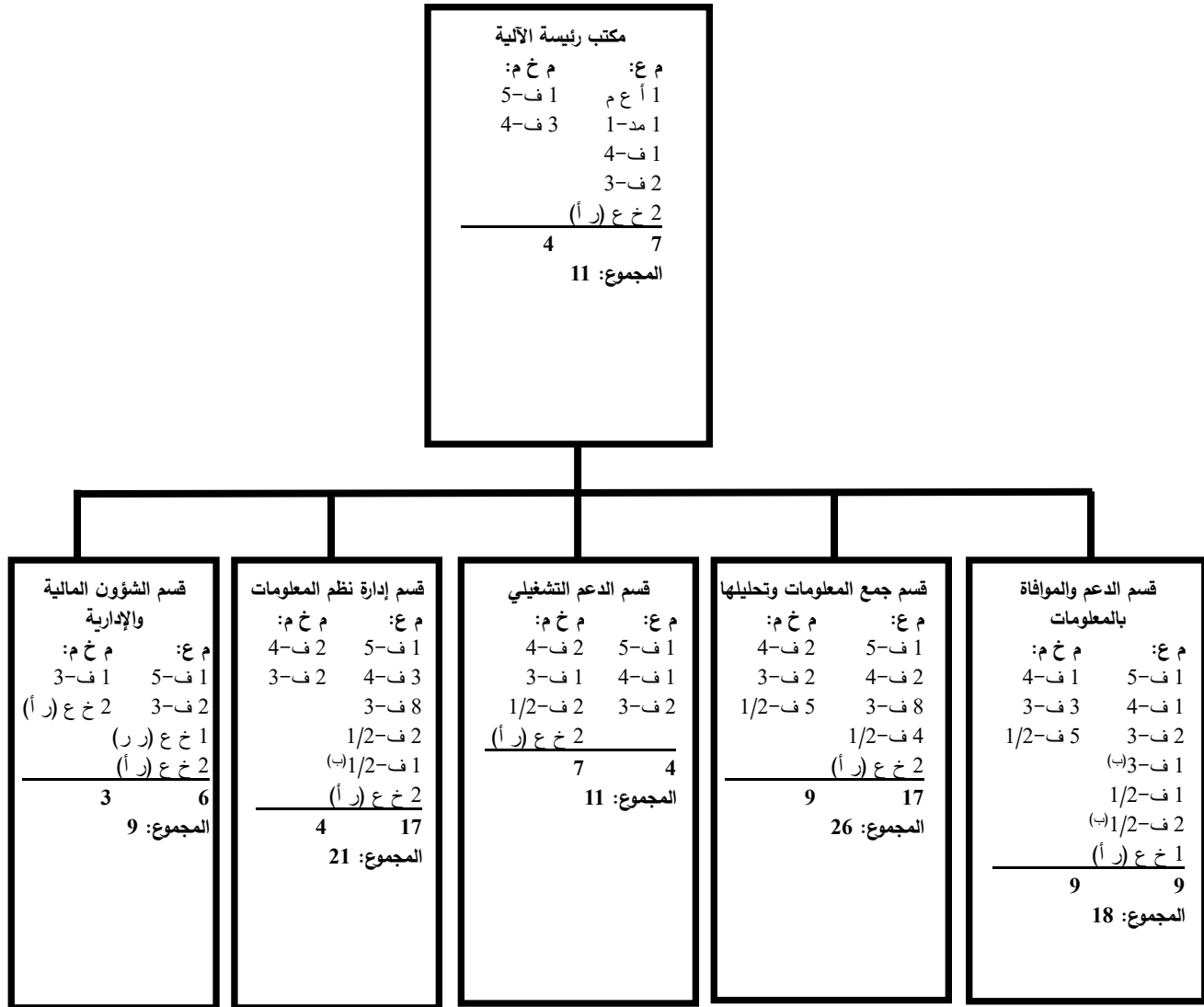
1

المجموع: 25

باء - آلية التحقيق المستقلة لميانمار



جيم - الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011



المختصرات: أ ع م، أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ ر م، الرتبة المحلية؛ م م أ، الموارد المقررة الأخرى؛ م ع، الميزانية العادية؛ و أ ع: وكيل أمين عام؛ م خ م، الموارد الخارجة عن الميزانية.

(أ) وظيفة مؤقتة جديدة.

(ب) نقل ثلاث وظائف (1 ف-3، 2 ف-1/2) من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم الدعم والموافقة بالمعلومات ووظيفة واحدة (1 ف-1/2) من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم إدارة نظم المعلومات.

المرفق الثاني

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن
الهيئات الاستشارية والرقابية
مكتب الشؤون القانونية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

وصف موجز للتوصية

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

[A/77/7](#)

اللجنة الاستشارية على ثقة بأن معلومات إضافية عن التكاليف سيتضمن تقرير الأداء المالي للميزانية البرنامجية لعام 2022 معلومات المستردة من قبل مكتب الشؤون القانونية ستدرج في مشروع الميزانية موحدة عن المبالغ المستردة في عام 2022، حسب نوع الخدمة. البرنامجية المقبل (الفقرة ثلثا-40).

المرفق الثالث

موجز التغيرات المقترحة في الوظائف، حسب العنصر والبرنامج الفرعي

ألف - آلية التحقيق المستقلة لميانمار

العنصر	الوظائف الجديدة	الرتبة	البيان	سبب التغيير
برنامج العمل	1	ف-2	إنشاء وظيفة واحدة لموظف معاون لتنسيق الأمن الميداني	دعم الزيادة في أنشطة الآلية، بما في ذلك زيادة المهام والتواصل المباشر مع مقدمي المعلومات، لا سيما فيما يتعلق برفع القيود المتعلقة بمرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وكذلك زيادة التهديدات والمخاطر المتعلقة بالأمن والسلامة التي يواجهها موظفو الآلية ومبانيها وأصولها عقب الانقلاب العسكري الذي شهدته ميانمار في شباط/فبراير 2021.
				وسيقوم شاغل الوظيفة، بالتنسيق مع إدارة شؤون السلامة والأمن التابعة للأمانة العامة، بتقييم الحالة الأمنية في البلدان التي تقوم فيها الآلية ببعثات تحقيق لتحديد أي تهديدات ومخاطر محتملة وتقديم مدخلات في خطط البعثة تحدد التدابير اللازمة لتخفيف المخاطر الأمنية. أما في البلدان والمناطق التي تكون فيها درجة الخطر أعلى، فسيضع شاغل الوظيفة نهجا خاصا بالبعثة إزاء إدارة المخاطر الأمنية، ويحدد تدابير شاملة لتخفيف المخاطر الأمنية، وينسق بصورة وثيقة مع موظفي الآلية المعنيين بشأن تنفيذها. وسيحافظ شاغل الوظيفة على اتصالات منتظمة وينسق مع إدارة شؤون السلامة والأمن والنظراء الأمنيين في البلد المضيف.
	1	ف-2	إنشاء وظيفة واحدة لموظف معاون لحماية الشهود	دعم الزيادة في أنشطة الآلية المتعلقة بسلامة وأمن مقدمي المعلومات والشهود المعرضين للخطر والضعفاء الموجودين في المناطق التي لا يمكن للآلية الوصول إليها، بسبل منها توفير قدرة إضافية أساسية لدعم الزيادة في أنشطة التحقيق وكفالة تنفيذ أنشطة التحقيق تلك بأمان وعدم تعرض أي شهود للأذى.
				وسيجري شاغل الوظيفة تقييمات تتناول حماية الشهود في ميانمار وغيرها من المواقع؛ وينفذ إجراءات وأساليب عمل مناسبة لكفالة سلامة وأمن الشهود قبل تعاونهم مع الآلية وبعده؛ ويسهم في وضع ممارسات ومنهجيات تشغيلية مبتكرة للقيام عن بعد وبشكل متعمق برصد المناطق التي يوجد فيها الشهود؛ ويقدم الدعم التشغيلي لأفرقة التحقيق خلال البعثات؛ ويوفر إرشادات بشأن منهجيات الاتصال الآمن للشهود ومقدمي المعلومات. وسيكمل شاغل الوظيفة أيضا كفاية ما لدى الآلية من قدرة على إجراء التحقيقات وجهود الاتصال إلى جانب ضمان سلامة وأمن الشهود ومقدمي المعلومات المعرضين لمخاطر عالية.
	1	خ ع (ر أ)	إنشاء وظيفة واحدة لموظف لإدارة المعلومات	دعم الحاجة إلى جمع وتجهيز الحجم الكبير من المعلومات والأدلة الموجودة في النظام الإلكتروني لإدارة المعلومات التابع للآلية، ووظائف البحث والترتيب في النظام لحصر المعلومات المحددة والأدلة ذات الصلة، لأغراض منها إتاحتها للسلطات المختصة.
				وسيساعد شاغل الوظيفة في إعداد الحجم الكبير جدا من المعلومات والأدلة التي تجمعها الآلية وترتيبها وتنظيمه إداريا. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، كانت الآلية قد جمعت أكثر من 20 مليون عنصر معلومات في أشكال ونصوص لغوية متنوعة. وسيشرف شاغل الوظيفة أيضا على استلام المواد المجمعة وعلى تخزينها بشكل سليم لحين تسجيلها وتجهيزها؛ ويساعد في ترميز وتصنيف الوثائق وسائر المواد التي تُدخل في النظام الإلكتروني لإدارة المعلومات التابع للآلية؛ ويستعرض مواد الإثبات، بما في ذلك الوثائق الخطية، ومقاطع الفيديو، والملفات الصوتية، وأي أشكال أخرى من المعلومات. ويستخدم برامجيات التحليل المتخصصة للبحث في مجموعات الأدلة عن معلومات محددة وإعداد التقارير؛ ويقيم الأدلة لتحديد مدى صلتها بالموضوع ومقبوليتها في المحاكمات الجنائية؛ ويساعد في تصنيف الأدلة المجمعة وفي مهام إدارة القضايا على نحو أعم.

المختصرات: خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى).

باء - الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011

العنصر	الوظائف	الرتبة	البيان	سبب التغيير
برنامج العمل	1	ف-2	نقل وظيفة لمحامي ادعاء معاون من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم إدارة نظم المعلومات	استجابة للزيادة الكبيرة في عبء العمل في قسم إدارة نظم المعلومات فيما يتعلق بالجوانب القانونية والتنظيمية لإدارة معلومات الآلية. وسيبتلى شاغل الوظيفة المسائل القانونية المتعلقة بسرية وأمن المعلومات، وإدارة الأدلة، ونقل البيانات وتجهيزها، واستغلال موارد الإنترنت.
	2	ف-1/2	نقل وظيفة واحدة لمحامي ادعاء معاون (ف-2) ووظيفة واحدة لمحقق مساعد (ف-1) من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم الدعم والموافاة بالمعلومات	استجابة للزيادة الكبيرة في عدد ونطاق طلبات المساعدة المقدمة من الهيئات القضائية المختصة، والحجم المتزايد للسجلات التي يجري الموافاة بها وزيادة التفاعل مع مقدمي المعلومات فيما يتعلق بأمور التعاون ومسائل الموافقة. وسيعزز شاغلا الوظائفيتين الدعم الذي تقدمه الآلية لإجراءات التحقيق والمقاضاة الجارية على الصعيد الوطني.
	1	ف-3	نقل المحقق من قسم جمع المعلومات وتحليلها إلى قسم الدعم والموافاة بالمعلومات	توفير الدعم للمحقق (ف-4) في قسم الدعم والموافاة بالمعلومات استجابة للزيادة المستمرة في عدد طلبات المساعدة الواردة من الهيئات القضائية المختصة لجمع أدلة إضافية ذات صلة بتحقيقات جارية محددة وحصر الشهود وتحديد مواقعهم وإجراء مقابلات معهم.

المرفق الرابع

لمحة عامة عن الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف، مصنفة حسب الكيان ومصدر التمويل^(أ)

(ب)آلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف

الميزانية العادية			الموارد المقررة الأخرى			الموارد الخارجة عن الميزانية			المجموع		
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)			تقديرات عام 2023			تقديرات عام 2024			تقديرات عام 2023		
اعتمادات عام 2023	الفرق	الفرق	تقديرات عام 2023	تقديرات عام 2024	الفرق	تقديرات عام 2023	تقديرات عام 2024	الفرق	تقديرات عام 2023	تقديرات عام 2024	الفرق
الموارد المالية											
31 200,4	30 154,1	(1 046,3)	4 724,3	4 925,4	201,1	13 473,1	12 580,6	(892,5)	49 397,8	47 660,1	(1 737,7)
12 590,3	13 083,1	492,8	—	—	—	3 209,4	1 244,3	(1 965,1)	15 799,7	14 327,4	(1 472,3)
آلية التحقيق المستقلة لميانمار											
الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011											
17 048,0	17 167,4	119,4	—	—	—	5 992,8	7 414,8	1 422,0	23 040,8	24 582,2	1 541,4
60 838,7	60 404,5	(434,1)	4 724,3	4 925,4	201,1	22 675,3	21 239,7	(1 435,6)	88 238,3	86 569,7	(1 668,6)
المجموع											
الموارد المتصلة بالوظائف											
147	147	—	19	19	—	34	33	(1)	200	199	(1)
55	58	3	—	—	—	14	5	(9)	69	63	(6)
آلية التحقيق المستقلة لميانمار(ب)											
الآلية الدولية المحايدة المستقلة للمساعدة في التحقيق والملاحقة القضائية للأشخاص المسؤولين عن الجرائم الأشد خطورة وفق تصنيف القانون الدولي المرتكبة في الجمهورية العربية السورية منذ آذار/مارس 2011											
60	60	—	—	—	—	27	36	9	87	96	9
262	266	3	19	19	—	75	74	(1)	356	358	2
المجموع											

(أ) لا تشمل الموارد المخصصة لعام 2024 من أجل الدوائر الاستثنائية في محاكم كمبوديا ومحكمة سيراليون الخاصة لتصريف الأعمال المتبقية والمحكمة الخاصة بلبنان التي ستُطلب في تقارير الأمين العام ذات الصلة بها، حسبما وحينما تقتضي الضرورة. وتبلغ الاعتمادات المخصصة للمحكمة الخاصة بلبنان لعام 2023 ما قدره 2 968 000 دولار. وقد بلغ إجمالي النفقات في عام 2022 للكيانات الثلاثة 13 301 364 دولار.

(ب) وظائف المساعدة المؤقتة العامة.